

4292

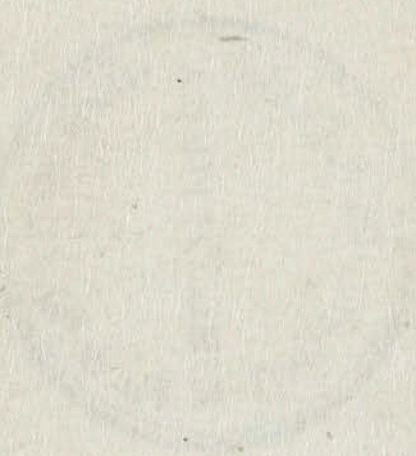


5

2-h-72

9

—



LES  
PIEVSSS  
RECREATIONS  
DV R. P. ANGELIN  
GAZEE, de la Compagnie  
de IESVS.

*Oeuure remply de saintes ioyusetez &  
diuertissemens pour les ames deuotes.*

Mis en François par le Sieur R E M Y.



A R O V E N,

Chez la VEFVE DV BOS C, dans  
la Cour du Palais.

---

M. DC. XXX.





Faint, illegible text impressions, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

NOV 11

THE VINEYARD OF THE  
COURT OF CHANCERY

MDCCLXX



A

NOBLE HOMME  
JEAN BERNARD,  
Seigneur de Sainte Heleyne  
& Baudriere, Conseiller du  
Roy & Lieutenant general  
au Bailliage du Chalonois en  
Bourgongne.

**M**ONSIEUR,  
Ce Liure ayant esté  
tres-bien receu en  
Latin, i'ay estimé que c'e-  
stoit faire tort à ceux qui  
n'ont la cognoissance de cet-  
te langue de les priuer de ce  
contentement. Car par la  
à ij.

vers. de s. pa.

EPISTRE.

lecture d'iceluy on se peut  
sainctement diuertir & res-  
iouyr sans offencer Dieu,  
comme nous lisons que  
sainct Iean l'Euangeliste a-  
pres ses plus serieuses occu-  
pations se resiouysoit par  
fois & prenoit le plaisir de la  
chasse : Dieu se plaisant en  
vne ame gaye, & non en ces  
esprits terrestres & melan-  
choliques qui n'ont que de  
tristes obiects deuant eux.  
Or prenant resolution de  
faire voir ces pieuses Re-  
creations en nostre langue,  
i'ay ietté les yeux sur vous,  
MONSIEVR, pour en estre  
le protecteur, vous, dy ie,

EPISTRE.

pour la rareté & excellence  
de vostre bel esprit, meritez  
le tiltre de Pere des Muses,  
suiuât en cela les vestiges de  
feu Mr. vostre Pere, apres le-  
quel, côme il a autrefois fait  
voir aux derniers Estats de  
Blois, & esleu Orateur pour  
le tiers Ordre de la France,  
en cette belle Harâgue qu'il  
fit avec applaudissemēt d'vn  
chacun, & hautement louïee  
de son Roy le plus eloquent  
Prince de son temps, & dans  
la ville de Marseille, quels  
sont les aduantages d'vn hō-  
me de sa robbe en la cōduit-  
te de l'Estat, ramenant par la  
force de son bien dire pl.

E P I S T R E.

de subiets à l'obeyffance du  
defunt Roy Henry le Grád,  
qu'eust fait vn nombre de  
Capitaines & gés de guerre:  
vous cōtinuez avec honneur  
le seruice de sa Majesté à  
present heureusement re-  
gnát, & ioignez au lustre de  
vostre ancienne maison la  
dignité de vos merites. Je  
me tais de tant d'autres ver-  
tueuses actions qui vous font  
admirer par tout, vous priát  
receuoir ce petit present que  
ie vous presente d'aussi entie-  
re affection, que ie demeu-  
reray à iamais,

MONSIEUR,

*Vostre tres humble serua-  
teur F. T.*



TABLE DE CE QVI  
EST CONTENV  
dans ce Liure.

**V** Ne Cigale chante les loiianges  
de Dieu sur les doigts de saint  
François. page 1

S. Iean l'Euangeliste apres ses se-  
rieuses occupations s'esiouyssoit avec  
vne perdrix priuee. 8

Iean Petit Hermite desire d'estre  
saint Ange, & est nommé le petit An-  
ge. 13

Le Diable changé en singe est con-  
traint par S. Dominique de seruir de  
chandelier & de porter vne chādelle,  
laquelle en fin luy brusle les pattes. 21

Le Diable est pris par le nez avec  
des tenailles par S. Dunstan. 26

Vne brebis se souuient des saintes  
remonstrances de S. François. 32

Enseignement aux heretiques de  
à iij

T A B L E.

- ce qu'ils doiuent chercher, & dont ils  
doiuent estre curieux. 36
- Frere Adolphe espanche vne po-  
tee de laiçt sur sa teste. 44
- Le Pere François Borgia de la  
Compagnie de Iesus porte vn porc sur  
ses espaulles. 50
- Le Diable maistre de Luther per-  
suade à son disciple de quitter la  
Messe. 55
- Vn Peintre pieux represente les  
Diabes d'une forme hideuse, & ce  
qui en arriva. 61
- Moyse Hermite Ethiopien lie qua-  
tre larrons, & les porte sur ses espau-  
les. 71
- Sainct François deliure des petits  
agneaux de la boucherie. 77
- S. Martin deliure vn lievre de la  
gueule des levriers. 83
- Le bien heureux Iunipere coupe  
la iambe à vn pourceau pour guerir  
son Frere malade. 89
- Vn Ministre foietté iusques ad vi-

T A B L E.

tulos, pour auoir desrobé vn oyseau.

94

Achas petit garçon de tres-grande pieté.

101

Vn certain heretique feignant d'estre possédé du Diable est bruslé par vn tiers qui en estoit vrayement possédé.

L'Abbé Isaac trompe pieusement les larrons & les passans.

116

Vn corbeau estant anathematisé & excommunié pour vn larcin qu'il auoit commis, deuiant sec & aride.

126

De petits Diablotins se iouent sur la robe d'une femme ambitieuse & remplie de vanité.

132

Les villageois des enuiron de Dijon sont grandemēt estonnez du Calendrier reformé par le Pape, & des dix iours qu'on auoit retranché.

139

Le Diable desbore vn Seigneur qui appelloit son valet du nom de Diable.

145

Vn Ministre predict le Iugement.

T A B L E.

*dernier aux villageois, afin que ce-  
pendant ils se donnent du bon temps.*

148

*Le Diable vray araignee.* 158

*S. Maclou celebre la Messe sur vne  
Baleine.* 161

*Le Singe deuenu Denin.* 167

*Merueilleuse action de l'Abbé Bro-  
chas, qui emporta vn chesne tout en-  
tier qu'on luy auoit donné en riant  
& par gaufferie.* 174

*De la nature de l'Honneur, de la  
Court, & des familles.* 181

*Luther exorcisant le Diable se  
trouue enuelpé en de grandes dif-  
ficultez.* 185

*Les rencontres & recreations pieu-  
ses de Frere Iacoponus.* 163

*La maladie & la medecine du Dia-  
ble.* 199

*Plaisant narré des niaiseries d'un  
certain seruiteur du Brasil.* 204

*Histoire agreable d'un Iuif qui de  
fortune auoit faiçt le signe de la Croix.*

T A B L E.

*en se couchant.* 212

*Certains yurongnes apres auoir bien beu, s'imaginent que la maison où ils sont est changee en nauire, & qu'ils sont au milieu de la mer.* 224

*Stratageme d'une femme du Pays bas qui enseuelit son mary estât yure.* 229

*S. Anselme deliure vn oyseau par ses prieres.* 248

*D'un levrant qui se sauue deffous le cheual de S. Anselme.* 253

*Merueilleux accident d'une chevre qui met ses cornes dedäs le gosier d'un loup qui la vouloit prendre, & comme tous deux se trouuent deffus le dos d'un cheual.* 250

*Deux petits enfans desieument avec le petit enfant Iesus.* 266

*Vn Lombard attaque vne vieille pensant que cefust le Diable.* 275

*Iean Conaxa trompe ioliement l'ingratitude de ses enfans en mourant.* 281

T A B L E.

*Vn ieune Ministre voulant cour-  
riser vne Dame, est exposé en vente.*

291

*S. François enseigne à Frere Leon  
en quoy gist la vraye Recreation.*

301

LES



LES PIEVSES  
RECREATIONS  
ET GAILLARDISES  
DV PERE ANGELIN  
Iesuite.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
*VNE CIGALE CHANTE  
les loüanges de Dieu sur les  
doigts de S. François.*

Histoire tiree de sa vie, chap. 8.

**D**ANS les petites choses on treuve quelquefois de grands sujets de louer Dieu : & ie diray avec verité, que c'est par là qu'il nous descouure le plus souuent les effects de sa grandeur & de sa puissance.

A

pe

Sainct François auoit sa Cellule dans les Deserts assez proche d'un figuier, où de fortune vne Cigale s'estoit venu percher le matin, & pour en parler fainement elle caquetoit à sa mode, ie ne sçay si c'estoit de l'aïlle ou du bec, mais bien sçay-ie que l'air des enuirs estoit remply du doux bruit de son harmonie. S. François entendant ce ramage de sa fenestre, & sçachant combien Dieu est admirable en ses œuures, desira & de voir la Cigale, & de l'entendre de plus près: Ma sœur, dit-il parlant à cet oyseau, ie vous prie de venir iusques icy, ie desire infiniment de vous parler. A ces paroles la Cigale se calle du figuier, & se vint reposer sur les doigts de S. François, & le salua par vne inclination de teste: le Sainct luy rend son salut, & luy dit; Chantez, ma sœur, chantez



ainsi que vous avez accoustumé de chāter sur le figuier, & que les loüanges du souuerain Dieu soiēt l'argument de vostre doux concert. A peine eut-il fait ce commandement qu'elle luy obeyt, & commença à dégoiser son ramage mille fois plus melodieusement qu'auparauant. Trois choses l'incitoient à cette douce harmonie, la matiere, le lieu où elle estoit, & celuy qui l'escoutoit avec tant d'attention. Si bien qu'en mesme temps qu'elle eut entōné les premiers motets, tous les oyseaux des enuiron, niepces, soeurs, filles, tout le parentage, & ce qu'il y auoit de Cigales dans le iardin, accoururent pour entendre vn si doux concert, & sçauoir ce qu'il y auoit de nouveau, les vns se glissant dans les branches des arbres prochains, les autres descendant

en terre. Cependant soigneuse du

commandement qui luy auoit esté fait , & du sujet qu'on luy auoit donné , laissant ses aïles au gré du zephir elle ouure son petit bec fourchu, & remuant ses petits pieds elle commença en sa langue de louer le Createur du Ciel & de la terre , en racontant qu'il estoit l'auteur de sa naissance, & le benissant d'auoir gardé vne si belle proportiō & simetrie en vn si petit corps, & principalemēt en ses iambes ( & diriez en chantant qu'elle les considere ; ) puis elle parle de ses muscles , de la iointure de ses serres , comme par ce moyen elle se perche en vn moment sur vn arbre , & de là redefcent plus viste que la foudre : en fin apres auoir chanté quelque temps , elle fermoit son couplet par ce refrain, *O que Dieu est grand & admirable dans la petitesse de ses ouvrages.*

Sainct François demeure muet, & semble auoir changé sa langue en oreille; la Cigale continuë, & se met sur la louiange de ses yeux, depeint la merueille de ces petites boules de cristal, la facilité de ses paupieres & de ses prunelles à se tourner de tous costez & decouurer de loing de quoy se repaistre, ou la pie gourmande & les corbeaux ses ennemis: de là elle louë ses aisles & la tiffure delicate d'vn tel chef d'oeuure, décrit leur agilité, leur tendresse, leur mouuement, le vert & le bleu qui nage dedans, les plis, les replis: & bien qu'elle soit rauie de la douceur de son chant, elle se souuient tousiours de son refrain, *O que Dieu est admirable en la petitesse de ses œuures.*

Sainct François approuue ce langage, l'autre poursuit de chanter, & luy d'entendre; elle racon-

6 *Pieuses Recreations.*

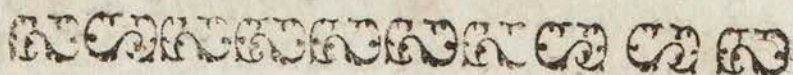
te les doux appas de sa venaison, comme elle se glisse parmy les choux, & combien elle y a deuoré de chenilles ennemies mortelles de ces plantes, & comme elle se sert de ses serres pour les enlever, & de son bec pour les deuorer: puis elle retombe sur son refrain, *O que Dieu est merueilleux en ses œuures.*

En fin apres auoir long temps chanté, la voix luy deuiant rauque & discordante, S. François s'en apperceuant, C'est assez, dit-il, ma sœur, c'est assez. En mesme temps elle demeure muette, & comme escoliere obeyssante elle se rend souple aux commandemens de son maistre, iusques à ce qu'ayant eu son congé elle s'en uola avec les autres. Cependant fainct François se ressouenant de son dernier vers repete en soy mesme plusieurs fois, *O que Dieu*

*est admirable en la petitesse de ses  
creatures.*

Depuis ce temps les Cigales  
ayans estudié sous vn si bon mai-  
stre, soit qu'elles prouoquent leur  
appetit le matin , ou qu'elles se  
soient rassasiées , ne chantent au-  
tre chose en tous les lieux qu'el-  
les se rencontrent , dans les iaus-  
fayes , ou parmy les roseaux , que  
ce diuin motet. Et vous autres  
qui les entendez louez le Crea-  
teur de l'vniuers d'auoir sous des  
choses si petites caché de si admi-  
rables effects.

A iij



S. IEAN L'EVANGELISTE  
 apres ses serieuses occupations s'es-  
 jouysoit avec vne perdrix priuee.

Cassian chap. 21. Coll. 24.

**L** est besoin à ceux qui  
 entreprennent vn long  
 ouurage de se relascher  
 quelquefois, car nostre esprit s'y-  
 se dans les affaires si on ne luy  
 donne du diuertissement; & la  
 resiouyssance que nous meslons  
 dans nos occupations serieuses,  
 pourueu qu'elle soit honneste, est  
 tousiours à desirer, veu que le re-  
 pos & le trauail doiuent estre re-  
 ciproques. Nous en auons vn  
 bel exemple en ce grand Euange-  
 liste qui autresfois eut la faueur  
 de se reposer sur la poictrine du  
 fils de Dieu. Ce diuin Prelat estat  
 à Ephese auoit vne perdrix do-

mestique, avec laquelle, s'estant desuelopé de ses plus grandes affaires, il passoit le temps de sa recreation, en luy faisant mille caresses, luy donnant à boire & à manger, & luy passant quelquefois la main sur les plumes pour les polir dauantage; iusques là mesme que venant à sommeiller il la mettoit dans son sein & la laissoit dormir à son aise; dissemblable en cecy des petits enfans, en ce que quand ils tiennent vn moineau tantost ils luy pressent les pieds, tantost luy serrent le bec, tantost luy font les cornes, le moineau se retire & se ramasse en soy mesme, tourne, retourne pour se deffendre, & ne souffre rien avec plus de violence que quand on luy frappe sur la queuë, car alors plus courroucé qu'un taureau amoureux il s'effarouche & s'efforce de mordre le doigt de

celuy qui l'attaque. Mais la perdrix dont nous parlons est tout d'une autre nature avec S. Jean, il la flatte, elle se laisse flatter, s'il y a quelque plume qui passe il la raccommode, & rien n'est plus agreable à cet oyseau que quand on luy chatoüille le col, vous la verriez tourner tātost l'aïfle gauche, tantost la droicte, afin qu'on luy oste la demangeaison qu'elle endure.

Vn iour donc sur le midy S. Jean prenoit vne demie heure de passetemps avec sa perdrix, lors qu'un Chasseur sortant du bois l'apperceut, il estoit encore tout plein de bouë, vne espine luy auoit esgratigné tout le visage, vn levraut luy pendoit aux espaulles, son carquois d'un costé & vn arc desbandé dans sa main. Or il y auoit long temps qu'il cherchoit l'occasion de voir le saint



Euangeliste & de luy parler si faire se pouuoit: mais l'ayant apperceu en cette posture ils s'en offensa, & rechigne comme vne truye qui est en cholere; Quoy, dit-il, quel object voy ie deuant mes yeux? vn si grand personnage, vn homme d'vne si admirable sainteté s'amuse il avec vn oyseau? ie suis icy venu pour auoir le bien de le voir & se peut il faire qu'il perde ainsi le iour entier & qu'il ne face pas plus d'estime d'vne chose qui est si precieuse comme le temps?

Tout-beau, mon amy, luy dit S. Iean, ne vous offensez pas de vostre ombre; A quel dessein portez vous vostre arc desbandé? A quel dessein, respond le Chasseur, il n'y a personne qui ne sçache que s'il estoit tousiours bādé la corde se romproit, & par apres ie ne pourrois plus déco-

cher aucune fleche. Le S. le prenant dans ses propres filets; C'est là, dit-il, où ie vous attends: Et pourquoy donc vous estonnez-vous de voir vn vieillard qui se diuertit apres auoir esté occupé aux affaires importantes? ne sçavez vous pas que l'esprit s'engourdit s'il ne prend de nouvelles forces par le repos du corps, comme ie fais? Et si on donne du relasche aux arcs, pourquoy n'en donnerons nous pas à nos membres fatiguez & harassiez d'vn long trauail? Ces raisons fermerent la bouche au Chasseur, qui tira vne bonne leçon de son arc. En effect telle est la nature des choses, nostre esprit veut du relasche & du diuertissement apres le trauail; il demande l'air, semblable à ces petits chiens qui tournent la broche, quand vne fois ils sont libres, vous les voyez

sauter dessus l'herbe. Je ferme ce discours, & dis, qu'il n'est pas tousiours bon de faire aujourd'huy tout ce qu'on peut faire demain.



*JEAN PETIT HERMITE  
desire d'estre faict Ange, & est  
nommé le petit Ange.*

De la vie des Peres, liure 5.

**J**EAN PETIT auoit appris dès son ieune aage à demeurer dans le Desert avec son Frere ( ce nom luy fut donné à cause qu'il n'estoit gueres plus grand qu'un pied & demy. ) On le mettoit mesme desia au rang des Abbez, selon la coustume ancienne, ayant souffert un long espace de temps tous les tra-uaux que peut engendrer vne pe-nible solitude. Mais de malheur,

soit qu'il fust surpris de quelque vertigo ou tenebrosité de cerueau, ou ( comme il arriue assez souuent à ceux qui veulent estre trop saincts ) que la superbe & l'ambition l'eust aueuglé, il vint treuver son Frere en haste, & luy tint ce discours: O mon Frere, combien me desplaist il d'estre homme, & de viure tousiours ainsi pauure, debile & miserable; croyez vous que ces viandes me font insurportables, tousiours boire, tousiours dormir: quoy! ie seray donc tousiours cōtraint de porter ce mâteau, qui ne peut pas seulement empescher le froid ni la chaleur: il faut donc que ie traine vne vie miserable comme vne brute, & que i'endure icy mille incommoditez & mille peines! ( le Frere ouuroit les oreilles à ce discours, & ne sçauoit à quelle intention il luy tenoit vn tel langa-

ge,) l'autre poursuit: Il n'y a rien en moy qui ne me desplaise les mains mesmes me sont odieuses, d'auoir tant de duretez, il semble que ce soit marbre, (le Frere commençoit à tremoler, & voyant Jean Petit en cholere il craignoit qu'il ne renuersast escuelles & marmites,) mais l'autre se dressant comme vn eschalat, & regardant le Ciel: Bon Dieu, dit il, que la vie des Anges m'est agreable, laquelle esleuant nostre esprit nous approche de Dieu, & nous faict gouster à longs traictz les douceurs du Nectar diuin, (son compagnon entendant ce langage reuint à soy, & chassa la crainte qu'il auoit auparauant) O que la condition des Anges est heureuse! poursuit Jean Petit, & que celuy là vit content qui n'est point sujet à tousiours coudre & rapetacer, qui ne file point, qui ne

trauaille point, mais tout reuestu de lumiere se repaist de la seule lumiere. Je veux desormais estre Ange, quoy qu'il en arriue, & si ie ne me trompe ce sera bien tost, car dés maintenant ie despoüille avec ce meschant manteau tout ce que i'ay de mortel.

Il n'eut acheué, qu'il iette ses habits par terre, & tout nud qu'il estoit s'enfuit sur le haut du Desert, quelque remonstrance que luy fist son Frere pour le retenir. Et telle est la nature de ces hommes, ou pour mieux dire de ces nains, ils ont le courage & l'esprit plus grand de dix pieds que le corps, & comme Brutus ce qu'ils veulent ils le veulent avec obstination.

Voila donc nostre Pigmee sur le haut de la montaigne, & dans le lieu le plus retiré du Desert: Il passe là vn & deux iours, bref il y

demeure iusques au septiesme, sans boire ny manger autre chose que du vent, comme si au lieu de deuenir Ange il fust deuenu Cameleon. Neantmoins il se flattoit tousiours en ses esperances, & disoit en soy mesme, Endure, efforce toy, ne rebouche point, tu seras bientost Ange comme tu desires, & seras rai iusques au delà du trentiesme Ciel. Disant ces mots voicy vne mouche guespe qui enfonce son aiguillon dans les espaules de l'Ange pretendu, & ce coup est suiuy de tant d'autres qui l'attaquent & deuant & derriere, & luy sucçent les veines, que quand il auroit autant de mains que Briaree il luy seroit impossible de les chasser; & neantmoins le mal le tenoit plus bas, & le bruit de ses boyaux estoit signe qu'il auoit masché à vuide, & que son ventre n'estoit

pas beaucoup plein. Enfin ne pouuant plus endurer d'auantage, il reuient à soy, & recognoist sa folie: En vain, dit-il, petit Pigmee que tu es, aspire-tu à des choses si hautes, tu cherche des faueurs que ny les Geans ny leurs peres n'ont osé se promettre: le Nectar des Anges que tu demande ne se cuit point en ce lieu, il en faut chercher ailleurs; & partant retourne à ta cellule & reprends ton habit si tu es sage; ce n'est pas ton mestier de mener icy vne vie celeste.

Il s'en retourne donc plus mort que vif d'un pas chancelant, plus petit de moitié qu'auparauant; & frappant coup sur coup la porte de son compagnon, Mon Frere, dit-il, ie vous supplie d'ouuir la porte, ie suis transsi de froid, de soif & de faim: Il a beau frapper, le silence seul luy respond; il con-



tinue neantmoins, bien que d'une main passe & d'un genouil nud & tremblant. Le Frere l'entēdbien, mais il fait semblant de dormir, iusques à ce que se resueillant, Qui va là, dit-il, qui estes vous qui frappez à ma porte ? C'est moy en verité, vous me pouuez bien croire, c'est Iean Petit. Vous vous trompez, ou bien vous me voulez tromper, car celuy dont vous parlez n'est plus parmy les hommes. C'est moy mesme, dist Iean Petit, ie vous assure, c'est ce petit Nain que vous cognoissez. Peut estre, respōd l'autre, que vo<sup>s</sup> estes quelque petit Nain infernal & quelque diable folet que Pluton nourrit pour les petites malices, ou pour tourner la broche. Je vous prie, mon bon Frere, de remettre ces brocards à vne autre fois, i'ay besoin, d'autre chose, & n'est pas temps de rire en mon

endroit ; à tout le moins ne me laissez pas icy mourir de faim à vostre porte. Ce sont toutes illusions, dit le Frere, car Jean Petit boit à plein pot l'Ambrosie, mange le Nectar à pleines escuelles, & depuis peu est Ange tout à fait. Helas ! dit Jean Petit en soupirant, ie suis homme, & n'y a rien aux environs de moy qui ne soit mortel. Cependant le Frere entendoit le bruit des boyaux, & ayant pitié de son compagnon luy ouvre la porte, lequel entre sans autre vestement que la seule honte, & reprend ses habits & la qualité d'homme qu'il auoit quittee avec son manteau. Et quand il n'auroit rien gagné à son voyage, c'est toujours assez d'auoir meritéd'estre appellé le petit Ange. Ainsi l'ambition fit tomber autrefois les Anges du Ciel, & les peut-on nommer petits Anges.

LE DIABLE CHANGE'

*en Singe est contraint par saint  
Dominique de servir de chande-  
lier & de porter vne chandelle, la-  
quelle en fin luy brusle les pattes.*

De la vie de S. Dominique, li. 2. cha. 7.

**S**AINCT Dominique le  
chef & fondateur de ce  
diuin Ordre trois fois  
grand & venerable, a esté de tout  
temps aussi agreable à Dieu, qu'o-  
dieux & redoutable au Prince des  
Enfers: Car combien de fois tou-  
tes les Puissances infernales ont  
elles coniuéré contre luy & em-  
ployé tout ce qu'elles auoient de  
haine, de fraude & de force pour  
l'atterrer? mais en vain, car ce  
grand Saint d'un clin d'œil dis-  
sipoit tous ces orages, & se moc-  
quoit des Demons. Or il arriua



186

qu'un iour vn petit Diablotin du dernier rang & de la derniere cuuee ( car dans l'Enfer chacun y est selon son ordre ) voulut gager pour mil verres de feu & de soufre , & pour cent coups de fouets, que S. Dominique tōberoit dans ses filets , ou à tout le moins qu'il luy feroit faire quelque petite escapade : Il sort donc de l'Enfer , & dans le silence de la nuit , cependant que S. Dominique estoit en prieres pour son troupeau : Le noir Diablotin entra insensiblement par la cheminee ( les portes noires sont propres aux choses noires ) & prend la ressemblance & figure d'un Singe , mais d'un Singe si vilain & difforme , qu'il excitoit le cœur à rire & l'estomac à vomir : ses yeux pasles , bigles & hayes , ses prunelles esfraillees , & regardant çà & là , son nez camus & ses levres seches , & par

tout heriffonné de poil, excepté à l'endroit du Pole Antarctique, qui sentoit comme vieux bouc empuanty.

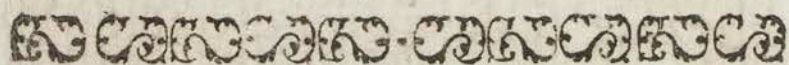
Il entre donc en cette posture, & comme vn boufon commence au milieu de la chambre à faire ses quinze tours, tantost comme vn porc espic à droict & à gauche il se roule sur le plancher, tantost comme vn fan de biche, puis comme vn chat qui se iouë il se heurte la teste, fait mille sauts s'abbaisse, frappe la terre de ses genoux, & fait mille tours & retours l'vn dessus l'autre; il eust mesme bien desiré de tirer le Sainct par la robbe, de luy faire changer de place, d'esteindre la chandelle, de ietter ses liures au vent; mais la crainte & la grande sainteté du personnage le retient: par deux fois il voulut prendre la robbe, par deux fois il

se retira ; il voulut par trois fois remuer la chaire où il estoit, mais il n'osa l'entreprendre. S. Dominique voyoit toutes ces simagrees sans mot dire, & ne laissoit point d'escrire pour cela : d'autre costé ce Diable folet se change comme vn Protee en mille façons, tantost son ventre est comme vn tambour, ses narines sont des flustes, & avec son ombre il danse & saute par la châtre comme vn Satyre & vn boufon : en fin comme l'impudence va tousjours croissant, tandis que le S. escrit il saute sur sa table ; ce que voyant S. Dominique d'vn œil foudroyant, luy faisant signe de sa main gauche, il luy commande de demeurer là fixe & immobile ; Demeure, dit-il, vueille ou non, & tiens cette chandelle : le pauvre Diable obeyt, honteux & estonné comme si cornes luy fussent

sent venuës à la teste, il gemit de se voir contraint de seruir de chandelier; il murmure entre ses dents, il fait la mouë, il darde des esclairs de ses yeux, tire la langue d'un pied, il souffle la chandelle & ne la peut esteindre: mais il perd son temps, le Sainct continuë d'escrire, & la chandelle de brusler, il n'y a plus qu'un petit bout, le voisinage brusle, les ongles se rostissent; hola ho, monsieur le Diable, songez à vous. Que fera-il? il veut changer de personnage & ietter la chandelle, mais il ne peut, la Comedie se change en Tragedie, le feu luy brusle les pattes, il grince les dents, il hurle & appelle l'Enfer à son secours. Le Sainct se moque de luy & de ses plaintes; & voyant qu'il estoit assez puny, d'un coup de verge il le chasse de sa table. Ainsi le pauvre Diable

s'en retourne en Enfer, où on luy donna les mille verres de feu & de soulfre, & les cent coups d'estriuieres sur les espaules, comme il auoir stipulé.

Viue eternellement S. Dominique triomphant d'auoir puny le Protee infernal dans les changemens de sa peau inconstante.



**LE DIABLE EST PRIS**

*par le nez avec des tenailles  
par saint Dunstan.*

Tiré de sa vie, chap. 8.



**SAINCT DVNSTAN**  
( belle pierre precieuse  
d'Angleterre ) ayāt mes-  
prisé les visqueuses & gluantes ap-  
parences des richesses & de l'hon-  
neur, & ne faisāt non plus d'estime  
de ces bonbances de la vanité que  
d'vne noix pourrie, quitta volon-



tairement la Court des Roys, vray piege & bourbier de la vie humaine, pour se retirer dans la solitude, & pour bastir dās les Deserts vne petite Cellule, afin de se retirer du monde, & brusler de charité avec Dieu: il n'auoit point d'autre entretien que de s'affliger par mille sortes de peines, & de pleurer continuellement ses pechez: & si de fortune quelqu'vn le visitoit, il luy enseignoit le moyen de se sauuer. Il sçauoit aussi fort bien peindre, & souuent avec de l'argile, il representoit ce qu'il vouloit. Que voulez vous plus, il estoit bon tourneur; & mesme auoit fait vne fournaise avec ses soufflets, tenailles & marteaux; & là passoit le temps à bastir des lames d'argent, de fer, d'airain, & en faisoit diuerses statues. Ainsi viuant en Dieu & dans sa douce liberté, il passoit

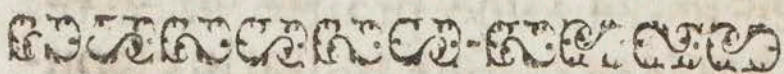
heureusement ses iours. Le Diable pere de l'enuie enuia vne vie si douce, & mordant ses ongles, & grinçant les dents, Je iure l'Acheron, dit il, teste pelee, que tu ne triompheras pas long temps de moy : Sur ces mots il prend figure d'homme, & mettant le nez dans la fenestre il prie le Sainct de luy faire quelque petite piece. S. Dunstan se prepare de luy donner contêtement, & desia il auoit mis vn morceau de fer dans la fournaise ardante, & tenoit ses tenailles toutes rouges, lors que le Demon commença comme vn autre Protee à changer de forme, de voix & d'habit : le Sainct s'aperçeut de ceste fourbe, & recogneut que sous l'habit d'homme il y auoit vn autre animal caché. Il dissimule neantmoins, & continuë d'allumer son feu, ramasse la matiere eparse & l'arrose com-

me vn bon forgeron : le Diable cependant se change en diuerses figures , le voila comme vn vieillard edenté plein de rides , ayant la barbe blanche comme laine, le nez comme vne escreuiffe cuite , les yeux nageans dans lachâsse, le dos bossu , & vn baston brusle dans sa main ; il crache , il touffe, se mocque & se rit , pour voir s'il mettra le Sainct en cholere, lequel ne songe qu'à allumer son fourneau ; les soufflets iouent , la fumee s'enuole en l'air , & les estincelles craquettent desia de tous costez. Chose admirable ! voila le Diable changé derechef ! en vn ieune iouuëceau attrayant, iouial , gaillard , les yeux sereins, vne perruque crespelüë , avec la moustache bien frisee , & eussiez dit vn autre Paris. S. Dunstan le regarde de trauers , & cependant ne laisse pas de souffler, les tenail-

les se rougissant , mais il n'est pas encor temps de s'en escrimer. Le Diable en fin se change en fille, belle, agreable , gentille , ayant la gorge ouuerte , les tetons enflez & blancs comme neige , les cheveux frisez , & les attraits d'une ieune beauté, esperant par le vermillon de ses iouës, la proportion de son nez aquilin , par ses leures de roses, ses yeux charmans, sa voix delicate , & toutes les autres parties , d'embrafer l'esprit du Sainct & l'attirer à quelque desir impudique: mais il fut bien trompé , car S. Dunstan mesurant son coup , & retirant tout à coup ses tenailles du feu toutes brulantes, luy attrape le nez , & luy ferre si bien les muscles , que le pauvre Diable ne s'en peut enfuir ; vn combat se fait fort furieux , & l'Enfer est tesmoin que depuis le commencement du monde il ne

s'en est fait vn pareil ; car d'vn costé le Sainct pressant les mains de toute sa force veut tirer le Diable par sa fenestre , ou luy arracher le nez ; l'autre hurle espouventablement, & se defend à force de menaces; il se fasche d'auoir les narines brulees de nostre feu materiel , & de se voir pris dans ses lacs ; le voila en furie , il enrage , & fait mille imprecations, il tasche de se secoüier, il met tous membres en œuure , pied , dent, langue, droict & fenestre, il siffle, murmure, crie, s'effarouche, puis vse de prieres, mais en vain, car le Sainct luy serre le nez plus fort que iamais, & se mocque de luy: En fin il est relasché , & s'en retourne en Enfer tout rosty , & cachant son nez de sa main de peur d'estre mocqué. Ainsi tu triomphes, grand seruiteur de Dieu, du Pere de l'enuie : & celuy qui te

vouloit tenter n'a eu qu'une iuste  
recompense & punition de ses  
demerites.



VNE BREBIS SE  
*souuient des saintes remonstran-  
ces de saint François.*

En sa vie chap. 3.

**S**AINCT FRANÇOIS  
auoit vne petite Brebis  
aussi bien qu'une Cigale,  
( vrais tesmoignages de sa can-  
deur & de son innocence ) qu'il  
nourrissoit en sa Cellule, la che-  
rissant aussi tendrement que cho-  
se du monde : quelquefois il se  
plaisoit de luy parler & l'aduertir;  
Vien ça, ma sœur, luy disoit il,  
rends graces à ton Createur se-  
lon ton petit pouuoir, & reco-  
gnois qu'il fait la pluye pour les  
herbes, les herbes pour toy, qu'il

t'a crée pour l'usage de l'homme, & l'homme pour le servir ; & soit que tu te couches, ou que tu entre dans vne prairie avec tes compagnes pour boire ou manger, prends garde deuant que d'approcher de la fontaine ou de brouter le treffle & l'herbage, de cōsiderer d'où te vient ceste viande, & la source du breuuage que tu cherche. Le treuve bon que tu entre quelquefois dans le Temple ( la Brebis estoit attentiuë à ce discours ) non pas comme dans ta bergerie, il faut estre plus modeste, & ne marcher que sur le bout des ongles : & afin que tu gardes ta blancheur vierge, ne te roule point dans les bouës comme la truye, mais dans la rosee & dans l'herbe, ou dans le clair ruisseau d'une fontaine ; & bien qu'il n'y ait point de tache ne laisse pas de te lauer, afin d'estre plus pure,

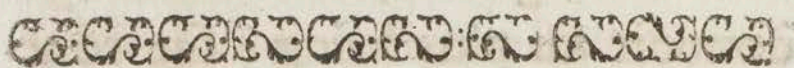
& de plaire à Dieu, qui est l'auteur de la pureté : prends garde aussi de ne courir apres les moutons, ny de mordre ou brouter les rejettons des vignes, & surtout ne foule point aux pieds à guise des chats les fleurs qui sont destinées pour les Autels.

Tels estoient les preceptes que S. François donnoit à sa Brebis, laquelle estant hors de là les repetoit en soy mesme ; & si quelque vn du Conuent la rencontroit elle luy venoit au deuant avec vne profonde reuerence, & le carressoit de la queue, sans neantmoins laisser rien perdre de sa toison, de peur de luy donner la peine de la ramasser. Si elle auoit enuie de se resiouyr & de chommer (car les bestes ont leurs festes particulieres) elle ne s'associoit point d'un chien ny d'un chat, mais toute seule, ou avec quelque



brebis & agneau, elle sautoit ou couroit au plus loing; sur tout quand elle entendoit les Religieux chanter en l'Eglise, sans conduite de personne elle entroit dedans, & s'en venoit droit à l'Autel de la Vierge flechir le genoüil & la saluër par vn doux beellement; & ce qui estoit admirable quand elle entēdoit la sonnette, & que le Prestre estoit dans les plus sacrez mysteres de l'Autel, elle flechissoit le genoüil & baisoit la terre en signe de la reuerence qu'elle portoit à Dieu.

Je sçay bien que le Huguenot se mocquera de cette histoire, & refroignāt le nez dira que ce sont contes de vieilles: mais malgré luy la verité viura & demeurera, les heresies se dissiperont, & la Brebis de Saint François sera tousiours loüee.



*ENSEIGNEMENT AVX  
heretiques de ce qu'ils doiuent  
chercher, & dont ils doiuent  
estre curieux.*

Voyez S. Basile Epist. 118. *in Eunom.*

**L**SPRIT curieux & in-  
constant, qui cherche  
& fouille par tout, &  
ne cherche point la ve-  
rité, qui examine toutes choses,  
pourquoy comme vn autre Ar-  
rius te veux-tu guinder dans le  
throsne du Tout-puissant pour  
considerer son essence & ses di-  
uins Attributs ? pourquoy com-  
me vn autre Eunomius, contre  
qui S. Basile a si genereusement  
combattu, t'esleue-tu dans le  
Ciel ? pourquoy comme Beren-  
garius te mets-tu en peine de

chercher des raisons naturelles dans le myſtere du S. Sacrement? Cela eſt trop bas pour ton eſprit transcendant : renouë les plumes d'Icare, & cherche quelque choſe digne de toy : va fureter le nid des taupes, & me dis comme elles ont ſi bon odorat que de ſentir les racines d'une plante d'un bout du iardin à l'autre : cherche pourquoy le hibou demeure tout le iour caché, & dans le plus obſcur de la nuit, combien il prend de mouches pour nourrir ſes petits en hyuer : cherche avec quel eſquierre ou quel compas l'araignee dreſſe ſa toile & la ſuspend entre deux arbres, & qui luy enſeigne de la plier quãd la pluye arriue, & d'en reſſerrer le fil dans ſon ventre : cherche dans la petiteſſe des fourmis où eſt ſon foye, ſon diaphragme, l'eſpine du dos, & par quel conduit la mouël-

ivers. de S. Pa

le de son chef se communique à sa queuë, comment ce petit peuple est si bon œconome, & dispose ses greniers & sa prouision dās la terre pour l'hyuer ; qui diroit que dans cette petite Republique il y a des Magistrats, des Ordonnances, des Loix, de la Iustice pour les offenzéz, de la sepulture pour les morts, du chastiment pour les paresseufes & delinquātes. Considere les abeilles, & ne crains point d'arracher leur aiguillon, entre dans leur ruche, frappe à la porte, saluë leur Roy & sa garde, voy leurs trauaux, leur industrie, leurs fleurs, leurs naiffances, leur miel, leur cire.

Regarde sous la conduite de quile Ver à soye, Roy des petits animaux, auquel les Roys & Princes doiuent leur pourpre & leurs habits, qui les distinguent de la commune, regarde, dy-ie,

comme se vermisseau se descharge du fil qu'il a dans son ventre, & bastit son tombeau dans ses propres boyaux, & en fin estant renouuellé & viuant dans le meurier il recommence son trauail & prodigue sa soye avec sa vie.

Cherche avec quelles dents la tigne te rōge les habits, si elle suce, si cet animal a l'estomach large & le ventre spacieux, si en tombant il se rompt vne iambe, & qui est le Medecin qui le guerit & luy applique l'appareil. Considere la gueule fourchuë du scorpion, & le dard de sa queuë venimeuse, & comment s'il a mordu son venim fert de guerison. Voy pourquoy tu demeure enrouë quand le loup t'a veu le premier, & au contraire que tu n'es subiet à ce mal quand tu l'apperçois deuant. Cherche pourquoy la paupiere croist aux chats au cōmencement

de la Lune, & descroist à la fin.

Lette les yeux sur les mousche-rons, ausquels vn iour donne forme, le cœur, la vie, les aïles & le foye; & s'il te plaist voy par quelle voye, quelle façon leur trompe tantost semble vn clairon, tantost succe le sang de tes veines & estourdit les oreilles d'vne musique estrange. Regarde les loirs comme ils s'assemblent deux ou trois la nuict, quand ils veulent desrober les œufs de la cour, ils viennent doucement au nid & environnent les œufs, mais le malheur est qu'ils ne les peuuent porter dans leurs petites gueules; que font ils, vous les voyez qu'ils prennent conseil, vn de la troupe se couche sur le dos, & prenant la proye entre ses pieds & la soustenant de son ventre sert de chariot à l'œuf, vn autre en est le chartier, vn autre le cheual, sa queue sert

de timon, & ainsi ils traissent leur proye dans leur cauerne; dy moy, esprit curieux, d'où vient vne si grande finesse au loir, & où a-il appris cette leçon?

Considere le coucou, qui ne peut se bastir de nid, & qui va pondre en celuy du chardonnet & des autres apres auoir cassé les œufs qu'il y treuve; voy comme le chardonnet à son retour ne laisse pas de les couuer & de leur donner la vie, & estans deuenus grands les nourrit d'araignees, de vers, & de sauterelles. Apprends pourquoy le coq espouuante si fort le lyon, & bien que la brebis beefle, que l'afne se creue de braire, que le pourceau grongne, que le chien clabaude, que le renard glapisse, le lyon pourtant ne s'en estonne aucunement: bien que le coucou chante, que le hibou crie, que les grenouilles bruyent,

que le corbeau & la corneille  
croassent, que le cheual hannisse,  
le taureau beugle, que le tygre &  
l'elephant se tourmētent, le lyon  
ny la lyonne n'en ont point peur:  
mais si le coq messager du iour  
commence à chanter, ou qu'il  
paroisse pour chasser ses compa-  
gnons d'arriere ses poules, alors  
ce grand animal Roy des autres  
deuient souple, vous voyez sa  
criniere & sa iube s'abaisser &  
s'enfuir dans sa tafniere la queuē  
entre les iambes; que diray-je  
plus, le coq le poursuit, & com-  
me victorieux releue sa creste su-  
perbe & estend les ailles. Cher-  
che, esprit curieux, d'où vient vne  
si grande audace au coq & tant de  
timidité au lyon.

Considere la remore poisson  
de mer, lequel se mocque des  
bourasques & des fureurs de l'O-  
cean, & bien qu'une nauire soit



tiree par mille rames, ce petit poisson l'arrestera tout seul, voire mesme au plus fort des vents, & quand tous les Aquilons seroient deschaisnez; en fin quand cet animal a fait son effect les Nautonniers & Matelots admirent leur vaisseau qui va d'une telle viffesse qu'il est impossible de l'arrester.

Cherche la langue tortuë, le palais, le vent, les poulmons, la voix & le bec crochu du perroquet, & t'enquiers comment on luy apprend à parler, par quel moyen sa langue forme la voix humaine & nos paroles, comment il escoute sa leçon & petit à petit la repete & enfante les mots dans le creux de sa gorge. Et toy mesme considere ta langue comment elle se meut, comment elle est quelquefois grasse, & prononce les mots avec difficulté. Considere les ar;

mes des puces qui te mordent l'eschine du dos, & par quel moyē quand tu es couché elles pene- trent dans ton liēt pour te faire la guerre. En fin si tu as si grande enuie de chercher & fureter par tout, afin que le Diable remporte quelque chose de toy en bonne estrene, va foiuiller iour & nuit dans les bottes d'Herode, & considere ce qui y est.



*F R E R E A D O L P H E*

*espanche vne potee de laiēt  
sur sa teste.*

*Bellarmin de transl. Rom. Imp. cap. 2.*



*R D R E* sacré, mille fois plus glorieux de porter vne ceinture de corde que les pierreries des Roys, permets moy de faire icy entrer *Fre- re Adolphe* sur le Theatre.

Ce grand personnage estoit Comte des Golsates, & bien qu'il fust grandement riche, il n'en faisoit pas plus d'estat que de la poudre qui s'enuole: sa femme estant morte, deux enfans masles luy demeurèrent, ieunes gens bien nourris en toute sorte d'exercices. Adolphe les ayant quitté se retire sous l'estendard de saint François, où estant il se consacre tout à Dieu, & pour l'amour de luy luy offre en victime ses peines, ses trauaux & ses fatigues. Vn iour il arriua que de grand matin luy & vn sien compagnon allerent demander l'aumosne par les villages pour la nourriture du Couuent, & comme le chemin estoit fascheux, aussi n'alloient ils qu'avec grande difficulté & tout haletans, mais par le moyen de leurs prieres & de leur entretien le chemin leur sembloit moins

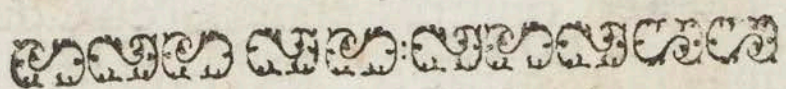
difficile & leur charge moins onereuse. Le compagnon d'Adolphe portoit vne besace pleine de bribes, & de toutes sortes de pains, de blanc, de noir, de moisi, de bruiné, & sentant mesme le rancy; là dedans vous eussiez trouué toute sorte de fruiçts, poireaux, raues, pommes, choux: mais luy portoit vne grande cruche pleine de laiçt, bon ou mauuais, il n'importe, on luy auoit donné: de loing en cheminant ils apperçoient vne armee, au front de laquelle il y auoit deux Princes avec leurs gardes & des pietons de part & d'autre de mesme habit & vestus de rouge; vous eussiez veu leurs cheuaux voltiger à droict, à gauche, mordre leur frein, se cabrer, monstrier leurs caparassons, & marcher superbement parmy l'armee: aux Cheualiers & aux cheuaux vne belle plume ombra-

geoit la tette, & n'y auoit personne qui n'eust admiré leur bonne mine. Le compagnon d'Adolphe les voyant de plus prés commence à dire, Infailliblement, si ie ne me trompe voila vos enfans; ce sont eux sans doute, ie les reconnois. Icy Frere Adolphe demeure tout court, & dit en soy-mesme, Que deuiendra ma cruche, où la mettray-ie! puis il se regarde & demeure tout confus, car il auoit vne vraye barbe de bouc, mal accommodée, mal faite, des mains noires, dures par dedans comme marbre, les pieds pleins de bouë, vn habit tout usé & recousu en mille endroits, & sa ceinture de corde à cause de sa vieillesse renouïee trois fois: que fera il en cet equipage, d'aller par vn autre chemin, point d'apparence; de passer outre, la honte l'empesche, car s'ira-il monstrier

en cet estat à ses enfans ? que diront-ils ? ils se courroucerōt contre luy. Veritablement il faut aduouer qu'il se treuua bien empesché, iusques là mesme que la pudeur luy monta sur le front. Mais reuenāt à soy & chassant la crainte, il r'entre en son dedans, & tout en cholere, C'est donc ainsi meschante pudeur, que tu me retiens tu crois triompher de mon humilité, mais ie demeureray le vainqueur, ie r'abaisseray bien ton orgueil. Sur ces paroles il aduance, desia ses enfans l'auoient recogneu, desia ils luy venoient au deuant, lors que prenant sa cruche à deux mains il la verse sur sa teste, s'en faisant vne bourguignotte, si bien que tout le laiēt s'espan-dit sur sa face, sur ses espaules, sur son visage & ses bras, puis esleuant sa voix, C'est donc toy Adolphe qui crains & qui es honteux  
de

de porter vne potee de laiçt, va maintenant, & monstre à tout le monde ta vergongne, la honte t'auoit faiçt rougir, mais celuy cy te blanchira. Comme il parloit, son capuchon qui estoit renuersé, & dans lequel la potee de laiçt estoit tombee, comme si c'eust esté vne nouvelle cruche, se renuersa derechef sur ses habits, & ainsi il fut dissemblable à son compagnon; car vous eussiez diçt que c'estoit vn vieillard de cent ans, tant de laiçt luy auoit changé les cheueux & la barbe: & cependant quelle posture croyez vous que tindrent ses enfans & leur suite voyant cette action? soit qu'ils pleurassent, rougissent, ou se prinssent à rire, en fin ils s'en allerent; & Adolphe rentra dans le Conuent, ou à peine fut-il recogneu par le portier. Puisse tu eternellement vi-

ure , grand Adolphe , puisque tu  
 It'es vaincu toy-mesme : heureux  
 es enfans d'un tel pere , car tu es  
 seul qui aye banny la honte & la  
 crainte , afin de faire vn sacrifice  
 à Dieu , & de luy seruir avec plus  
 de saincteté.



**LE PERE FRANCOIS**

*Borgia de la Compagnie de Iesus  
 porte un porc sur ses espauls.*

En sa vie liu. 4. chap. 1.

**D** Vis qu'il y a vne si ample  
 matiere chez nous , pour-  
 quoy en iray-ie chercher  
 ailleurs ? & de quoy sert d'em-  
 prunter du voisiné ce que nous  
 possedons si abondamment ?

François Borgia , dont le nom  
 est cognu par toute l'Espagne , ia-  
 dis Duc de Gandie & viceroy de  
 Valence , & depuis le premier qui



ayant quitté le monde donna le nom aux Peres de la Compagnie de IESVS, ce grand homme auoit donné de grandes preuues de sa vertu par plusieurs annees, lors que par le commandement de S. Ignace il fut enuoyé au Royau- me de Portugal: Il y va, fait mille bonnes œuures enuers ceux du pays, les exhorte, les console, les excite, les reprent, les enseigne, l'exemple est plus puissant que la parole, & celuy-là a de forts arguments qui a de son costé l'ex- perience, car la main est plus puis- sante que la langue. Cela fit que le Pere Borgia mesprisa toutes choses hautes & sublimes pour suiure l'humilité, afin de seruir d'exemple aux siens: tantost il la- bouroit, tantost il trainoit les or- dures avec le tombereau, main- tenant ceint d'un meschant ta- blier, il recule le pot au feu & laue

les escuelles les manches retrouffées, maintenant il desgraisse les plats, puis il fait l'office de portier, va & reuient, & se soubsmet à toutes les incommoditez d'une porte, donnant l'aumosne aux vns, parlant aux autres, ainsi que l'occasion se presentoit.

Or vn iour estant portier, voycy qu'on frappe coup sur coup, (car c'est le droit de ceux qui apportent de frapper en maistres) la clochette sonne & resonne de plus en plus, il court viftement ainsi que la vieillesse luy permet, & à peine eut-il ouuert qu'il voit vn grand pourceau tout accommodé, tout rosty & esuentré, qu'on aumosnoit au Conuent, il regarde de tous costez & ne voit personne pour le porter en la cuisine, & lors faisant peu d'estime de sa qualité & de sa vieillesse, il recoit ce present, & le charge sur

son dos, prend les deux iambes de  
deuant, accroche le pourceau sur  
ses espauls, le groin de la teste  
s'esleuant sur sa teste comme d'v-  
ne mitre d'Euesque, le ventre luy  
enuironne le corps comme vn  
manteau, & la queuë descend  
iusques en terre, & ainsi il s'ache-  
mine à la despence, sans se don-  
ner peine ny du trauail ny de la  
honte, ny si sa robbe sera teinte  
de sang & de graisse, & se soucie  
aussi peu de ce fardeau qu'il a sur  
son dos, bien qu'il suë à grosse  
goutte, que s'il estoit en plain  
champ avec son manteau, iusques  
là mesme qu'il eust esté par tous  
les carrefours de la ville avec cet-  
te iaquette de porc pour plaire à  
Dieu, & donner bon exemple au  
prochain: en fin il arriua tout  
pantelant & essoufflé en la cuisine,  
où estant apperceu du Cuisinier,  
Et qu'est-ce cy mon Pere, dit-il,

comme hors de soy-mesme,  
en quel equipage estes-vous?  
d'où vient ce porc? pourquoy ne  
m'avez vous appellé, ou quelque  
autre? En mesme temps il luy ar-  
rache du dos: Tout beau dit le  
Pere Borgia, trouuez vous esfran-  
ge si vne beste porte l'autre, & si  
vn porc porte vn pourceau sur ses  
espaules?

Heureux Borgia, prends cou-  
rage, cette victoire que tu rem-  
porte sur toy mesme demeurera  
à tes nepueux, & cette action a  
esté cause que tu as esté le Chef &  
le General de ton Ordre.

LE DIABLE MAISTRE  
*de Luther persuade à son disciple  
de quitter la Messe.*

Tiré du mesme Luther, de *Missa*, tom. 7.  
fol. 279.

**D**ANS le plus noir de la nuit, Luther, la haine du Ciel & l'opprobre de la terre, dormoit profondement, (c'estoit au temps qu'il n'auoit encor ietté le froc aux orties) & est à remarquer que le iour precedent il auoit beu depuis le matin iusques au soir, & estant changé en tonneau il ronfloit des deux narines si furieusement, que tous ceux des enuirons de luy croyoient que ce fust le vent du Midy qui souffloit (pardonnez moy si ie le dis:) d'un costé il auoit vn grand seau plein de vin, de l'au-

tre la table couuerte de viande, de peur que se resueillant il ne fust surpris de la soif; mais surtout son gros ventre creuoit de graisse, & se veautroit dans son ordure comme vn porc: assez prés de là estoit vne fluste attachee à vn clou, vray symbole de sa vanité. Il dormoit donc de tous ses membres lors que Sathan le vinst trouuer, mais avec vn tel bruit, que ses deux iouës ressembloient à deux soufflets, & ie m'asseure qu'il en eust peu faire tourner les aisles d'vn moulin à vent, & enfler les voiles d'vne nauire en plaine bonnace: Mais d'autre costé l'odeur qu'il exhaloit de sa bouche estoit si infecte & si puante, que le Demon estoit contraint de se bouscher le nez: il tire neantmoins Luther par l'aureille, lequel se resueille en sursaut, sans estre autrement ef-

frayé du Spectre hideux qu'il auoit deuant les yeux, car il reconnoist son maistre par les cornes, & regarde avec assurance le visage affreux & demi taureau, les yeux sombres & obscurs, les dents crochuës, & les cornes superbes du diable, & luy mettant la main dans ses ongles aigus il le baise. Il deuoit se munir des armes du Chrestien, & faire le signe de la Croix sur son front; il deuoit prendre vn balet & chasser cette noire beste de sa chambre: mais il n'auoit garde, car il deuoit en bref laisser le froc, & sous les drapeaux de ce braue Capitaine estre le Prince des heresies; bref ils auoient plus d'vn muid de sel à manger ensemble. Le diable donc du trepied où il estoit assis commença à dire, Escoute Luther, Docteur doctissime (ce sont les propres mots du de-

mon, durant lesquels sans doute Luther eschauffé & chatoüillé de gloire eust craché & vuidé son estomach, mais la crainte & le respect de son maistre luy fit retenir & raualler toute sa vilainie) combien seroit-il bon pour toy que tu ne fusses point Prestre? crois tu que ce soit vne si bonne condition? il vaudroit mieux estre bon bœuf à trois mentons, & se rembourrer le ventre; car viença si ie te prouue que ce que tu appelle Messe est vne pure fantaisie, & que ton froc, ton capuchon, ta couronne & ta ceinture ne valent pas vn trou de choux ny vne teste d'oignon. Ainsi parloit ce tison & ce soufflet d'Enfer. Son disciple l'escoutoit attentiuemēt sans parler vn seul mot, & donnoit du nez approuuant ce qu'il disoit, & desapprouuant ce qu'il desapprouuoit. Le Diable pour-



suit , & l'enchaîne dans mille perplexitez & sophistiqueries, qu'un moucheron eust peu rompre du moindre effort ; & ce gros ventre se cōfessoit vaincu, n'ayant l'esprit ny les aureilles qu'à entendre les mensonges de son maître: & ainsi il aualle à longs traits le venin & le poison infernal. Le Diable vieil architecte de fraude, qui le voit attentif à sa doctrine, continuë, & conte par ses doigts ses arguments de paille, puis frappe des mains, frappe la terre, blaspheme contre les choses les plus saintes, & semble qu'il a ville gagnée, & que son eloquence surmonte tout. Luther d'autre costé trouue tout bon, il n'ose contredire, non pas mesme tousser ny cracher ; en fin il demande congé de dire trois mots, & de faire quelque obiection : mais cela estoit si foible, qu'un petit enfant,

vne vieille, vn palefrenier de trois  
sols en eust dict dauantage: c'e-  
stoient ies mesmes argumēs qu'il  
auoit accoustumē de faire estant  
escholier, lesquels le diable eut  
bien tost reietté; & neantmoins il  
sembloit à ce sac à vin qu'il auoit  
faict des miracles en sa dispute, la  
sueur mesme luy en degoutoit  
par tous les membres: la crainte  
d'autre costé le trauaille, il paslit,  
il tremble, il se confesse vaincu.  
O miserable Luther, combien es-  
tu facile à gagner: le diable a  
bien tost imprimé en ton esprit  
les caracteres de sa doctrine, & a  
croché ton ame dans ses liens.

La fin de cette dispute fut, que  
Luther recompensa son bon mai-  
stre & embrassa ses opinions: le  
froc, la pudeur, la bonne con-  
science, foy, saincteté de vie, l'E-  
glise Romaine, la puissance des  
Clefs, les Ceremonies, le Caref-

me, les Autels, le culte des Images, le Purgatoire, le liberal arbitre, le merite, les prieres des Saints, les Reliques, il renuoya tout cela aux fins de non recevoir, & aima mieux suiure les arguments cornus du diable, conclure en Baroco, & fuir en Barbarie, que de demeurer dans la foy de ses ancestres. Voila comme il fit vn Chaos de confusion de fautes & d'heresies, & quitta le saint Sacrifice de la Messe.

~~~~~

VN PEINTRE PIEUX  
*represente les diables d'une forme  
hideuse, & ce qui en arriva.*

Vincent de Beauuais, liu. 7. chap. 204.

**H**Auorisez Esprits celestes  
à mon intention, & ap-  
portez moy vn pinceau,  
des couleurs viues, & de la toile,

afin de représenter le plus braue Peintre , le plus prudent , le meilleur & le plus rare qui se puisse rencontrer.

Je ne parle point de ces vilains Peintres , qui cerchans des couleurs dans l'Enfer représentent sur la blancheur de la toile des bourdels , des putains , & font de leur pinceau vn maquerellage , n'ayans autres portraicts que des Bersabeees , des Susannes se baignans dans les fontaines. Ostez moy ces attraiçts de Diable , & cette vilainie d'Enfer.

Personne n'ignore que le Paysbas n'ait esté de tout temps fertile en bons Peintres: Vous sçaurez donc que là y en eut autrefois vn des plus excellents du monde , & qui eust peu aller de front avec Apelles ( mais son nom fut enseuely dans la vieillesse des ans ) lequel n'auoit plaisir plus grand

que de peindre les Diabes dans la plus hideuse forme qu'il pouuoit inuēter, & tout ce qu'il auoit d'industrie & d'artifice il le ramenoit à ce poinct, qui estoit de depeindre vne laideur la plus grande du monde; de faict il en representa de si monstrueux, de si espouuātables, en vn mot de si Diabes, que les cheueux dressioient à ceux qui iettoient les yeux dessus, on se cachoit pour ne les point voir, les Demons mesmes y estoient trompez, & voyant les tableaux de ce Peintre s'imaginoient que c'estoient leurs compagnons, les saluoient, & se trouuoient surpris. Combien croyez vous qu'ils en ayent fait de plaintes au Prince des Enfers, luy depeignant ce peintre de la plus noire couleur qui fut iamais.

Or il auoit vn iour esleué son eschaffaut avec des poulies deuant

le grand portail de nostre Dame en intention d'y peindre l'Image de la Vierge, & le dragon infernal sous ses pieds; mais la nuit comme il dormoit harassé de son travail, vndes Archers d'enfer & des plus malins le vint environner; il considere le diable sans crainte, le regarde effrontément, car il en auoit peint de plus noirs & de plus hideux: Vien ça, dit le demon, d'où te vient cette folie & cette hardiesse en tous les lieux que tu nous depeints, que tu nous represente si difformes? Mais toy mesme, dit le Peintre, qui te fait si hardy de m'importuner & me menacer icy de tes cornes? le plus beau More est-ce point celuy qui est le plus noir? le meilleur venin est-ce pas le plus meschant? & parmy les choses bonnes ne s'en trouue il pas de meilleures? nous appellons mesme du nom de

bonté les coups d'estriuieres & de fouïets qu'on te donne: ie dis de mesme, quand ie vous depeins dās vne extreme laideur, ie croy vous peindre tres beaux. Le Demon enrageoit tout vif entendant ce discours, à peine se pouuoit-il retenir, il escumoit furieux, il iuroit par le Stix, par Cain, par les entrailles de Iudas: Ie te (cependant le Peintre se moque de ses menaces, ( Ie te ) le liēt estoit tout en feu, qui s'esuanoüit, ) ie t'enseigneray la peinture & à tes despens & à mon plaisir. Cela dict gaigne la porte; Va, dit le Peintre, coquin que tu es, creue par la moitié, que la colere te face enrager, ie te monstre que ie ne crains point toutes tes menaces. Le lendemain matin il va à sa besongne, porte ses couleurs, & se prepare de représenter la Vierge Marie & son Fils: il crayonne le corps,

fait les muscles , les veines , les ombrages , & les vestemens ; & pour la perfection de cet ouvrage il y employe plusieurs iours. La Vierge est representee d'une Majesté Royale , tenant Iesus Christ d'un costé , & de l'autre main le Sceptre , sa teste est voilee , & au dessus du voile il y a vne Couronne de fleurs , laquelle est parsemee de pierreries , d'esmeraudes & de diamants : de chaque costé vous eussiez veu descendre sur les espales ses cheveux blonds liez d'une petite bande ; il semble que le iour sorte de son visage , & que le Soleil nage dans ses yeux ; son front , belle table d'ivoire , le siege de la pudeur & de la prudence , l'arc de ses sourcils paroist ; ses yeux iettent vn regard si attractant qu'il ne se peut rien dire de plus ; ses iouës brillent d'une viue couleur , les roses sont espar-



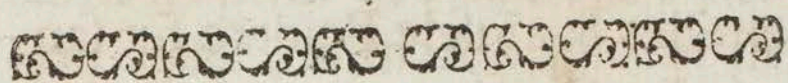
ses sur ses leures , son col droit  
semble vne colonne , vn collier  
de perles & de corail remply d'e-  
stoilles & de petites coquilles en-  
uironne ce pilier d'iuoire , & son  
vestement luy vient descendre  
sur les talons. Le petit enfant Je-  
sus estoit peint d'vne mesme fa-  
çon , & l'eau ne ressemble pas da-  
uantage à l'eau , ny l'estoille à l'e-  
stoille , qu'il ressemble à sa mere:  
ses iouës sont des roses , ses che-  
veux de l'or , ses leures de la pour-  
pre , ses yeux des estoilles , son col  
des lys ; il porte vn raisin de la  
gauche , & de la droicte il semble  
bienueigner ceux qui entrent  
dans le Temple , & leur desirer du  
bon heur. Mais nous voicy venus  
au Dragon , c'est icy où il faut ap-  
porter nouvelles industries &  
nouvelles couleurs ; car les clai-  
res , les florissantes , les vermeilles ,  
ne conuiennent pas au Diable ; il

faut vn dessein tout contraire, il faut auoir du noir, du fiel de taureau, du sang de la seche, de la lie pourrie, du soulfhre, & de la sanie & pus d'vn vlcere de peste: en effect il n'y manque pas, il le represente au naturel, & rien ne defaut ny à la couleur, ny à l'invention. De fortune le Diable qui s'estoit apparu en songe au Peintre estoit assez près de là sur vn fresne, tout passe, tout contrefaiçt de rage & d'enuie, plus monstrueux mesme qu' auparauant, il regarde l'effigie de la Vierge ayant le Dragon sous ses pieds, lequel comme s'il auoit l'eschine rōpuë se traine, & semble n'auoir plus que les yeux, desquels il regarde affreusement celle qui luy marche sur le dos: il est passe, noir, vilain, son dos ressemble à vn serpent, ses pieds sont sans griffes, ses oreilles fenduës, & ses ailles deschirees.

Le Demon qui estoit caché sur le fresne ne peut endurer cet affront d'avantage, car par permission de Dieu (autrement il ne pourroit pas remuer vne fourmi) il commença à souffler dans l'air, esinouuoir vne tēpeste, les vents se combattent l'vn contre l'autre, vn tourbillon se fait, l'Est & le Sud s'entrechoquent, l'eschaffaut tremble, voila le Peintre froid comme marbre, la crainte le fait, le demon se moque & se rit, l'orage recommence, & les poulies qui soustiennent le faix se rompent en deux, si bien que le Peintre alloit tomber, n'eust esté qu'il appella la Vierge à son secours: chose estrange & admirable, & plus difficile à croire, le portraict luy presente la main & le tient suspendu en l'air; tout le peuple y accourt, & loüent la bien-heureuse mere de Dieu; en

mesme temps on apporte des es-  
chelles, & ainsi le Peintre fut sau-  
ué. Le Demon voyant ce mira-  
cle s'en retourna tout honteux  
en Enfer: mais Sathan entendant  
vne si triste nouvelle luy ietta son  
Sceptre à la teste. Telle fut la re-  
compense du pauvre Diable.

Reuenons, & disons que le  
Peintre est Poëte, & que la Poësie  
est vne Peinture parlante, l'vne  
& l'autre a ses pinceaux & ses  
couleurs, chacun a ses idees & ses  
tableaux. Et partant, sainte Vier-  
ge, si vous auez autrefois eu tant  
de soin du Peintre, ie vous sup-  
plie de vous souuenir du Poëte  
qui décrit cette histoire: Ie sçay  
bien que ie le fais avec vn pinceau  
grosier, mais vous sçaués que  
i'y apporte toute l'industrie que  
Dieu m'a donné.



M O Y S E H E R M I T E

*Ethiopien lie quatre larrons, &  
les porte sur ses espaules.*

De Sozomene, liu. 6. chap. 19.



O Y S E Ethiopien fut  
iadis vn larron tres-  
cruel, lequel auoit le  
front, les narines, les le-  
ures, les moustaches & le men-  
ton tout contrefaits & recour-  
bez: il n'auoit rien de blanc que  
les dents, ses yeux estoient en-  
foncez dans sa teste, & sembloient  
ieter feu & flâmes; mais sa peau  
estoit si noire que la poix ne l'est  
pas dauantage; bref pour cou-  
per court, c'estoit vn des beaux  
Mores qui fut iamais pour la dis-  
position de ses membres: il estoit  
plus nerueux & plein de muscles  
qu'vn taureau au milieu d'vn pré

on pouuoit dire de luy qu'il estoit vn second d'Achille, mais non pas qu'il fust second à Achille. Cela fit que la compagnie des brigands le choisit pour son Capitaine par l'aduis de tous, & depuis il se trouuoit tousiours des premiers au violement, aux raptines & aux meurtres qui se faisoient aux enuiron. Mais en fin celuy qui fit autrefois tomber par terre S. Paul ennemy des Chrestient, sceut aussi gagner à soy l'esprit farouche & intractable de ce voleur. Estant donc remis sous l'obeissance de Dieu, il voulut estre Hermite, & se bastit vne petite Cellule dans le desert, où il fit vn petit iardin, faisant là dedans penitence de ses fautes passees. Combien s'est-il donné de disciplines, que n'a-il point fait pour chastier ses insolences, combien a il frappé de fois sa poitrine

ne

ne avecvne pierre? & que peut-on dire qu'il ait oublié pour acquerir les Cieux? les coups qu'il se donnoit eussent fracassé vn tronc de chesne : que voulez vous plus , il demeura six ans entiers ( ce qui semble estre presque incroyable ) sans dormir , sans plier les genoux , sans s'asseoir ny reposer ; & neantmoins il estoit aussi fort & aussi robuste qu' auparauant , semblable à la palme, laquelle plus elle est abaissée plus elle se releue malgré la pesanteur qui l'accable. On dit de luy qu'vn iour quatre fameux brigands proposerent de l'espouuanter & de defrober tout ce qu'il auoit de meilleur dans sa petite Cellule & dans son iardin , mais ils ne furent plustost entrez que les mesurant d'vn regard affreux & horrible, & bruyant d'vne voix de fer : Où allez vous coquins , dit-il , gens

infames, canailles au Diable: & fermant les poings pour s'en servir comme d'une massue de Hercule, & fait semblant de vouloir frapper dessus les larrons, estonnez demeurèrent tout transsis de peur, tous les membres leur tremblent, les genoux leur manquent, & tel fut l'effort de cette parole, qu'ils tomberent par terre; l'Hermitte en mesme temps leur lie les pieds & mains avec liens & cordes, & les charge tous quatre sur ses espauls, comme si c'eust esté vn fagot qu'un bucheron emporte de la forest d'Ardenne. Ceux cy froids comme brebis que le loup emporte pour les deuorer, la teste en bas, les pieds contremonts, murmuroient entre leurs dents, Et donc où nous traïsne icy ce Moyne bourru plus noir qu'un Diable? nous va-il ietter en la riuere pour servir de vian-



de aux poissons, ou dans quelque goulfre & abyfme? que ſçait-on ſ'il ne nous veut mener au Chapitre pour eſtre eſtrillez ſelon noſtre merite, & où les rameaux morts tourmentent les membres viuans? Tels eſtoient les diſcours de ces brigands qu'ils murmuroient entr'eux, la ſueur leur ruiffeloit par tout le corps, bien diſſemblables au bon Moyſe, lequel bien qu'il fuſt chargé à plomb n'en eſtoit pas plus eſchauffé. En fin apres pluſieurs tours & retours, il arriue en l'Hermitage où tous les Hermites des enuironſ ſe rencontrent pour communier; là eſtant arriué il ſe deſcharge du fardeau qu'il portoit, & met ces Meſſieurs entre les mains de ſes Freres, & de là ſ'en retourne en ſa Cellule. Les bons Freres les ayans deſliez commencent à leur parler d'une vie plus ſaincte, & les

corriger doucement : & apres plusieurs remonstrances les renuoyent tous changez & touchez d'vn esprit diuin de quitter leurs mauuaises inclinations. Par là nous recognoissons que ny la vertu ny la bonté n'ont point de bornes ny de limites, l'vne & l'autre n'ont pas acception de personne, blanc ou noir, Grec ou Ethiopien, il ne leur importe. Quand tu serois le plus grand brigand & le plus insigne voleur qui fut iamais, vn Carfour, vn Guillery, tu seras tout changé, & toy-mesme tu admireras ce changement.

*S. FRANCOIS DELIVRE  
de petits aigneaux de la boucherie.*

Tiré de sa vie, chap. 8.

**L** est bien raisonnable  
que les villageois en-  
trent sur ce Theatre &  
trouuent place dans nos pieuses  
Recreations. Vn certain manant  
de village alloit à Peruse ville d'I-  
talie, vestu à l'auantage, & assez  
bien chargé; son vestement n'e-  
stoit autre qu'une peau de brebis  
escorchee, non cousuë ny taillee,  
mais telle qu'elle estoit sortie du  
pelletier, le poil estoit en dehors  
& la peau en dedans (car person-  
ne n'ignore qu'à Rome & en Ita-  
lie c'est la pourpre des villageois  
lors qu'ils vont par les foires &  
marchez pour se louer & trouuer  
de la besongne, soit à cultiuer la

vigne , ou labourer la terre. ) Ce bon hōme portoit deux agneaux à la boucherie attachez ensemble par les pieds: en fin trauaillé de la longueur du chemin, s'estant deschargé sur l'herbe verte tout en sueur, il se repose & se rafraisshit: mais voicy le plaisir, S. François passa par là , & à peine les deux agneaux l'eurent ils apperceu qu'ils commencent à crier tout pleurans , ou pour mieux dire beesler : Helas grand homme de Dieu , secourez vos pauures freres que vous voyez liez & garrotez. S. François se tourne à ce gemissement, & deplorant la condition miserable de ces agneaux: Bon homme, dit-il, que t'ont fait ces deux animaux , & quelle fraude ont-ils commis en ton endroit , puis qu'ils n'ont point mesme encore de cornes , & qu'ils ne peuuent heurter personne , puis

qu'ils n'ont point de dents, & que  
toy-mesme peux voir qu'ils ont  
des pieds de laine? qu'ont-ils fait  
pour estre si inhumainemēt trait-  
tez & liez de la sorte? pourquoy  
leur es tu si cruel? Pourquoy, res-  
pond le villageois, ie les porte  
à la boucherie. *S. François.* A la  
boucherie, mon amy, & pour  
quelle raison? *Le villageois.* La ne-  
cessité me contraint de les ven-  
dre. *S. Franc.* Mais que penses-tu  
quand tu les auras vendus qu'on  
en face? *Le villag.* Ce qu'on en fe-  
ra, on en fera ce qu'on a accou-  
stumé de faire. *S. Franc.* Et quoy  
donc? *Le villag.* Le boucher leur  
plantera le couteau dans la gor-  
ge, *S. Franc.* O cruel massacre! ô  
esprit de sang! *Le villag.* Ce n'est  
pas tout, il les esuentrera & les es-  
corchera. *S. Franc.* Il sera donc si  
barbare enuers ces petits ani-  
maux? *Le villag.* Il fera bien plus,

car il les diuitera en mille piécés, chacun achetera son lopin, l'vn l'espaule, l'autre les pieds, l'autre la peau, l'autre la teste. *S. Franc.* Et qu'esperent faire ces acheteurs de cette marchandise? *Le villag.* On en mettra vne partie au pot, l'autre à la broche, & tourneront plusieurs fois deuant le feu auant qu'estre cuits. Icy le Sainct tirant vn long soupir de sa poictrine, & se proposant tacitement d'empescher ce carnage: Mon amy, dit-il, veux tu faire vn marché avec moy? ie te donneray mon manteau, & tu me donneras tes agneaux. Le villageois s'accorde, prend le manteau, & *S. François* sa marchandise, ioyeux de garantir les innocens animaux de la boucherie, & se remet en memoire de cet Agneau pur & sans macule, lequel par le prix de son sang a racheté les brebis de la mort.

Et ainsi ce grand hōme de Dieu, vray agneau en son ame, cherit tendrement ses freres, & se plaist en leur innocence.

Je ne puis finir ce Chapitre que ie ne parle de ce chaste Agneau avec ses deux freres. Ce bon Sainct auoit retenu quelque tēps vn de ces animaux dans sa chambre, & tant par signes que par gestes l'auoit esleué & enseigné: & vn iour comme il vouloit aller aux champs, il le laisse en garde à vne ieune fille de là auprès, & luy commande d'obeyr en tout & par tout à sa maistresse, & qu'il se rendist agreable & non difficile à tout le monde: l'Agneau l'entendit; & si d'auanture sa maistresse alloit à l'Eglise il la suiuoit ou marchoit deuant, si elle flechissoit le genouil il en faisoit de mesme, si elle iettoit ses yeux au Ciel, comme ont de coustume

les femmes deuotes, l'agneau y dardoit sa veuë, & remuant les leures comme s'il eust prié Dieu, il faisoit des vœux plus agreables que les tiens Courtisan effronté, plus doux que tes Pseaumes infame Marot, & plus saincts que tes oraisons barbares nepueu de Simon Magus. O heureux animal, non plus Agneau, mais Docteur admirable, qui t'a enrichi de ces diuines perfections? C'est ton ouurage, ô grand Sainct, tu as faict par ton labeur qu'une beste irraisonnable sert d'exemple aux hommes, & qui est digne de vous enseigner, ieunes gens, garçons & filles, qui n'allez à l'Eglise que pour voir & pour estre veus, & non point pour l'amour de Dieu ny des Saincts.





*S. MARTIN DELIVRE VN  
lieure de la gueule des leurrers.*

De sa vie, chap. 10. l. 2.

**V**OY S ne vous offencerez pas s'il vous plaist, grand Prelat, si i'ose vous faire entrer dans ses pieuses Recreations, vous, dy-ie, qui avez esté sectateur de saint Hilaire grand Euesque, lequel a retourné autrefois victorieux & triomphant du combat que l'Eglise vniuerselle auoit eu contre Arrius & Constance heretiques.

Vn iour S. Martin visitant son Diocese apperceut de loing vne meute de chiens courans, desia il entendoit la trompe des Chasseurs, desia les forests prochaines & les champs des enuirs re-  
tentissoient du clabaudis des

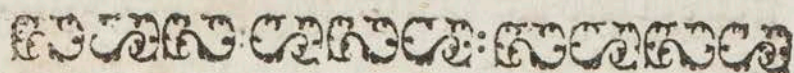
chiens, les lieures mesmes fuent  
d'apprehension dans leurs tasnies,  
les renards estourdis du bruit  
ont recours à leurs inuentions,  
& se preparent de piffer sur leurs  
queuës pour en froter le nez  
des chiens: d'autre costé les fan-  
gliers & les loups aiguissent leurs  
defences, les Chasseurs espars çà  
& là attendent la beste au passa-  
ge, celuy-cy est caché derriere vn  
chefne, celuy-là dans vne carrie-  
re; l'on tient les leuriers en lesse,  
& iettent les yeux par tout pour  
voir si la beste ne sortira point:  
l'vn tend des pieges, l'autre four-  
rant son espee dans les buissons  
fait vn bruit par les broffailles:  
cependant les chiens courans au  
poil noir de haut nez requerans  
font leur deuoir, & vont cher-  
cher la proye iusques dans les  
lieux les plus secrets, la contrai-  
gnant à force de clabauder de

sortir: Tout le monde donc estoit en haleine, les Chasseurs, les chiens, les leuriers & les dogues; & néantmoins tous leurs abbois, leurs courses & destours n'auoient peu faire leuer aucune chose du bois; tous y perdent leur industrie, & les Chasseurs & les chiens; iusques à ce qu'en fin apres plusieurs allées & venuës ( fauorise ô Lucine à cet enfantement, car voila la forest qui accouche ) vn petit leuraut sort de son giste les oreilles droictes, & commence à prendre la fuitte, les chiens le voyent, on crie, Ah leurier, les voila après, le lieure plus leger que les vents semble estre changé en oyseau, la crainte luy donne des aisles, il gaigne le deuant, & recognoissant que les chiens l'auoient perdu de veuë il se iette dans vne haye derriere vne petite colline, & là à demy

asseuré, (artifice estrange de ce petit animal) pour tromper l'odorat des chiens qui le poursuivent il passe au trauers d'un buisson assez espais, fait trois ou quatre sauts en l'air, & se remet derechef à la courante : les leuriers le poursuient en queuë, & arriuent au buisson plustost des narines que des pieds, les voila en queste, ils cherchent, sortent & entrent dans ces espines, & par mille clabaudis & iappemens disent en leur langage de chien, il a icy esté; ils courent, recourent, passent, s'entrechoquent, retournent sur leurs pas, reuiennent, & cent fois frappent du nez pour trouuer leur proye. Dans cette agitation vn de la meute plus routiné au mestier que les autres s'apperçoit de la fraude du lièvre, quitte ses compagnons, & se iette dans la route, vn autre suit celuy;

cy, le premier ayant apperceu le lièvre appelle les autres, toute la meute accourt, en fin le pauvre leuraut ne pouuoit plus se soustenir, & commençoit à chanceler, voyant qu'il estoit impossible d'éuiter la mort: que fera il, de trouuer quelque fourbe nouvelle pour tromper les chiens, il est impossible, car le plus auancé l'auoit desia rebourré deux ou trois fois; Sainct Martin qui se trouua là au temps que les chiens alloient faire leur curée eut pitié de cet animal, & d'un œil fauorable le regardant, & voyant d'autre costé ses ennemis à sa queuë, il se tourne vers les chiens, Demeurez là, dit il, & ils s'arrestèrent tout court, comme si leurs iambes eussent esté enchainées; & cependant le lièvre reprend courage, & plus viste que les vents s'eschappe de ses ennemis: les chiens sont

attachez en la place comme avec des cheuilles ; l'vn remuë les oreilles, l'autre lèche & relèche ses pieds qui sont cloüez à la terre, l'autre tire la langue & prend l'air, & tous ensemble font vne triste musique de leurs abbois ; en fin ils demeurent en cette posture iusques à ce que le leuraut fut dans son fort & hors des dangers. Grand Sainct si fauorable à vn si chétif animal, ie vous supplie si de fortune mon ame estoit pourfuiuie par les chiens infernaux, commandez du haut du Ciel que les Diables s'arrestent, ils s'arrestent; qu'ils retournent en leurs cauernes, ils y retourneront; & si vous appelez mon ame errante elle vous suiura plus vifte & plus legèrement que le petit leuraut.



LE BIEN-HEUREUX

*Iunipere coupe la iambe à vn*

*pourceau pour guerir son*

*frere malade.*

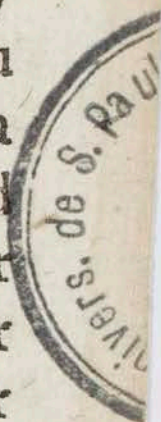
De la Chronique S. François, liu. 5. chap. 35.

**L**Unipere ( cette belle  
plante de qui S. François  
desiroit d'auoir des fo-  
rests entieres ) vn des plus beaux  
edifices de l'Ordre Seraphique, a  
tousiours vescu d'vne ame si cha-  
ste & si simple, qu'on le peut à  
bon droit appeller le fils de l'In-  
nocence. Il assistoit vn de ses Fre-  
res malade qui estoit trauaillé  
d'vn appetit desesperé & d'vne  
faim exterieure, mangeant & de-  
uorant tout ce qu'on luy appre-  
stoit: Iunipere donc luy deman-  
da, mon frere voulez vous vn  
bouillon, ou quelque morceau de

poictrine de veau? mangerez vous bien d'un hachis ou vne farce aux herbes, ou bien des gasteaux? Le malade harassé refuse tout cela. Que mangerez vous donc bien, vn iambon? C'est ce que ie desire avec impatience, dit le malade, & par trois fois il se soufleue & repete, O si quelqu'un me pouuoit donner d'un iambon, ô que ie me porterois bien. Iuniperre prend vn couteau & s'en va secrettement en la prochaine prairie où passoient les pourceaux & le haras du fermier de la maison, & prend le premier qu'il rencontre & luy coupe vne iambe, & cela avec tant de subtilité & d'adresse, que le pourceau se vit avec trois pieds sans que les chiens ny le porcher s'en fussent apperceus. De ce pas retournant promptement au Conuent il le fait cuire & le donne à son Frere mala-



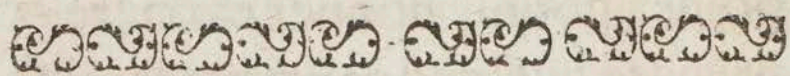
de. Mais quand le porcher apper-  
ceut vn long trac de sang dans la  
prairie, & son pourceau clochant  
d'vn pied, ayant là laissé sa hou-  
lette il vient lier la playe, & avec  
de la poudre tout pleurant tasche  
d'arrester le sang, & de là le re-  
conduit à son maistre le tenant  
par l'autre pied de derriere, & luy  
raconte le tout. Le pourceau  
craignant qu'on ne le menast à la  
boucherie ayant desia le pied  
couppé ne faisoit que grongner  
le long du chemin, le porcher  
pleuroit ce defastre, le fermier  
escumoit de rage, & donnoit à  
tous les Diables le Pere & les en-  
fans, & tout l'Ordre de S. Fran-  
çois. Le Sainct disoit qu'on luy  
rabbattroit sur son annee, & qu'il  
ne se mist point en colere, & qu'il  
puniroit le delinquant. Iunipere  
s'estonnoit d'entendre vn si grand  
vacarme pour vne chose pieuse.



ment faicte : mais luy estant commandé de demander pardon au fermier, il le vint trouuer; Le confesse, dit-il, que ie suis cause du tort qui t'a esté faict, & des interests que tu peux pretendre, si on peut appeller tort que de secourir vn malade. Le fermier ne pouuoit se retenir, & auoit enuie de frapper Iunipere, lequel preuoyant le coup luy saute au col, l'embrasse, & d'un œil suppliant, bon homme, dit-il, & pouuez vous estimer le secours que i'ay donné à mon frere malade moins qu'un pied de porc ? ie l'ay faict afin que cette charité vous ouurist le Ciel, & en reuiendra double recompense, la santé au malade, & à vous la recognoissance d'un tel bien-faict, & n'est ja besoin que vous vous mettiez tant en colere.

La tourterelle par ces paroles

fléchit le lyon , & la brebis le taureau , & le fermier ne pardonna pas seulement à Iunipere , mais d'abondant luy donna le pourceau tout entier , qu'il fit apprester avec la fressure , les boudins & les trippes , & tout ce que le pourceau auoit laissé de mangeable apres sa mort , & le donna au Conuent pour le souper des Freres. Cette grande candeur d'esprit , cette volonté naïue & sans fard fut cause que le malade fut guery , & que tout le Conuent se ressentit du pourceau qui auoit esté tué.



*VN MINISTRE FOVETTE'*  
*iufques ad vitulos, pour auoir*  
*desrobé vn oyseau.*

Gretfere dans son Proëme d'Agonist.

**L** est tres-certain qu'il y eut vn Ministre, il n'y a pas long temps, qui se mit à prescher depuis le matin iufques au soir, iamaïs on ne vit Prédicant si feruent à la besongne, il escumoit comme vn ver-rat. Or comme il luy est permis de mesdire de toute chose, il luy arriua qu'il vint à parler des hairres, des disciplines, & se mocquer de ceux qui pour refréner le corps se chargeoient de cette marchandise, de sorte qu'il y pensa cracher ses poulmons, tant il estoit enrouié. L'aprèsdinée quãd il se fut rembourré le pour-

point , pour se donner carrière & prendre quelque passetemps , il se vint promener dans vn petit iardin d'vn Monastere qui estoit assez près de là , & ne croyant pas qu'il fust apperceu de personne, sans se douter de l'infortune qui luy pendoit sur la teste, il regarde vn fort bel oyseau , & sans aucun scrupule ny conscience le serre dans ses braves à gros plis. Mais le malheur voulut pour luy qu'il fut recognu par le portier, lequel accourt en mesme tēps luy arracher l'oyseau du fond des chaufses : Et quoy , dit il , Monsieur le Ministre , vostre maistre Luther vous commande-il d'auoir ainsi vos mains crochuës ? à ce que ie voy il ne faut point prendre garde à vos pieds ; mais qui eust creu tant de malice sous ce chapeau trompeur ? ne voyez vous point que voicy le moyen de vous met-

tre en Iustice, & de vous faire de la peine, si vne fois ie vous voy différer, & ne faut pas douter que ie vous feray priuer du Magistrat qui vous nourrit, vostre femme & tous vos Ministrillons. Celuy-cy confus de ces menaces, & du crime où il auoit esté surpris, Monsieur le portier, mon amy, pardonnez moy s'il vous plaist, tenez voila de l'argent, ie vous supplie de ne me point faire d'affront, (l'autre le refuse tout à plat) & quoy aurez vous le cœur de m'accuser? ie vous prie derechef de ne me réduire point à cette extrémité, i'ayme mieux souffrir telle peine que vous voudrez, car ie voy bien l'inconuenient qui en peut arriuer. Allons donc, dit le portier, preste qu'on me suiue. Ce pauvre Ministre le suit comme vne victime pour estre foüeté & estrillé en enfant de bonne maison:

maison ; il ne fut plustost arriué dans la chambre du portier qu'il fallut mettre pourpoint bas & oster la chemise. Voyez-vous bien ces escourgées Monsieur le Ministre , dit le portier en luy montrant vne discipline, il faut vous résoudre à la patience ; iadis vous vous estes mocqué des haïres & des cilices , mais vous esprouerez aujourd'huy combien ils pesent : çà qu'on commence à esmoucheter ses espauls cependant que ie reciteray le Psalme *Miserere mei Deus*. Le Ministre fut contraint pour euiter à plus grande honte de se soumettre à la discipline du Cloistre ; il se met à genoux , oste son pourpoint , decouure son dos iusques au nombril , qu'à peine deux boeufs eussent peu labourer , il auoit destripes de mammelles autant qu'une nourrice. Favorise, ô Ciel, à vnsi

déuot Lutherien ennemy de sa chair, puis qu'il désire de se discipliner, & qu'il semble estre honteux & retenir sa main, donne luy la force de se singler les espaules: ô que n'a-il vne bonne poignée de verges toute fraische cueillie, afin de les faire cheminer deuant & derrière, sous les aisselles & par tout: ô si là eust esté vn bourreau ambidextre pour frapper de part & d'autre à retour de bras, & luy faire sentir ce qu'il auoit tant de fois tiré en risée. Pardonne, Lecteur, à ceste faillie d'esprit, ce n'est pas vn mauuais vent, les Muses veulent quelquefois du diuertissement. A peine le Ministre eut-il senti le premier coup sur ses espaules, qu'ouurant demy pied de bouche, & retirant ses muscles, commence à crier, Hola, Monsieur le portier mon amy, c'est assez, la gresle n'est pas si ru-



de, ayez pitié de moy. L'autre recite son *Miserere*, & s'il ne frappe, le verset n'est de rien compté; & diriez que la discipline sçachant par vn instinct secret qu'elle auoit esté mesprisée de ce Ministre, prend plaisir à esprendre ses forces & ce qu'elle a de rigueur sur ses espaules. O combien de fois eust-il voulu plier bagage, ou mettre ses mains au deuant des coups: mais le portier luy repète plusieurs fois *Tibi soli*, & selon qu'il parle il frappe, sa langue suit sa main, ainsi que vont la Musique & le chap. 9. de la loy *Fustuaris*; & si de fortune il prenoit l'air pour le dos il demeueroit là sans aduancer le *Miserere*. En fin venu à *Docebo iniquos*, il commence à tirer de longue & frapper à l'équipolent, & semble estre hors d'haleine. Les voila tous deux *ad vitulos*, l'vn quitte ses verges &

ses estriuières, l'autre reprend son habit, enfile la venelle, & court comme vn chat maigre, se frottant quelquefois les espaules encor chaudes des coups : néantmoins il regarde si le portier ne le poursuit point encore, & remasche dans ses dents la vailleur de l'oyseau qu'il auoit desrobé, & combien il luy auoit esté cher vendu : de là il iure qu'il ne se mocquera iamais des disciplines. O que s'il plaisoit à Dieu que les Prédicans eussent souuent de telles aubades, & qu'on leur espoufsetast les espaules de la sorte, on verroit bien tost retourner dans leurs Monasteres ceux qui auroient ietté le froc aux orties.

*ACHAS PETIT GARSON*  
*de tres-grande pieté.*

*Ex Cantiprat. lib. 2. cap. 28.*

**L** y a vn village dans la  
Flandre appellé Tho-  
ronde, où vn ieune gar-  
çon auoit demeuré l'espace de  
cinq ans ( il se nommoit Achas,  
& estoit de très-bonne famille )  
vn iour ce ieune enfant ayant ap-  
perceu au logis de son père deux  
Capucins demandans l'aumosne,  
il voulut qu'on luy fist vn petit  
capuçon & vne robbe comme  
celle de ces bons Peres, qu'on luy  
fist vne couronne sur la teste, &  
qu'on luy donnast vne ceinture de  
semblable estoffe que la leur.

Aussi est ce depuis quelques  
années vne coustume qui court  
assez de voir des enfans de famil-

le reueftus de ces liurées , & ne trouue point que cette couftume foit à improuer , fi ce n'eft que ces petits enfans polluent & gâftent la robe qu'ils portent lors qu'ils tombent dans la bouë ou dans la neige , ou qu'ils se battent à coups de pierre , & s'arrachent le capuçon & les cheueux à coups de poings.

Le petit Achas viuoit tout d'une autre forte , car il mettoit la paix par tout ; & quand il se trouuoit au milieu de ces petites émotions il appelloit fes compagnons , leur reprétoit les peines d'enfer, les couleures, les vipères, & les venins préparez pour les mefchans garçons ; puis changeant de discours leur parloit des richesses du Ciel ; & promettoit à ceux qui feroient doux , paifibles & bien appris, des montaignes de fucré , des confitures , du nectar,

de l'ambrosie , puis leur imprimoit le signe de la Croix sur le front. Mais , ô petit Achas , que ne leur dites vous qu'ils facent le deuoir de vrais Religieux , puis qu'ils en ont pris l'habit & la ceinture?

Néantmoins toutes ses remonstrances n'y seruent de rien , ils crient , ils tempestent , ils courent dans l'Eglise ; & tous ne peuuent pas estre sages & ieunes : Achas est tout autre , car quand il est à l'Eglise vous le verriez deuant vn Autel avec vn œil suppliant ( vray signe de son humilité ) & leuant les mains au Ciel faisoit ses petites prieres. Les autres de sa grādeur fouillent dans la bourse de leur mere pour acheter des gasteaux, des tartes, des poires, & des chastaignes , pour les manger pesle mesle : mais luy craint mesme de toucher de l'argent , l'om-

bre de l'or luy fait peur, & n'osoit mesme demander à gouster. Les autres renuersent tout dans leur logis, battent leurs sœurs, mettent leurs parens en colere, & les contraignent d'auoir recours à vne poignée de verges qui sont penduës à la cheminée : mais luy ressemble à la cire, on luy imprime tel commandement que l'on veut, il passe tout le iour à dresser de petits Oratoires avec des images, chante & officie tout seul, se donne mesme la discipline, & fait tous les exercices d'un vray Religieux, baisant la terre & se couchant en croix. Ceux-là apprennent dès leur ieunesse la malice de leur pere, retiennent leurs iniures, & principalement lors que leur pere appelle leur mere putain, infame, desbauchée, & que leur mere appelle leur pere maquereau, eux se seruent des mes-

mes termes à l'endroit de leurs  
sœurs, & les sœurs à l'endroit de  
leurs frères: Si Achas voit son  
père iurer il le corrige doucemēt,  
& par larmes & par prieres, N'a-  
uez vous point ouy dire: dit-il,  
qu'il n'y a aucune place en Para-  
dis pour les yurongnes, ny pour  
les villains & pariures? quoy donc  
vous lairrez vous tousiours aller  
à ces salletez sans scrupule de  
conscience, ny sans crainte de la  
mort? Achas n'auoit que cinq  
ans lors qu'il tenoit ces discours,  
& souuent mesme lors que sa mè-  
re parée de ses plus beaux accou-  
stremens alloit à l'Eglise, il pre-  
noit vn Crucifix & luy disoit,  
Voyez vous, ma mère, comme le  
fils de Dieu est tout rouge du  
sang qu'il a versé pour vo<sup>r</sup>? voyez  
vous comme il est attaché avec  
de grans cloux & miserablement  
meurtry par les Iuifs pour vous

& vos offences? ie vous supplie de ne vous pas laisser captiuer par les chaisnes de la vanité & de l'ambition. Ces remonstrances firent que le pere & la mère menèrent vne vie plus pieuse & retenuë qu'auparauant. Vn iour comme ce petit garçon beuuoit son pere ietta vn liard dans sa coupe; mais (chose estrange) ainsi qu'il eut apperceu cette piece reluire dans le fond de son gobelet, il commence à rougir & se demener comme s'il eust fait quelque grand crime, & si on ne l'eust leué de ce scrupule sans doute qu'il fust mort sur la place; mais de faire vn crime de ce qui n'est pas crime, c'est toujours vn argument de sainteté. En fin à peine ce ieune enfant eut-il atteint l'aage de sept ans, que la mort vint arracher cette belle fleur pour l'aller planter dans le Paradis, de peur



qu'elle ne se corrompist dans le monde. Mais ce qui est admirable, c'est qu'estant enterré si quelqu'un vouloit prier pour luy & reciter le *De profundis*, il estoit estonné (l'âme de cet innocent n'ayant plus besoin de prières) que de sa bouche sortoient malgré luy ces mots, *Loüange à Dieu dans le Ciel*, si bien que ceux qui estoient venus pour le pleurer s'en retournoient tous ioyeux. Et partant quiconque fois qui viens voir son tombeau, soit pour prier pour luy, ou pour le regretter, reserue tes larmes à vn autre sujet, il iouyt des contentemens célestes, & te prie de ne te point attrister de son heureuse condition.



vn hérétique des plus zélez auoit lasché ie ne sçay quelles paroles qui sentoient le fagot, & le bruit en couroit desia par tout, le bourreau mesme n'estoit pas beaucoup distant de là. Craignant donc d'estre appréhendé par la Iustice, & qu'il ne fust recogneu, & de la condamné aux flammes, il médite vne fourbe & vne tromperie en soy mesme, afin d'arracher de son dos les flammes qui sembloiēt desia y estre attachées: mais toute son industrie fut vaine, ce n'estoit pas là où gisoit le lièvre. Cet hérétique s'appelloit Bogris, lequel feignant d'estre subitement frappé d'une terreur panique vient en sa maison, met tout sens dessus dessous, renuerse, rauage, & fait semblant de voir des spectres hideux & des esprits: sa femme qui estoit de la cabale, fine & rusée appelle les voisins,

Bogris rouë les yeux dans là teste, tire la langue d'un demi pied, grince les dents, escume, & semble vouloir mordre tout ce qu'il rencontre. Ses amis pleurent, s'attristent, & comme s'il estoit fol & enragé on le lie, on le garrote, on luy met les fers aux pieds, & estant enchainé de la sorte il reuient à luy, il parle & le voila comme auparauant: luy se donnant carrière il commence ses exécutions & meschâcetez avec assurance, il ouure la gueule; fait le Prophete, & s'il apperçoit qu'il n'y ait dans la compagnie que des lourdaux, des buffes, ou des femmelettes ignorantes, il commence vn barragoin de Grec, d'Hebreux, & marmonne des mots entre ses dents, où ny le Ciel, ny l'Enfer n'eust peu rien entendre. En fin ayant donné assez suffisante preuue qu'il estoit pos-

fedé du Diable, il creut que tout ce qu'il auoit dict auparauāt contre les sacrez mysteres de nostre Religion seroit estimé sortir de la boutique du Diable: mais la difficulté estoit de retourner en son premier sens, & se deliurer de l'opinion de ses voisins. Assez près de la ville d'Arras dans vn bois esloigné & montagneux, on reuere vn certain Aichadrus, lequel autrefois auoit vne grande puissance pour chasser les Demons, & depuis ce temps là ceux qui en sont infestez implorent son secours. Bogris est trainé au Temple de ce Sainēt, & arriua de fortune qu'il y auoit dans la mesme Eglise vn autre demoniaque lié & garroté, lequel estoit dés long temps trauaillé du Diable, & auoit esté conduit en ce lieu pour en estre deliuré. Celuy cy voyāt Bogris auprès de luy, com-

me vn chien qui ouure la gueule pour abboyer, ouurant les machoires & le gosier, il commence à rire & se gauffer de luy, tantost il luy fait mille imprecations, puis le reblandit & le flatte. Cependant les amis de Bogris font bonne mine, & se proposent de conduire leur entreprise à chef: l'autre de son costé abboye, il meugle, Iusques à quand, dit-il, ô Aichadrus, me traicteras-tu si cruellement? me brusleras-tu toujours? faut-il que ie meure miserable? puis reuenant à soy d'une voix plus basse, O grand Sainct, disoit-il, pardonne moy cette fureur qui me fait parler de la sorte, & me preste secours. Bogris qui entend ces plaintes preste l'oreille comme s'il eust esté disciple de son voisin: & cependant que d'un costé celuy-là crie, Je brusle, ie brusle, me voila en flamme, Bo-

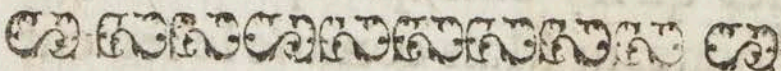
gris comme vn autre Echo & singe du Diable, sans sçauoir le mal qui luy pend sur la teste, crie, Je brusle, ie suis tout en feu; & recoupe les derniers mots de son maistre: & si de fortune on luy venoit pendre vne image au col, ou qu'on luy ietast de l'eau beniste, l'vn & l'autre Demoniaques faisoient vn tel bruit & vn hurlement si grand, que tout le Temple en trembloit, & l'Autel sembloit tomber. En fin sur la nuit on les laisse tous deux dans l'Eglise, & les met-on chacun dans leur siege pour voir s'ils pourront dormir, & si le Diable leur permettra de fermer les yeux. Bogris ne demãdoit rien autre chose, car il estoit trauaillé du iour precedent, & tous ces mouuemens & agitation de membres l'auoient grandement assouppi, si bien qu'il clignoit les yeux, &

n'attendoit que l'heure de prendre le repos. L'autre Demoniaque qui estoit auprès de luy se voyant seul commence à vouloir s'eschapper, & tasche de sortir & se despestrer de la chaire où il estoit retenu lié & enfermé, lors que par vn vouloir exprés de Dieu les chaisnes se fondent, la chaire se rompt, & se deslie, estant deslié il vient salüer son compagnon Bogris, & ramasse tout ce qu'il peut recourir de bois, de bancs, d'escabeaux, & le vient mettre aux environs de luy, les liures mesme de l'Eglise, & les nattes qui seruoient pour couvrir la terre. Bogris se rit de tout cet amas, & se persuade que cela luy seruira tousiours contre le froid; mais en mesme temps qu'il vit que l'autre apportoit du feu de la lampe qui brusloit, & qu'il allumoit ce buscher fatal qu'il auoit




amassé, il commence à crier, Au secours, au secours mes amis, ie brusle, me voila rosty, le feu m'attaque de tous costez. Personne ne se bougeoit pour ses cris, car ils n'auoient garde de se persuader qu'il y eust quelque chose de nouveau: Mais comme le feu eut gagné plus auant, & qu'il crioit de plus en plus, ils viennent avec de l'eau pour l'esteindre, mais celuy qui auoit dressé le buscher ayant de fortune & par permission diuine trouué vn poignard dans l'Eglise, se presente à eux les yeux flambans de colere, & leur dit que quiconque approcheroit seroit tué: Et ainsi le pauvre Bogris fut reduit en cendre. Ce qu'estant fait, l'autre Demonique remit son glaiue, & comme s'il eust esté ministre de Dieu & des flammes il s'en retourna sain & sauf avec ses amis.

O le bel eschange! vn veritable Demon brusle avec nostre feu elementaire vn autre Diable, & luy mesme est contraint de se ietter dans les flammes qui luy sont destinees.

  
**L'ABBE' ISAAC TROMPE**  
*pieusement les larrons &  
 les passans.*

*Greg. Dial cap. 14. lib. 3.*


 Ependant que les Gots enyurez du sang des hommes trauailloient l'Italie, brisant & pollutant tout ce qu'ils rencōtroient, sacré ou non; l'Abbé Isaac grand personnage demeuroid en la ville de Spolete en Lombardie, & ramassant au mieux qu'il pouuoit ses brebis esgarees, il prioit Dieu de faire cesser ce fleau inhumain, ou plustost

ce torrent impetueux qui rauageoit tous les Royaumes. Un iour sur le soir pousse d'un esprit prophetique, il commande qu'à l'instant on semast par le iardin tous les hoyaux & les ratteaux qu'il y pouuoit auoir dans le logis: ie ne doute pas qu'il n'y eust lors quelqu'un de ses Moines qui se prit à rire dans son chaperon, peut-estre aussi y en eut-il de si simples qui creurent qu'on pouuoit semer des ratteaux sur la terre, & qu'il en naistroit d'autres, ainsi qu'on voit qu'ayant semé des poix & des febues il en renaist de plus belles, & ceux là faisoient ce qui leur estoit commandé sans resister ou raisonner dauantage: Ils prennent donc tous les ratteaux, les pestles & les hoyaux, & les sement çà & là dans le iardin, puis s'en retournent. Il estoit desja tard, & comme les Nouices

estoyent sur le point de se coucher, voicy qu'une troupe de larrons se glisse au travers de la haye du iardin, peut estre pour desrober quelques fructs, ou couper quelque chou: Mais, ô merueille estrange des iugemens diuins! les voila en vn tournemain changez, de larrons ils deuiennent iardiniers, ils se saisissent chacun d'un hoyau, & commencent à trauailler fort & ferme, & comme s'ils eussent esté à gage, ils fouissent, refouissent, retournent la terre, arrachent les herbes, & labourent les lieux les plus infructueux & remplis d'orties; les chardons perissent, ils suent & resuent, & semble que l'eau qui tombe de leur front serue pour arroser la terre: Cependât la faim compagne du trauail les presse, leurs boyaux aboyoient, & font vn tonnerre dans leur ventre. Or

Sur la minuit lors que les Moines se releuent pour aller à Matines, l'Abbé Isaac sentant que ses ouuriers auoient appetit, vient à la cuisine, commande qu'on appreste du feu, & qu'on mist le pot bouïllir, & qu'on fist vn broïet: le cuisinier s'estonne & admire à heure induë qu'on luy commande de mettre le pot au feu; neantmoins il obeyt: cependant que les Moines sont au Seruice & les iardiniers à leur besongne le pot bout. En fin l'Aurore ayant ramené le iour, l'Abbé Isaac commande qu'on portast le potage aux iardiniers, & luy mesme alla au iardin, Hola, dit-il, mes amis, c'est assez trauaillé, reposez vous & mangez. Il ne leur fallut pas commander deux fois, ils commēcent de trauailler avec les râteaux naturels, & d'en tirer leurs pieces; iamais le cuisinier n'auoit

veu de tels baufreurs ny de tels humeurs de soupe : somme tous estans bien repeus , l'Abbé leur donna congé , à la charge qu'ils n'y retourneroient plus , & leur donna des herbes à emporter quant & eux. Ils n'estoient point encor hors de la porte , que voicy deux passans , vrais gueux s'il en fut iamais , qui frappent à la porte , c'estoit vne chose lamentable de les voir , car on ne leur voyoit ny front , ny oreilles , & à peine mesme voyoit on le bout de leur nez , car vne espaisse crineure sale & vilaine perruque leur couuroit toute la face ; ils n'auoient point de vestemens sinon vn meschant morceau de toille pourrie & deschiree qui leur couuroit le ventre , & crioient à haute voix comme ont accoustumé cette gueusaille qui frappe insolemment aux portes ,  
Donnez l'aumosne

mosne à deux pauvres passans que les larrons ont miserablement volé & despoiillé, c'est la necessité qui nous contraint malgré nous de vous importuner, & de coucher icy de nostre reste; donnez nous quelques vieux haillons cousus & recousus mille fois, ils ne nous importe afin de nous armer contre le froid & les goutieres du Ciel. Disant ces paroles d'une bouche palpitante, d'un claquement de dents, d'une voix rauque & plaintiue, ils contrefaisoient les maupiteux, comme s'ils eussent esté gelez de froid. L'Abbé Itaac reconnut la fourbe de ces deux frippons, qui feignent ne sçavoir où estoient leurs vestemens: & leur ayant ouvert la porte, il appelle secretement vn des Moines, & luy dit ie ne sçay quoy à l'aureille. Les gueux pensent qu'il commande qu'on leur

prepare le desieuner: Mais celuy-  
cy en visage dissimulé sort par la  
porte de derriere, & entre dans  
vne petite forest, où au creux d'un  
chesne âgé de plus de neuf cēs ans  
il trouue les habits de nos gueux,  
il les prend & les apporte au Con-  
uent. Cependant l'Abbé auoit  
fait faire vn grand feu, & à peine  
que de la chaleur ils n'eussent le  
cuir bruslé: Alors il commence à  
leur dire, Je vous assure, mes  
amis, que ie plains grandement  
vostre infortune, & veux y pour-  
voir en vous donnant chacun vn  
habit, ny l'un ny l'autre ne man-  
querez de brayes, ny de souliers,  
ny de manteaux, le cousturier ny  
le sauetier ne vous eussent peu  
faire chose qui vous vinst si à pro-  
pos. Ces gueux sont plus eschauf-  
fez de ioye que du feu qui les ro-  
stif, & croyent estre desia riches.  
Qu'on apporte les vestemens,



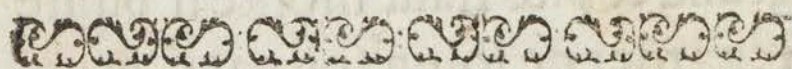
poursuit l'Abbé: En mesme temps le Moine qui auoit esté dans la forest estale sa marchandise: les caymands furent bien estonnez, & bon gré mal gré il fallut secouier l'impudence, car ils recogurent leurs guenilles & hailons qu'ils auoient attaché pour iamais à vn chesne. Chacun recognut ses echausses, ses sauates, sa chemisette: & la honte leur occupe toutes les parties du corps: si bien qu'ils s'en retournerent plus couuerts de vergongne que de leurs habits.

La ville de Spolete a veu souuent de ces passans qui vont à Rome: & neantmoins il seroit beaucoup meilleur qu'ils demeurassent en leurs maisons que de courir ainsi par le pays & oster l'aumosne des pauures. Mais que ne fait point la necessité, & principalement quand on a vne dizai-

ne d'enfans à la maison, & vne femme insolēte, qu'on doit beaucoup, & qu'il n'y a de quoy payer, & qu'on ne vit que par emprunt & engagement, & quand sur le manteau de la cheminee on voit escrit ces mots. *Que celuy qui n'a point esté à Rome, paye.* Cette loy est vniuerselle par toute l'Italie, & bien souuent fait que les estrangers trouuent leur sepulchre dans Rome. Les menaces d'un coup de fouet d'un maistre font sortir un escolier en campagne, lequel apres auoir mangé son manteau & son habit, tirera des estocades au ccing d'un bois, & demandera l'aumosne, & puis de là s'en ira reposer sous l'ombre d'un char-don à l'enseigne de la Lune: de là il se hazardera de couper quelque bourse, puis s'il est apperceu on luy coupera les oreilles, qui est vne assignation à la potence; il

passera outre , l'impudence va  
toufiours croissant , vn vice ame-  
ne l'autre , il deuiendra sacrilege,  
brigand , assassin , & quelquefois  
tous les trois ensemble ; en fin  
pris on l'attachera en vn poteau  
comme vne grappe destinee pour  
les corbeaux , afin qu'estant plus  
grand & plus haut monté il puisse  
regarder de loing son pays , & ap-  
peller sa mere à son secours. Voi-  
là la catastrophe de telles gens , &  
le tout pour la curiosité qu'ils ont  
de courir , laquelle quelquefois  
vient des parens qui racontent,  
De mō ieune temps i'ay veu telle  
& telle chose à Rome , i'ay passé  
par icy & par là : & n'est merueille  
si apres les enfans sont pouffez  
du mesme desir , bien aises de voir  
le nom de leur pere graué dans  
les Alpes , ou dans quelque caba-  
ret. Ieunes gens qui estes en la  
fleur de vos ans , si vous auez

quelque retenuë, si vostre sang  
vous touche, & que vous posse-  
diez ce beau thresor de la raison,  
fuyez les vaines curiositez, de-  
meurez dans vostre deuoir, &  
n'achetez pas en si peu de temps  
vn repentir qui vous accompa-  
gnera toute vostre vie.



*V N C O R B E A V E S T A N T  
anathematisé & excommunié pour  
vn larcin qu'il auoit commis,  
deuent sec & aride.*

Tiré du liure des hommes illustres de  
l'Ordre de Cisteaux.



N certain Abbé appelé  
Conrade nourrissoit ja-  
dis en la ville de Corbie  
vn Corbeau des plus subtils qui se  
puisse imaginer, tout farci de ma-  
lice & de fraudes: tantost il don-  
noit vn coup de bec dans les iam-

bes des petits Nouices, tantost il arrachoit le disner des chiens, puis venoit modre la queuë aux chats & les tiroit le long de la salle crians & miaulans: il s'attaquoit aux paons, & prenoit plaisir de les mettre en colere, & principalement quād ils venoient à faire la rouë & faire parade de leur queuë il venoit par derriere d'vn coup de bec leur arracher leurs plumes. Si quelquefois ces grands chiens luy ostoient son gousté, & qu'il ne fut assez tost pour les gourmander, il alloit au lieu où ils couchoient, & pour se venger ostoit & arrachoit toute leur paille. A quoy sert de raconter vne infinité de malice de cet oyseau, & les larcins qu'il faisoit dedans & dehors le logis, & par tout où il trouuoit de quoy griper, des vaisselles, de la chair mangeable ou non, il emportoit tout, & le

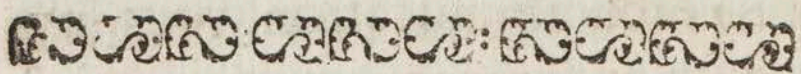
cacheoit dans certaines fosses qu'il couuroit par apres de terre , & d'herbes afin qu'on ne s'en doutast point : bref il faisoit tous les artifices d'un petit diable follet. Or vn iour comme l'Abbé vouloit lauer les mains pour disner, il met l'anneau qu'il auoit en son doigt sur la table ; le corbeau l'aperceuant faisant semblant de prendre autre chose il se saisit de cette pierre & la porte dans son nid & la couure de paille : l'Abbé ne trouuant point son anneau, apres vne grande enqueste , & ayant passé cinq ou six iours sans en apprendre aucunes nouvelles, commande au Curé de fulminer vne monition contre le larron , & d'excommunier celuy qui l'auoit pris quel qu'il fust , n'ayant garde de se douter du corbeau. Cependant ce malicieux oyseau estoit sur vn arbre, & passoit tout le iour

à croasser & a prendre des mouches, puis se conjouyssoit avec les corneilles & chassoit les pies: tantost il imitoit le paon, tantost il faisoit le chien, mais sur tout il contrefaisoit le chat avec vne telle industrie que vous eussiez assureé que c'estoit veritablement vn chat: c'estoit la leçon qu'il auoit retenuë de son maistre. Mais, chose estrange! aussi tost que le Curé eut ietté le foudre de l'excommunication contre le voleur qui auoit desrobé l'anneau, voila que tout à coup il tombe de l'arbre muet comme vn poisson, & comme s'il eust esté frappé du Ciel: estant à terre il ne faisoit plus que languir & trainer vne vie morte, il ne pouuoit manger, & tous ses boyaux estoient pleins de vent: les yeux luy vindrent chassieux, il clochoit d'vn pied, & toutes ses plumes tomberent


d'elles mesmes. Cela fit que ceux  
ausquels il auoit faiët du mal luy  
rendirent son change , les pies se  
mocquoient de luy , les corneil-  
les en auoient pitié , les mouche-  
rons luy picquotoient le dos &  
luy sucçoient ce peu de sang qui  
luy restoit dans ses veines ; les pe-  
tits Nouices luy faisoient mille  
niches & s'en seruoient comme  
d'vn ballon , les petits chiens se  
ioüioient avec luy, & s'il eust peu se  
retirer il eust desiré de se cacher  
dans quelque cauerne de rat pour  
estre exempt du malheur qui l'ac-  
compagnoit. Conrade estant à  
table commença à s'estonner de  
voir le corbeau en cet estat , &  
ceux mesme qui estoient avec luy  
ne sçauoient qu'en iuger : Mais  
( alla dire vn du bout d'embas en  
riant ) que sçayt-on si ce n'a point  
esté luy qui a pris l'anneau & l'a  
caché, puis maintenant en suite



de l'excommunication vous luy voyez endurer toutes ces peines? On trouua qu'il y auoit lieu de soupçonner, on va en son nid, & dans la paille on apperçoit l'anneau qui auoit esté tant cherché: En mesme temps l'Abbé commande au Curé qu'on relasche les censures de l'Eglise, & que peut estre cela profiteroit au corbeau: le Curé luy obeyt, & dés l'heure mesme la vie, la voix, la force & l'embonpoint reuint à cet oyseau comme auparauant. Ainsi il est facile de voir combien le foudre est espouventable, puisque mesme il a de la force iusques sur les animaux irraisonnables.

  
 DE PETITS DIABLOTINS SE  
 ioient sur la robe d'une femme am-  
 bitieuse & remplie de vanité.

Cesar liu. 5. chap. 7.


 HISTOIRE que ie veu  
 raconter est arriuee à  
 Majence le propre iour  
 d'un Dimanche. Le Curé faisoit  
 l'Eau beniste, lors qu'une des plus  
 apparentes Damoiselles de la ville  
 tardive selon sa coustume, entre-  
 dans l'Eglise: il ne faut point de-  
 mander combien elle auoit eu de  
 peine à sortir du liçt, & combien  
 elle auoit employé de temps pour  
 se peigner & attifer: car c'estoit  
 le moins qu'elle y pouuoit auoir  
 mis que deux heures: sur sa teste  
 s'esleuoit vne tour de cheueux  
 estrangers liez & garrotez de mille  
 noeuds: elle auoit contesté plus

de mille fois avec son miroir, l'interrogeant & le consultant pour voir si rien ne manquoit à son visage, si les sourcils sont bien dressés, si vn poil ne passe pas l'autre. Et apres tous ces attifets qui s'estonnera si elle vient si tard à l'Eglise, & quelquefois meime apres la Messe, & lors que le Soleil est en plein Midy? Ce iour donc elle vint apres les autres, & dès son arriuee d'une majesté fastueuse il semble qu'elle die, Me voila venue ses souliers font vn bruit, & sa robe de taffetas par l'attrition rend vn son qui se fait entendre par tout; elle dresse son col comme vne oye, & comme vn paon qui eslargit sa queuë elle se mire dans ses habits afin qu'on la regarde; & pour chasser les mouches qui l'importunent elle tient vn éuenrail dans sa main droite, & de la gauche elle porte vne pe-

tite boette de senteur pour re-  
créer l'odorat : mais ce qui est  
plus prodigieux, c'est qu'elle traî-  
ne apres soy vne longue queuë  
qui semble contenir plus de dix  
aulnes, laquelle balie & nettoye  
le paué de l'Eglise. Le peuple ad-  
mire tant de vanité & de bom-  
bance ; mais le Curé la regardant,  
Ah Madame, dit-il, que voy ie  
sur vostre queuë, voila vne trou-  
pe de rats & de souris qui vous  
suit. Elle regarde derriere elle, &  
ne voyant rien que sa queuë elle se  
fasche de seruir de risée au peu-  
ple : le Curé atteste les Astres &  
le Ciel qu'il voit de noirs animaux  
sur sa robe, & que le peuple les  
peut facilement recognoistre :  
tout le monde regarde & voit les  
rats sur la queuë de la Damoiselle,  
si bien qu'ils commencent tous à  
rire : la Dame est toute confuse &  
pleure amerement de voir qu'elle

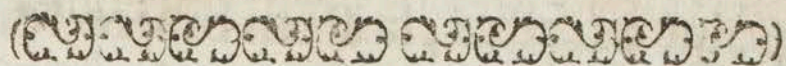
serue de chariot aux rats & souris, mais plustost aux diables. Elle tafche de secoüer cette vermine, mais en vain, car ces noirs animaux luy chiflent, ouurent la gueule, & se moquent d'elle, ne se mouuant pas de leur place, tantost ils montent dans les replis de sa robe de soye, tantost redescendent en troupe, puis se ioüent & font mille petites niaiseries sur sa queue, glissent comme les Hollandois sur le marbre poli de l'onde gelee; de là ils remontent sur son dos, puis roulent & se laissent tomber à bas: ne plus ne moins que quand on entasse du foin dans vn grenier tous les enfans des enuiron y arriuent, s'enseuelissent dedans, tantost l'vn est dessus, tantost dessous, & celuy là qui iettoit du foin sur son compagnon est maintenant enseuely sous le monceau; ainsi ces petits

boufons iouent leur Comedie & leur farce sur la robe de cette Damoiselle, iuſques à ce que le Curé ayant faiſt faire ſilence, Vous auez, dit-il à ſes paroſſiens, veu ce que traîne avec ſoy vne meſchante queuë, vous verrez maintenant ce que ie puis, ou pour mieux dire ce que peut l'Eau beniſte: & en meſme temps il fait voler vne pluye de ſon Aſperges ſur ces rats; choſe eſtrange, ces animaux d'enfer n'eurent pluſtoſt ſenti les premieres gouttes de cette diuine roſee, que plus viſte qu'vn char quand on luy iette de l'eau chaude ſur le dos ils gagnēt le deuant & prennent la fuitte. La Damoiselle deliuree de ces importuns boufons retourne en ſon logis toute chargee, donne le dernier adieu à la bombance & au luxe, & coupe ſa longue queuë demeure des Demons. Si vne

simple queue a porté tant de Diablotins , combien croyez-vous qu'il y en a dans la ceruelle creuse de ces esuentees qui font les pimpantes & les glorieuses ? combien y a il de hiboux & de chauuants dans leur teste & dans leur perruque frisee , où l'on peut dire qu'il y a autant de serpens que de cheueux ? leur front est le siege de l'impudence , où les diables viennent iouier l'un apres l'autre , de tous costez ce ne sont que lutins qui les accompagnent dedans & dehors, sur leur visage , dans leurs narines & sourcils : que dira on de leur lāgue , la source & le principe de toutes leurs meschancetez , où les grenouilles infernales croassent , où tout ce qu'il y a eu depuis le cōmencement du monde d'oyseaux caquetteurs le long du lac de Geneue se rencontrent : que peut on dire de leurs yeux,

où tout l'Enfer se vient abreuuer  
& puiser des vilenies? à quoy bon  
de parler de leurs levres, de leur  
menton, de leurs ioüies plastrees  
de vermillon, & qui ont autant  
captiué & enchainé de personnes  
qu'il y a en plein Esté de fromis  
dans des prairies. Va vilaine im-  
pudique, prostitue ton corps, &  
compte si tu peux le nōbre infini  
des diables qui sont espars sur ton  
visage: mais prends garde que ces  
Courtisans qui t'adorent ne te ti-  
rent avec eux par les cheueux  
dans l'Enfer, lors qu'il faudra à ce  
dernier iour rendre compte de  
tes actions. Toutesfois ie prie  
Dieu que cela n'arriue pas, & que  
ie sois menteur.





*LES VILLAGEOIS DES  
enuirons de Dijon sont grande-  
ment estonnez du Calendrier re-  
formé par le Pape, & des dix iours  
qu'on auoit retranché.*

Tiré du Liure du P. Richeome des Miracles.

**L**E Pape Gregoire Euef-  
que vniuersel de la Chre-  
stienté, auoit reformé le  
Calendrier & le nōbre des iours,  
(il y peut auoir quelque trente  
ans.) Mais pour vne action si ne-  
cessaire combien croyez-vous  
que les heretiques ayent vomi de  
blasphemes contre le S. Siege,  
quelles farces, quelles boufonne-  
ries n'ont-ils inuentees contre  
cette action? combien ont-ils  
groigné comme pourceaux qui  
ne regardēt point d'où leur vient  
le gland? Mais ie ne m'y veux

point arrester, laissons braire les asnes d'Arcadie, laissons là rugir ces buffes & ces lyons: ces petites Recreations veulent estre ioyeuses, honnestes, & leur dessein est de dissiper tout ce qu'il peut y auoir de triste & de lugubre. Pour continuer donc comme nous auons commencé, il faut sçauoir que quelque temps apres que le Pape par vn commandement vniuersel eut reformé les dix iours intercalaires du Calendrier, que trois Vignerons (testes legeres s'il en fut oncques) des enuirs de la ville de Dijon, de profond iugement & fort experimentez, en desieunant au pied de leurs vignes avec vne croute de pain & d'ail, tesmoin de leur bel esprit, firent vne ecologue & vne reflexion sur eux mesmes, s'estonnans grandement où les dix iours retranchez s'en estoient allez. Voi-

cy leur discours faict en forme de Dialogue.

*Le 1. Vigneron.* C'est vne chose estrange, mes amis, que la fuitte de ces dix iours & d'autant de nuicts, cela a esté inuisible, & plus i'y pense plus ie demeure confus, iusques là mesme que de l'agitation que i'en ay dans l'esprit les roupies m'en pendent au nez.

*Le 2. Vigneron.* l'estois en la mesme peine, & vous assure que depuis que ie me suis mis à réuafser là dessus i'en suis tout en nage, la sueur m'en coule de tout costé sur le front, & mesme mon chapeau semble estre dans vne fournaise & se fondre comme par l'alambic.

*Le 3. Vigneron* Iusques icy i'auois accoustumé de compter les Epactes, & de là compter sur mes doigts les iournees de la Lune à ma mode, mais depuis cette re-

trogradation de iour ie ne reconnois ni Epactes ny Lune, & plus ie calcule sur mes doigts plus ie suis troublé.

1. *Vignerou.* De ma part, ie confesse que ie n'y entends rien, l'entende qui voudra : en effect tant de iours s'estans escoulez sans que l'on en ait rien apperceu, qu'ont peu faire cependant les Astres & les Estoiles?

2. Où la Lune a elle esté cachée? qu'a-elle fait? car elle a couru si viftement par le Ciel qu'elle a sauté dix iours entiers par le commandement du Pape.

3. Mais le Soleil a-il fait plus de chemin en ce temps là que d'ordinaire? le Pape a-il tant de pouuoir sur les Astres?

1. Passe pour changer vne feste, la transplanter d'une iournee, la remettre au l'endemain : mais sa Saincteté a elle peu sans scrupule

de conscience desmembrer & deschirer vn mois entier?

2. Qu'auoit fait le pauure Decembre pour auoir le vêtre & les reins ainsi descousus? ne pouuoit on s'adresser au mois d'Auril?

3. C'estoit alors qu'on deuoit faire cette circonuolution, cette perte nous eust tourné à profit.

1. Mais dites-moy s'il vous plaist, la nuit a-elle precedé le iour en cette course si rapide, ou si le iour a precedé la nuit, ou tous deux ont-ils esté confus ensemble?

2. En quel point du iour s'est faicte cette fuitte, au matin ou au soir, à minuit ou à midy?

3. Pourquoi en Hyuer, c'est ce qui m'estonne dauantage, car c'est alors que les nuits sont trois fois plus longues: les a-on retenues avec vn croc pour les empescher de courir à leur accoustumee?

1. Mais d'autre costé, auons-nous esté dix iours entiers & autant de nuicts sans manger, comme les loirs?

2. Voire-mais cela est fort estrange, de dire que nous auons esté tellement endormis durant ces dix iours, que nous n'ayons entendu aucun bruit ny haleine de vent.

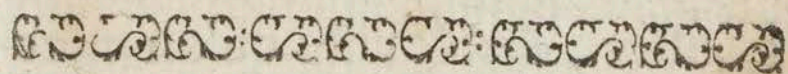
3. De moy quand i'y pense, ie sens vn tel vertigo dans ma teste, qu'il me semble qu'on me va precipiter du haut d'vn rocher.

1. Dernierement cependant que ie m'amusois à compter & recompter ces iournees perduës, ie me suis pensé couper toutes les iambes avec ma faux.

2. C'est ce qui me fait dire qu'il est plus à propos de nous taire, crainte qu'en disputant nous nous alambiquions le peu de ceruelle qui nous reste.

Telles

Telles furent les riches conceptions des nobles Vignerons de Dijon. Pardonne, Lecteur, à ces rustres vilageois, qui ont vne citrouille au lieu de teste : tu serois aussi lourdaut si Dieu eust voulu que tu fusses descendu d'une femme Beotienne.



**LE DIABLE DESBOTE**

*vn Seigneur qui appelloit son  
valet du nom de Diable.*

Greg. le Grand, Dialog. l. 3. chap 20.

**C'**EST chose honteuse que plusieurs hommes ont cette meschante coustume, que d'auoir tousiours le Diable en la bouche, comme la plus delicieuse chose qu'ils peussent proferer. S'ils ont vn seruiteur de Gete, de Dauie, ou d'autre lieu, ils l'appelleront

**G**

cent & cent fois , Venez çà Diable , Approche icy de par le Diable : Belle façon de parler certes & bien excellente : S'ils ont envie de se leuer , ils crient comme d'une gueule d'Enfer , çà hô diable , apportez mes habits : s'il fait froid , Sus diable qu'on allume du feu : s'il est besoin de disner ou de gouter , diable vifte qu'on mette le couuert : si le laquais murmure , Comment diable vous groignez : s'il respond , Te tairas-tu diable que tu es : s'il demeure trop long temps en la cuisine : il maugrée & despîte , Farcissez vous le ventre grand diable , & que mille diables vous puissent tenir compagnie : voila la sauce qu'on donne aux pauvres laquais , qui est quelquefois accompagnee de cinq ou six coups de baston : & n'est point d'aujourdhuy que cette coustume regne, nous la tenõs



de nos ancestres. Il y eut autrefois vn maistre, au rapport de S. Gregoire, lequel n'auoit point d'autre imperfection sinon qu'une meschante accoustumance d'appeller tousiours ses seruiteurs diables : il n'auoit rien de plus familier en la bouche que ce mot : il s'appelloit Estienne en son nom. Or estant vn iour allé aux champs, harassé du chemin il entre dans vne hostellerie, & ne cherchant rien que le lict & le repos, il appelle selon sa coustume son valet, Hola hô diable venez me desboter. A peine auoit il dit ce mot, le diable veritable resolut de luy obeyr, & de luy seruir pour cette fois de laquais : il defait donc les esperons & tire les botes iusques aux talons. Estienne sentant qu'on luy tiroit ses botes, & ne voyant personne, vit bien que le diable qu'il auoit ap-

pellé estoit present, le voila aussi tost en apprehension: il crie de-rechef, Retire toy d'icy monstre d'Enfer, ce n'est pas toy que i'appelle, c'est vn vallet. Le diable en mesme temps se retire. Et depuis le maistre ayant appris à ses despens vne coustume meilleure, n'vsa iamais de ce mot. Si à tous ceux qui ont tousiours le diable en la bouche le diable venoit oster ainsi les chausses, il n'en seroit pas si grand nombre qu'il en est.



VN MINISTRE PREDIT  
*le Iugement dernier aux villageois  
 afin que cependant ils se donnent  
 du bon temps.*

*Lindanus l.1. cap. 9. de fug. haret.*

**C**AMPANVS, le bel ornement de la terre de Cleues

( si on peut appeller ornement les tenebres , le mensonge verité , & la nuit du nom de lumiere ) voulut vn iour faire vn effort , & de Ministre Calvinique , comme vn Elie ou vn Enoc , deuenir Prophete. Preschant donc , ou pour mieux dire vendant aux pauures villageois la fumee de ses paroles commença tout à coup comme enthousiasmé d'vn esprit prophetique ( mais le principal motif estoit la soif & la faim canine qui le pressoit ) à faire vne grande exclamation: O mon cher troupeau miserables villageois que i'ay iusques icy nourris du laiët de ma parole, que tardez-vous plus, voicy la fin du monde qui approche , à peine auons nous encore trente iours ou vn mois. Escoutez ( de fortune il tonnoit lors ) voila que Dieu forge la trompette qui doit espouuanter & renuerser tout

l'Vniuers de fonds en comble: vous verrez le Ciel & la terre se fondre comme du plomb: le feu rauagera toutes les parties de l'Ocean. Les villageois & les simples femmelettes tous espouuan-  
tez de ces menaces, commencerent à gemir, à pleurer, & à crier, Misericorde, misericorde, tout est perdu. Mais le Prophete entendant vne si funeste & lamentable musique, Tout beau, peuple, dit-il, chassez cette crainte qui vous trouble, dissipez cette apprehension, car vous verrez bien tost vne moisson de contentemens & de resiouyssance, bien tost vous verrez l'Archange (car il accommode desia ses ailles) qui vous enleuera tous chaussés & vestus en Paradis dans des chariots brillans: comme de nouveaux Helies, & là vous menera banqueter à la table de Dieu, ta-

ble prepareé pour les esleuz ; ce sont les recompenses de vostre grande & admirable foy. L'esprit & le courage reuient aux villageois , & creurent aux paroles du Ministre , lequel poursuit sa harangue prophetique , & c'est icy où gist le lievre : Mes amis, dit-il, à quel propos de trauailler davantage , de fatiguer vos membres harassés d'estre attachez cōme à vne cadene ? n'estes-vous point ennuyez de tousiours labourer , herfer , fouÿr , fumer les terres , faucher , vous fondre en sueur, d'estre bruslez du Soleil ; & neantmoins apres toutes ces peines vous mourrez de faim , vne pomme , vn ail est vostre recompense : pourquoy semez-vous plus , puisque la flamme deuorera toutes vos moissons dans peu de iours ? que ne prenez-vous le pot de l'autre manche ? que ne dictez-

vous adieu à vos charuës & vos rateaux?

La populace à ce discours ouuroit les aureilles comme vn hibou qui prend la fraischeur de l'air en plein Esté, tant les paroles du Ministre leur estoient douces & agreables. L'autre se voyant en beau chemin poursuit: Vous, ô vieillards courbez qui allez à trois iambes, qui estes secs & arides, reprenez nouvelles forces, remplissez vos veines vuides de bon vin, afin d'estre plus robustes en ce dernier voyage: vous vieilles rechigneuses ie vous promets qu'il vous en arriuera de mesme à cause de vostre foy inuincible; cependant donnez-vous du bon temps, cherchez les hommes, que chacune cherche son pareil; ou si vous voulez courtisez les ieunes pour vostre argent: & vous belles nymphes, chastes pucelles,

veritables roses de ces lieux chā-  
pestres, iettez moy vos fuseaux  
& vos quenouilles en la riuere,  
donnez vos roüets & vos panniens  
aux poissons, il est temps de boi-  
re, il est temps de sauter & de  
rire, de cette danse nous irons  
droict danser dans le Ciel, voicy  
la derniere heure qui approche,  
& partant qui est sage me suiue &  
vienne avec moy dans les caba-  
rets, là nous attendrons l'heureu-  
se iournee du iugement. *Quoy!*  
il sera dict que nous lairrons plus  
long temps nos iambons pendus  
à la cheminee, nous lairrons ro-  
stir nos viandes par le feu dernier  
qui doit brusler le monde, nous  
lairrons la douce ceruoise de nos  
vins dans cet embrasement vni-  
uersel, & tant de tonneaux que le  
Rhin nous amene seront les allu-  
mettes de ce grand brasier: Je  
vous prie n'endurons point cette

honneur, que la flamme qui doit venir ne trouue rien à brusler que des chardons & des espines, dans nos logis qu'elle ne trouue que des limaçons. Et ne vous persuadez pas que ie vous presche des contes & des fables, c'est vn article de foy que Calvin m'a enuoyé de fraische datte; hastons-nous, le temps s'escoule, le monde s'en va tomber de vieillesse. Il confirma cette belle prophetie par son propre exemple, car le premier ayant salué l'assemblée, comme bon Pasteur il va deuant, & enseigne le chemin à ses brebis: en mesme temps voila toutes les tauernees & cabarets remplis, chacun se combat à coups de verres, le grand gobelet fait le rond par la table; cent & cent fois, Voila pour la santé de l'Empereur, & pour la santé du Ministre; & moy a la santé de la Ministresse, & moy



à ma maistresse : si bien que tous firent rubis sur l'ongle, & beurent iusques à la dernière goutte : premierement ils vont à la soupe & à la graisse, le beure marche en campagne: Campanus fait sa ronde par tout, d'une main il tient vn iambon, de l'autre vn brot de vin, ce sont les enseignes & les drapeaux du combat ; on vuide tonneaux & futailles, on ne pardonne pas seulement à la lie les cours des fermiers sont espuisees de volaille, les estables de moutons & de pourceaux : la terre ne bruit que du cry des animaux, & semble trembler des danses continuelles des villageois, depuis le matin iusques au soir on ne voit autre chose ; les femmes yures trainent leurs maris yurongnes & les reconduisent en leurs logis. Tous les voisins & habitans des environs se moquēt de cette mo-

merie. Enfin le mois estoit desia  
escoulé sans aucun signe du Ciel:  
& ayans tout mangé & dedans &  
dehors, ayans vuidé leurs bour-  
ses, ayans tondu leurs nappes &  
vuidé leurs gobelets, ils n'en vou-  
lurent pas pourtant demeurer là,  
ils font vn gros & vont droict au  
prochain village; celuy-cy vend  
pots, celuy-là ses escuelles, l'autre  
met ses ustenciles en vente, airain,  
fer, tout va au marché, souffloir,  
falliere, allumettes, on fait argent  
de tout, afin de retourner au ca-  
baret, ils rongent tout iusques  
aux os, lesquels ils gardent pour  
le dernier, ils lèchent mesme les  
plats, & n'ont point de honte d'es-  
curer leurs escuelles avec leurs  
dents. Mais voicy le malheur, le  
dernier iour du mois approchoit,  
& desia l'Aurore auoit amené le  
trentiesme iour tant attendu, &  
neantmoins il n'y auoit encor au:

cun signe. En meime temps la populace sort en campagne, & passent le iour entier & la nuit le nez au vent attendant vne chose admirable, & la dissolution des parties de l'Vniuers. C'estoit en plein Esté, & de fortune s'estant esleué vn petit nuage, vn esclair vint à passer par deuant leurs yeux; voila aussi tost vn bruit parmy la troupe, ceux qui estoient encores dans les tauernes accoururent demy yures, tous se preparent, les vns accōmodent leurs manteaux, les autres leurs souliers, les autres se botent. Mais les pauures gens furēt bien esloignez de leurs pretensions. En fin voyans qu'il ne se faisoit rien de nouveau, ils ont recours à leur prophete Campanus: mais le drolle dés le soir precedent s'estant bien farci le ventre & rembourré le pourpoint, sans dire

môt à perlonne s'enfuit subtile-  
mēt de la presse & gaigna la cam-  
pagne, prest d'aller iouier encor la  
meime farce en vn autre pays.  
Les ouailles de cette bourgade  
estans reduites à l'extremité, &  
estans à peine couuertes de leur  
peau, allerent de là en auant de-  
mander l'aumosne de porte en  
porte par le Duché de Cleues, &  
vomissans mille imprecations  
contre leur Ministre. Ce sont les  
fruiçts du Caluinisme, & ce qu'on  
peut attendre de telles gens.



*LE DIABLE VRAY,*  
*araignee.*



N peut dire que le De-  
mon infernal ressemble  
en tout & par tout aux  
araignees. Ce n'est rien que ve-  
nin, il n'est composé que de tromp-

peries & de finesſes : & parmy tant d'artices que ne fait-il point, & quelle choſe eſt-ce qu'il n'oſeroit entreprendre ? il dreſſe mille embuſches & mille pieges pour nous attraper, & ſans celle il veille à noſtre ruine ; il ſe met en eſchaugette, ouvre les narines, & regarde d'un œil bigle & de trauers les pauures ames qui ſe laiſſent prendre dans ſes rets & dans tant de ſubtilitez. Que ferois-tu miſerable pecheur, toy qui n'as point d'armes aſſez fortes pour reſiſter, qui n'as ny conſeil ny ſecours pour combattre, qui es enueloppé de tant de filets & d'embuſches. Sus experimente les ſouppleſſes dont ſe fert la mouche, conſidere comme d'un pied genereux elle ſe promene ſur la toille des araignees, prouoquant ſon ennemy & l'appellant en duel : l'araignee qui la voit du

plus profond de sa demeure obscure esguise les ongles, & semble desia deuorer sa proye par esperance; la perfide ne sçait pas qu'elle traîne son licol apres soy, la mouche la poursuit iusques dans son trou & luy ronge les pattes & les iambes, en fin l'ayant tiree dehors elle la donne en proye aux corbeaux. Sçais-tu, ô homme qu'est-ce que ie veux dire, Resiste courageusement au diable, & alors prenant la fuitte il s'enfuira de toy sec & aride, tu rompras ses chaisnes & ses liens plus viste que la toille des araignees, & n'est besoin que tu ayes la moindre apprehension du monde, car tu recognoistras que ce n'est qu'une vraye araignee à qui tu as affaire.



faire penitence. Le Mercredy des Cendres donc & les deux iours ensuiuans s'estoient escoulez dans l'eau, sans que le Saint eust peu prendre terre, desia le premier Dimanche de Carefme paroissoit sur nostre Hemisphere, & ils estoient en pleine mer, ils ne voyoient plus que le Ciel & l'Ocean, point d'isles, point de riuages, ny aucun lieu où le Saint dans vne si sainte iournee peust celebrer la Messe: ce qui l'affligeoit infiniment. Mais que ne fait point vne priere dardée dans le Ciel avec vne deuotion non dissimulée, il fait vne humble requeste à Dieu, & le prie en son cœur de leur estre favorable; & voila qu'aussi tost, prodige estrange! vne Baleine escumeuse paroist au haut de l'onde (les Nautonniers les appellent des Oudres, mōstres marins qui sem-



blent estre aussi grands voire plus que quatre arpens de terre. Cette Baleine auoit abaissé ses nageoires & sa teste cōtre son ventre. Or celuy qui est dans la hune voyant ce poisson prodigieusement grand leue la main & s'escrie, Courage mes amis, voicy vne isle, ie la decouure de loing. En mesme tēps on tourne voiles & iette t'on l'anchre dans les costes du monstre marin, lequel ne se remuë point pour cela & ne fait aucun bruit, comme s'il eust esté changé en rocher: Cependant on descend du vaisseau, on edifie vn Autel, le Prelat fait le diuin Sacrifice, tous ses compagnons communieat & reçoient celuy que toute la troupe des Anges accompagne, & (s'il y auoit de l'enuie parmi les bien heureux Esprits) qu'ils nous enuient. Le Sacrifice acheué chacun se prepare de disner,

cependant que la Baleine prend aussi son repas en dormant : ie ne sçay pas ce qu'elle feroit si le cuisinier faisoit allumer du feu sur son dos. Le disné fait on oste les tables, ô que librement les ieunes gens eussent ioüié au balon dessus le dos de cette beste, mais la sainteté du iour les empeschoit : On sonne donc la retraite, on laisse l'isle pretenduë, & tous se retirent dans leur vaisseau, & si ie ne me trompe il y en eut des plus remuans qui dōnerent à rire à leurs compagnons lors que descendant le long des costes de la Baleine ils penserent tomber dans la marine. A peine les voiles furent-elles desployees, à peine eurent-ils salüé l'isle qu'ils venoient de quitter, que la Baleine commence à reuenir comme d'un profond assoupissement, en fin elle leue peu à peu ses grands aislerons en

l'air , & commence à paroistre plus grande, ainsi que les oyseaux font quand ils se resueillent & estendent leurs plumes; elle tourne à gauche , à droicte, & commence à leuer sa prodigieuse queue, i'aurois plustost fait de l'appeller vn arbre ou vn colosse de ce mats de nauire, elle espâche vne pluye aux enuiron. Quel croyez vous que fut alors le visage & le courage des cōpagnons de S. Maclou? peu à peu ce monstre sortant la teste de l'eau regarde furieusement de tous costez, & ouure ses yeux, dont la largeur sembloit estre de trente pieds: de là il ouure sa grande gueule comme en baillant : ce que voyans les Nautonniers commencent tous à s'escrier , Nous sommes perdus, nous sommes morts (comme s'ils eussent esté dans l'extremité du danger) car en effect cet-

te beste les pouuoit aualler d'une gorgee & leur nauire aussi facilement qu'un enfant fait vne febue rostie : Mais le secours du Ciel estoit plus grand que tous ses efforts, la mer commença à s'enfler & les vents à croistre, Eole ouure ses grands soufflets & souffle du costé du Midy : si bien que le vaisseau & la crainte s'en allerent au vent. Tout cecy nous montre que c'est à Dieu à faire de grandes merueilles, & ne seroit pas Dieu autrement : ce seroit mesme vne chose merueilleuse qu'il fust Dieu & qu'il ne fist point de merueilles.

LE SINGE DEVENU  
*Devin.*

Tiré des Lettres du P. Anthoine Figuerede  
en l'année 1613.

**L**Es Singes qui naissent en la terre de Bengalana sont de cette nature, qu'ils sont fort peu différents de la nostre, & lors principalement qu'ils sont appriuoisez & qu'ils ont demeuré quelque temps en nos maisons, ils seruent de valets à ouvrir nos portes, ils balient la chambre, tirent du vin, vont à l'eau, tournent la broche, en sorte néantmoins que si le cuisinier tourne le dos ils arrachent les lardons. Ils ont encor cet instinct, de faire & d'imiter ce qu'ils voyent faire; s'il y a des marrons dans les cendres, & que quelque chat ronfle au coin du feu, poussé de la

faim qui le presse, voyant qu'il n'y a ny pincettes ny tenailles ( car il a vn esprit caut & subtil ) il prend la pate du chat, qui crie, qui se tempeste & se tourmente, & fin qu'il est descouure les marrons, oste les cendres, & les aualle.

Or assez prés du fleuve Indus, qui est l'Eridan & le Roy des fleuves de tout le pays, vn certain Deuin Payen menant çà & là selon sa coustume vn Singe des plus experts, le faisoit voir à tout le monde avec vn grand gain. Cet animal estoit de telle nature, que si en passant il vous eust salüé, & que vous luy eussiez rendu son salut & à son maistre, il vous descouuroit tout ce qui vous estoit arriué, si on vous auoit defrobé, & ce qui est plus admirable, il alloit pénétrer iusques au plus creux de vos pensées, & vous monstroit à quoy vous songiez.

De

De vous dire de quel esprit cette beste brute pouuoit estre animée, ie n'en sçay rien, sinon que tout ainsi qu'un bon peintre se plaist avec un meschant pinceau à crayonner & pourtraire quelque belle pièce; ainsi Dieu qui fait parler les petits enfans qui sont à la mammelle, & qui les rend éloquentes, peut d'un Singe faire un Prophète & un Deuin. La renommée de ce prodige vint iusques à à la Cour du Roy Mogor, ce Prince s'appelloit Achebar, il commande incontinent qu'on luy face venir le Singe & le maistre. En mesme temps qu'ils furent arriuez, & que tous les Princes & Grands de la Cour, les enfans du Roy, & les Ambassadeurs estrangers, qui auoient depuis peu esté tous baptisez & conuertis à la foy de Iésus Christ, par le commandement du père du Roy furent

H

présens. Le grand Mogor commande qu'on escriue diuers noms dans diuers papiers. Ce qui fut fait : on escrit Moyse & Lycurgue à part, Mahomet, le Législateur des Japonnois Camus, & celuy des Chinois Humous ; en fin on escrit encore à part le sacré saint Nom de I E S V S : puis après il fit mettre tous les papiers au sort, & les mesler l'un avec l'autre : Ce qu'estant fait Achebar parle ainsi au Singe, Vois tu tous ces papiers, ie te commande de choisir le premier & le plus grand de tous les Législateurs qui y sont escrits. Le Singe en mesme temps faisant la réuérance & baisant la main, commence à trauailler à sa commission, il retourne les papiers, les manie l'un apres l'autre, & ce qui arriua heureusement, par trois fois il produisit le nom de Mahomet, mais lors qu'il eut



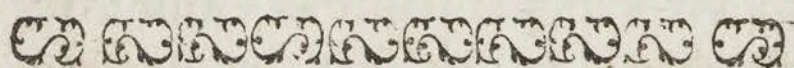
regardé de plus près, & qu'il l'eut porté iusques à ses narines, poussé de furie il le deschire avec les dents & le foule au pieds: le Legislateur Camus & celui des Chinois Humous n'en furent pas quittes à meilleur marché: Lycurgue suiuit après, qui seruit de risée aux assistans: pour Moyse il fut vn peu plus doucement traicté: il le secoïa seulement de la gauche, & ne luy fit aucune iniure: Mais alors qu'il ietta les yeux sur le Nom auguste de IESVS, qu'il n'auoit cognu par aucun songe, en mesme temps se mettant à sauter, ce sacré Nom sur sa teste, le baise, & le vint monstrier au Roy, à ses enfans, & à toute sa Cour, comme l'vnique & véritable Legislateur. Achelar admire vne telle merueille: les Payens & les Sectateurs de Mahomet, vrais buffes remplis de tromperie, entrent en

furieux : les enfans du Roy s'escrrient de ioye , profèrent le Nom de IESVS , & disent tout haut qu'il est le vainqueur. Achelar veut recommencer l'expérience, & commande qu'on traduise les Noms en lettre Persique: Mais de fortune vn Courtisan qui estoit present osta d'entre les papiers le Nom de IESVS, & le cacha dans sa main, en sorte qu'il ne fut apperceu de personne. On redonne les billets au Singe , qui selon la coutume les tourne & retourne de-rechef, il visite Mahomet, Moysé. Humous , Camus , & Lycurgue; mais il demeure immobile , & regardant la terre d'un nez soupconneux il s'amuse à ronger ses pates & ses ongles l'un apres l'autre: le Roy Achebar se fasche , le jongleur crie & se tourmente, Pourquoy demeures-tu , dit-il, sus marchons , porte le billet , &

nous montre quel a esté depuis le commencement du monde le plus grand Législateur, & que nous devons d'auantage honorer: le Singe soupirant iette les yeux de tous costez, paslit, rougit, frappe des pieds, se frotte la teste & les narines, & aduançant le museau il va de place en place & les flaire tous, en fin prend la main de son maistre & le conduit droit à celuy qui auoit caché le Nom de IESVS, luy presse la main, & le contraint de le rendre. Dieu! quelle ioye on vit lors par toute la Cour! de combien de baisers ce pauvre Singe reconnut-il le sacré billet qu'on auoit soustrait! combien de fois sembla-il dire & iurer à l'assemblée, *Ne cherchez point de Législateur, voicy celuy qui a apporté la vraye Loy au monde.*

Hérétique malintu te moques de cette histoire. mais si autrefois

Vn de tes freres, ce bel animal Arcadique avec ses longues aureilles ( qui a la croix gravée sur le dos, de l'ombre duquel il y a eu jadis vn si beau procès, qui a vne si belle voix & si délicate, les espaulles infatigables, qui porte vne peau immortelle & de vrais os de fer) si, dy-ie, cet animal a autrefois parlé au perfide Balaam qui s'en alloit pour maudire le peuple de Dieu, pourquoy ne veux-tu pas qu'un Singe per permission diuine puisse deuiner?



*MERVEILLEUSE ACTION  
de l'Abbé Brochas, qui emporta vn  
chesne tout entier qu'on luy auoit  
donné en riant & par gaufferie.*

Tiré de la vie des Peres, liu. 10. chap. 190.

**Q**Viconque aime la fumée  
aime les larmes: si l'oyseau

& la poule qui couuent pouuoient se taire l'œuf demeuroit long temps caché : celuy qui a appris à se tenir secret a appris à bien viure. Je n'en veux point d'autre exemple que l'Abbé Brochas : ce personnage auoit demeuré en Egypte en très-grande réputation : mais de mesme qu'une mere maligne estouffe & suffoque son fruct dans son sein , ainsi celuy-cy desireux de ne laisser aucune trace de soy , & parricide de sa bonne renommée (s'il faut ainsi parler ) hayssoit les louanges plus que la peste. Quittant donc le Nil & sa cellule , il n'en parla point à ses compagnons , & s'en alla sans mot dire : en fin ayant trouué loing de là vn lieu retiré & solitaire ) comme l'Arondelle qui de son bec artificieux au commencement du Printemps bastit son petit nid de bouë , & lie tout

son édifice avec des pailles & des plumes qu'elle s'arrache mesme de son ventre) ainsi l'Abbé Brochas se bastit vn petit trou pour acheuer le reste de ses iours, d'vn costé il y auoit vne petite porte, de l'autre vne fenestre, ou plustost vne fente: il n'eut point d'autre truelle que sa main; pour les matériaux, ce furent cailloux, terre & sable meslé de pierrettes qui seruoient de ciment. L'ouurage estant acheué & les murailles esleuées, Brochas résolut d'y faire sa demeure & son Palais: mais que di-ie, ce saint personnage estant là dedans est à l'abry du Ciel, & n'a point d'autre couuerture que les Astres, ny de quoy en bastir vne, il est esloigné des forests pour auoir des branchages, & des estangs pour auoir du ionc, il n'a ny roseau ny paille, car dedans ces lieux areneux il n'y

eroist que du sable. Il se propose donc d'aller dans la ville prochaine bastie autrefois par Seleucus, & là demander quelque bois pour la couuerture de sa cellule : mais voila de fortune qu'un des gros bourgeois de la mesme ville nommé Anatolius Curuus qui venoit de disner estoit deuant sa porte & sembloit secouïer ses habits, il auoit vn curedent en main & feignoit d'oïster quelques superfluites de ses dents, comme s'il eust mangé quelque perdrix, luy qui auoit accoustumé de se nourrir de febues frites. L'Abbé l'ayant apperceu, deuorant desia d'esperance quelque aumosne, le capusson bas & le genoüil en terre, luy tendant la main d'une voix mendicante il luy dit, Monsieur ie bastis vn petit logement, il ne manque que la couuerture, ie vous prie si vous auez quelque bois

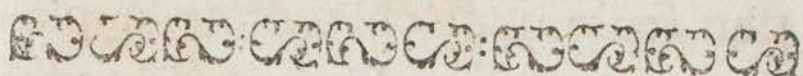
pourri en vostre mailon , & que vous vouliez mettre au feu , de m'en accommoder , ie couriray ma petite cellule & prieray Dieu pour vous. Curuus le regardant de trauers ( ainsi que tu as coustume de faire ( ô herétique ) lors que tu vois les Freres Mendians qui frappent à ta porte & demandent vn peu de bois pour l'Hyuer ) de mesme Anatolius, à qui vn denier estoit plus cher que tous les astres , & qui ne sçauoit faire du bien qu'à soy mesme , viuant pauurement afin de mourir riche, ( telle est la maladie & la nature des auaricieux , mais le malheur arriue que ce qu'ils aurõt eu bien de la peine à amasser, estans à peine enseuelis , leurs enfans d'vn coup de dé dissipent tout. ) Anatolius donc se fronçant le nez , le front & les yeux de longues rayes, d'vne voix farouche respondit,



Dieu! ces gens icy me rompront-ils tousiours la teste , retire toy d'icy coquin que tu es : tu n'es qu'un fainéant & vn vagabond, nous auons assez de pauures à la ville , ( Brochasne laissoit point de luy parler de la couuerture de sa case ) retire toy , ou si tu veux prends ce chesne ( de fortune il y auoit vne poutre contre vne prochaine muraille fort longue , & puis dire que si on l'eust fenduë par planches on en eust couuert vne maison: ) Anatolius poursuit, Prends, dit-il, ce chesne, & le traîne où tu voudras : il disoit cecy en se moquant , lors que l'Abbé Brochas regardant le don qui luy estoit faict par gaufferie , deuenu portefaix , l'esprit plein de viue foy, & faisant le signe de la Croix, il lèue facilement l'arbre sur ses espauls & l'emporte , ce que seize robustes crocheteurs n'eussent

peu seulement enleuer de la place : vous eussiez dict vn Suisse qui manie vne pique & qui par vn pas mesuré s'en iouë deuant le peuple. Anatolius demeure tout estonné, & corrigeant son langage, Courage, dit-il, mon Père, poursuiuez, ie vous la donne de très bon cœur, ie recognois bien qu'il y a là deffous vne force plus qu'humaine.

Ceste gaufferie fut cause du salut d'Anatolius, lequel auparauant auoit l'esprit tellement enseuely dans les choses de la terre, qu'il ne songeoit ny à Dieu ny au Ciel: de là en auant il se despoüilla de toutes affections mondaines. Chose admirable, que Dieu tire de l'eau d'une pierre quand il luy plaist.



*DE LA NATURE DE  
l'Honneur, de la Court, &  
des familles.*

**L**A nature de l'Honneur est estrange, s'il voit des esprits auides, ambitieux, qui bruslent de soif des charges, qui appetent les dignitez, qui suent d'ahan pour se glisser dans son Temple : alors cette Diuinité imaginaire s'en iouë, se rit de leurs trauaux, & lors qu'ils pensent estre au bout de leur pretension, elle s'enfuit d'eux, & les laisse soupirer comme des Tantaless au fonds de l'eau, si bien qu'ils sont contraints de s'en retourner en leurs maisons sans rien r'emporter de quoy releuer leurs tiltres. Mais si d'autre part l'Honneur voit des hommes qui fuyent les charges, qui s'en de-

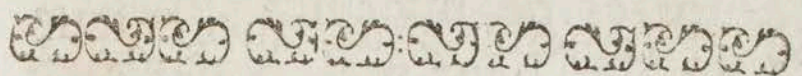
mettent librement, qui les méprisent, gens toutesfois très capables, qui ont l'expérience des choses, qui aiment la paix & le silence, qui desirent viure sans fard dans leurs maisons, loing des bruits populaires, loing du faste extérieur des louanges & de la gloire : C'est ceux-là qu'il cherche, qu'il courtise, qu'il embrasse; il veut qu'ils soient appellez aux dignitez, qu'on les cognoisse, qu'ils soient esleuez dans le plus haut des charges. Voila en vn mot la nature de l'Honneur.

La Cour est vne autre Diuinité que tout le monde courtise, les plus sages la recherchent, & puis en deuiennent fols : Et si vous voulez bien tout considerer, de tout temps on n'y a rien rencontré que de la vanité & de l'ambition; c'est là principalement où l'Honneur est en credit, vous y

voyez autant de Courtisans qu'il y a d'atomes en plein midy, vne tourbe confuse qui attend au Cabinet du Roy, & assiegent les portes de l'Honneur: chacun a ses desseins, chacun porte en main sa requeste; il y a des hommes, des ieunes gens, des vieillards, de tous aages; il y en a de robe longue, de robe courte: & tout cela vanité. Que voulez-vous plus, l'Honneur se retrouue mesme parmy les villageois, vn bergerot si quelque office vient à vaquer en son village, a aussi tost le papier en main pour y entrer; si quelque miserable Sergent est mort, vne centaine courront apres pour auoir sa place. Si d'autre costé nous parlons de ceux qui sont en plus haute dignité, à peine vn Euesque ou vn Conseiller de la Cour sont aux abois, que tout le monde court au Temple.

de l'Honneur pour auoir leur charge, iusques là que les portes de cette folle Deité sont toutes rompuës; & si les Gardes ne repouffoient l'effort de tant de gens, tout s'en iroit par terre.

Ceux qui viuent doucement en leur famille sont plus sages, ils ont pour portier la sueur, pour Secretaires le trauail & l'industrie, pour Conseillers la Prudence; & tout cela est animé de la Vertu, & c'est là où se rencontre le vray Honneur. Il est vray que dans les familles il se trouuera par fois quelque meschant sommelier, quelque vau-rien, qui n'apportera que du blasme, qui sera tousiours au cabaret, & puis viendra faire le compagnon dans le logis & distribuer les charges; mais le maistre sçait bien comme il le faut mettre dehors, telles gens ne sont propres qu'aux galeres à tirer la rame.



LUTHER EXORCISANT  
*le Diable se trouue enucloppé en  
de grandes difficultez.*

*Ex Bredembachio, lib. 7. c. 40.*

**L**E fortune vn certain  
Demon possedoit vne  
ieune fille en la Misnie,  
prouince d'Allemagne ; & toute  
l'industrie de ses parens n'y auoit  
sceu apporter aucun remede , le  
Diable la tourmentoit tousiours  
de plus en plus. Or en ce temps  
là Witemberg ville impie com-  
mençoit à honorer le nom de  
Luther & le mettre au rang des  
saincts ( si telle folie peut monter  
en la ceruelle des hommes. ) On  
disoit qu'il faisoit des miracles,  
que de son seul crachat il chassoit  
les Diables , que de son haleine il  
guerissoit le chancre, la lepre, tou-

tes fortes de maladies curables, incurables, haut-mal, & plusieurs autres: tel estoit lors le bruit mensonger & la renommée commune.

La fille possedee luy est donc amenee, premierement le gros homme refuse tout à plat d'entreprendre vn si grand combat, mais vaincu de priere & de honte, & poussé de ie ne sçay quelle vaine esperance que peut estre le Diable feroit quelque chose pour son bon amy, & qu'il feroit feinte de se retirer pour quelque temps, il entreprend courageusement cette charge, & le tout à son dam.

Iettez icy les yeux vous diuins Esprits qui viuez dans le Ciel, & vous Larues & tenebrions de l'Enfer, Luther est deuenu exorciste, & ce dans le lieu mesme le plus execrable du monde: Et ne cherchez point icy de ceremonies, ne cherchez ny Croix ny



Eau-benite ; la foy seule du personnage est plus que suffisante. Tandis toute la troupe s'assemble pour voir le succez ; gens mal faiçts, lourdaux, qui se laissoient traîner par le nez comme vrais ours. Luther approche, & ayant retrouvé sa moustache de sa main droicte, d'un visage austere commence à dire, Hola hô maistre Demon qui fuis la lumiere, ne me recognois-tu point pour ton ennemy? Le Diable commence à rire & luy respondre d'une voix qui sortoit du profond du gosier, *Je te recognois comme le lyon fait le lyon, & le loup ceux de son espece.* Luther sentit ce coup plustost que le iour, il entre en furie, & tout eschauffé selon sa coustume, *Qui t'a faiçt si hardy, dit-il, d'entrer dans le corps de cette fille?* (le Diable ne sonne mot) ie te coniu-e & commande de respon-

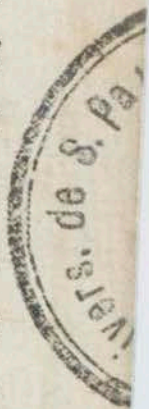
dre, c'est moy, c'est Luther qui parle: Quoy donc, ô excrement du Ciel, quoy esprit infernal, tu ne veux point parler. A ces mots le Diable grinçant les dents commença à luy rendre ses iniures, Quoy impudent imposteur, peste de Cloistre, Apostat infame, tu ne te tairas pas; ie te iure par le froc que tu as ietté aux orties, si tu me cause dauantage que ie te feray rougir de honte. Luther aigry de ces menaces, entendant parler de froc, luy qui de son naturel estoit bilieux & babillard, Tu pense donc, chien infernal, m'estourdir avec tes rodomontades, tu pense par tes iappemens & clabaudis lier ma puissance; quoy tu as bien l'assurance de me menacer; ie t'enuoyeray garder les pourceaux où autrefois tu as esté chassé. Ce sera donc les pourceaux qui sont aux environs

de toy, ie ne refuse point de t'obeyr en ce sujet. Toute l'assistance trembla de peur à ces paroles, & n'y auoit personne qui n'eust voulu estre à cinq cens lieuës de là, tant estoit grand le bruit & la contestation de Luther & du diable par la bouche de la ieune fille possedee: ils s'iniurient l'vn l'autre, se mangent à belles dents, se reprochent leur vie; & ne scay auquel des deux doit demeurer la palme: on eust dict deux harangeres ou deux reuendeuses de fruiçt dans vne halle, qui iurent, qui blasphement, & les bras au costé se combattent à coup de bec à qui dira plus d'iniures & de brocards.

Le Demon quelquefois par de iouiales rencontres, quelquefois par des loüanges ensouffrees farcissoit les aureilles de Luther, l'appellant Alchymiste & refondeur

d'une nouvelle foy; qu'il surpassoit les Patriarches & les Prophetes, qu'il auoit alambiqué la creance ancienne moisie & relante, & tiré vne nouvelle quint'essence du cerueau de Platon; qu'il remplissoit le monde de sornettes. Luther ayant les oreilles battues de tels reproches, l'atteste les astres, dit-il, & iure ma foy, effronté que tu es, que i'employeray tout ce que i'ay d'industrie pour te faire descendre au plus profond des abysses de l'Enfer. Par ta foy, respond la possedee, feras-tu tout ce que tu pourras? or çavoyons vn peu quel est ton pouuoir. En mesme temps ces paroles acheuees Luther sentit tous ses boyaux mugir & gronder de plus en plus, la colique l'opresse, & n'a tantost plus de respiration. Alors le Demon autheur de ce mal de ventre s'en rit à gorge des-

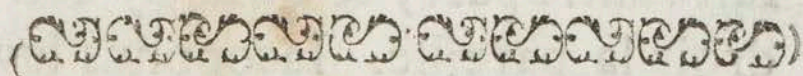
ployee , tandis que le miserable Luther met sa main sur son ventre & suë du mal qu'il endure. Toute l'assemblée a pitié de luy, tantost il s'asseoit, tantost il trepigne des pieds. Le Demon d'autre costé fait semblant de sentir quelque vilaine odeur, il se bousche les narines, & non le gosier qu'il ouvre de demy pied pour rire & se gauffer. Luther se mord les levres & veut finir l'exorcisme , il veut sortir du lieu en haste, & renvoyer tout à vne autre fois, le Diable, la fille, & l'assemblée, Vistement, dit-il , qu'on ouvre la porte que ie m'en aille : mais le diable qui est malin auoit troublé & rompu les ressorts de la serrure, si bien que la clef venant à entrer s'engage tellement qu'il fut impossible ny par subtilité ny par force de l'ouvir. On court aux fenestres , mais on rencontre de gros barreaux de fer



qui fermoient le passage. Où Luther se pourra-il donc tourner estant pressé de si pres? il fait des prieres & offre mille vœux à ce Dieu des anciens que l'honnesteté me defend de nommer. En fin il fallut sortir de viue force, on rompt la porte, on leue la serrure, & en mesme temps, sans prendre congé du Demon, il s'en courut où les creuez & les saouls ont accoustumé d'aller. Pardonnez moy ce mot, & les vœux que ie fais pour Luther.

O infame & malitieux heresiarche, semeur de zizanie & de discorde, si de mesme que iadis Arrius estant esuentré dans vne vilaine cloaque donna son ame au Diable, & se voüa à l'Enfer, si de fortune dans ce siecle miserable que tu as tasché de corrompre tes entrailles se fussent creues tout à faict & arrachees de  
 ton

ton ventre , nous n'aurions pas maintenant sujet de pleurer les malheurs que nous voyons.



*LES RENCONTRES ET  
recreations pieuses de Frere  
Iacoponus.*

Tiré de la Cronique S. François , chap, 7.

**I**ACOPONVS est dès sa naissance tousiours d'une humeur gaye , & auoit accoustumé de dire le petit mot pour rire ; mais c'estoit vn ris fructueux & remply de douceur. Il scauoit aussi subtilement attraper les hommes & les Diables , mais c'estoit avec des tromperies pieuses & saintes.

Deuant qu'il se rendist de l'Ordre de S. François il arriua qu'un iour il rencontra vn sien amy qui venoit d'acheter des poulets , le-

quel luy demanda s'il ne vouloit pas prendre la peine de les porter en son logis, parce qu'il auoit affaire autre part, & qu'il luy rendroit la pareille. Iacoponus luy respond qu'il le feroit tres-volontiers, & de ce pas ayant pris les poulets il s'en va droit au sepulchre qu'auoit fait bastir depuis peu son amy pour luy & ses descendans: & ayant leué la tombe, Or sus, petits pouffins, dit-il, voila la maison de vostre maistre, demeurez-là iusques à ce qu'il vous vienne retrouver. Cependant le personnage estoit desia en son logis, & demanda à sa femme si les poulets qu'il luy auoit achetés n'estoient pas de bonne grace: Qu'avez-vous acheté, respond-elle? Vne paire de poulets, dit-il, & qui plus est ie vous les ay enuoyé. Ie vous promets, repartit sa femme, que ie n'en ay pas veu



seulement le bout de la queue, & que vous estes pris aussi bien que vos poulets. Cecy fâcha l'acheteur, il va, il vient, il tourne, il cherche Iacoponus, & le voyant de loing. Et où sont mes poulets? est-ce ainsi que vous traitez vos amis? Le vous assure, respond il, qu'en mesme temps que ie les ay receu ie les ay porté en vostre maison. En ma maison, est ce là ce que i'esperois de Iacoponus? quoy que s'en soit ma femme ne les a point veu ny receu. Qu'elle dise ce qu'elle voudra, ie les ay porté, voyons, nos yeux en feront foy: Vois-tu (mon amy) cognois-tu bien ton sepulchre que voila? n'est ce point ta funerale maison? L'autre regarde estonné, trouuant la verité de ce qu'il luy auoit dict, s'en retourna en son logis, reportant ses poulets & la pieuse rencontre de Iacoponus.

Mais apres que ce pieux Frere se fut rendu de l'Ordre de S. Francois pour en estre vn iour la perle & la louiange, il quitta les viandes & les sausses delicates, & se contenta de pain & d'eau. Le diable ancien ennemy des gens de bien bruslé de son enuie ordinaire voyoit les actions de ce bon Religieux, & selon sa coustume enrageoit d'enuie. Or vn iour que Iacoponus auoit faim apres vn long ieusne, cet esprit malin luy fait venir la fantasie de manger, reuerence, des tripes de pourceau; son imagination ne luy represente que gras boyaux, que boudins, que cotelettes rosties sur le gril, qu'aureilles assaisonnees, que groins: mais sur tout il estoit agité d'vn grand desir de manger des tripes, soit qu'il fust à l'oraison, qu'il assistast au Seruice diuin, ou qu'il s'allast reposer,

toufiours cela luy reuenoit en l'esprit. Que fera-il? c'est icy où il faut bander tous les resorts, & tout ainsi qu'vn clou chasse l'autre, chasser l'artifice du diable par vn autre artifice. Lors donc que l'appetit luy vint de manger, il fit acheter des tripes: le Demon qui ne sçauoit son intention les voyāt achetees triomphe en soy mesme, mais c'estoit vn triomphe qui ne deuoit luy ietter que de la honte sur le front. Iacoponus les attache au croc dans sa cellule, & desia vn iour, deux iours, quatre iours, neuf iours mesmes s'estoient escoulez, que Iacoponus n'auoit donné ordre de les cuire, rostir ny griller, en fin les vers & la puanteur s'y engendra. Le Frere regarde souuent son croc, afin d'en chasser la mauuaise odeur & la corruption des vers, & quelquefois mettant le nez dessus il

disoit, Mangez mes sens, saoulez, vous, vsez des tripes que vous auez tant souhaitté, elles sont en ma puissance. Le Diable qui voyoit ceste constance demeu- roit tout transsi d'estonnement, & voudroit se sentant moqué de Iacoponus n'auoit iamais songé aux tripes. L'autre cependant se moque de son appetit, & soit qu'il aille ou reuienne de l'Eglise il sa- luë & considere sa viande qui est au croc, & toute pourrie qu'elle est ne laisse pas d'en sauouer les odeurs, & quelquesfois d'y ap- procher la bouche (ce qui feroit mesme soufleuer l'estomach au lecteur.) En fin interrogé pour- quoy il estoit si cruel à soy mes- me & se plaisoit à se traiter si ru- dement: Le tente, respondit-il, celuy qui tente les autres, & ce- pendant qu'il me traueille & m'a- gite ie me traueille moy mesme,

esperant que c'est le seul moyen  
de resister à ses attaques.



*LA MALADIE ET LA  
medecine du Diable.*

Tiré du Carefme de Maillard.



Entendez en ce chapitre  
vne fable, & vous ima-  
ginez qu'il y a de la ve-  
rité. Il n'y a que le Ciel  
& les Astres qui soient exempts  
de corruption & de maladies, ces  
là où la santé est perpetuelle, ces  
corps superieurs sont plus forts,  
plus durs plus solides que l'airain,  
la terre, la mer, l'air, les monta-  
gnes, les vallees, les bois, les fleu-  
ues, tout cela est suiet au chan-  
gement & remply de maladies.  
C'est vne puissante Reyne qui re-  
gne par tout, la gangrene va cher-  
cher les poissons dans l'eau, les

navires sont rongees des vers. Quiniera que les arbres ont quelquefois la peste ? les vignes sont foudroyees, gelees, & le plus souvent la gresle les atterre tout à fait. La cigale a la goutte, le chien mal de cœur, le rossignol la toux, & les mouches sont tubiettes aux catherres & difficultez d'vrines. Si on ne coupe l'extremité de la queue aux chats ils deuiennent secs & arides. Je reuiens maintenant à mon suiet, & dis que l'Enfer a aussi ses maladies & incommoditez. Il n'y a pas long temps qu'un des principaux de ces lieux sous terrains, & des plus cornus, estoit malade dans vn meschant grabat, vn gril luy seruoit de matelas & de liçt de plume, son oreiller estoit de fer tout rouge & bruslant, remply de charbons au lieu de plumes, vne couuerture tissuë de fumee & de soulfre le cou-

uroit, & à chaque costé de son liét  
vne troupe de Demons cornus  
& à la longue queuë taschoient  
de luy apporter quelque remede  
& soulagement à son mal: l'vn de  
peur qu'il n'eust le frisson luy met  
vn grez tout ardant aux pieds,  
l'autre luy donne à boire de la  
poix fonduë quand il a soif, il y  
en a qui luy apportent des cham-  
pignons pourris & de plus de cent  
annees, les autres luy preparent  
des iuleps de pauot fané afin de  
le faire dormir, vn autre luy de-  
mande de quoy il a appetit, s'il ne  
mangera pas bien d'vn porc de  
Troye à qui on ait farci le ventre  
de mille chahuants, & d'autant de  
hibous, chauuesfouris & choüet-  
tes. Le malade tournoit la teste  
n'en voulant point: on luy deman-  
de s'il vouloit quelque friture?  
point: quelque baleine cuite en  
fiel & vieille huile moisie? encore

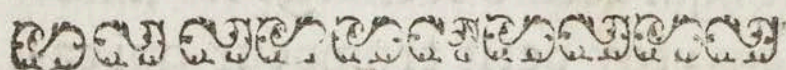
moins: en fin s'il ne prendra point bien son appetit à manger d'un hachis de serpens & de couleuvres? Icy se faschant & refusant toutes ces viandes, Tout autant, dit-il, que vous estes aux environs de mon liçt, vous n'estes que des bestes & des pecores, vous me demandez ce que ie veux & ne veux pas, ie veux vne bonne tarte dans vn grand plat qui soit bien accommodee, allez, & qu'on me la depesche, qu'on m'apporte aussi des confitures ( c'estoit ce qu'il cherchoit il y auoit si long temps ) ie veux des confitures de meschantes langues, qu'on m'en aille chercher promptement dans tous les coins du monde, i'aime cette sorte de viande, c'est où ie veux reprendre mon esprit.

Ce que tu entends, lecteur, n'est qu'une pure fable, mais ne pense pourtant que là dessous il n'y ait



quelque sorte de verité enue'op-  
pee: car il n'y a rien qui soit plus  
agreable aux Demons qu'une  
meschante langue, vne langue  
mensongere, trompeuse, encline  
à iniurier & calomnier les autres.  
Et partant toy boufon impudent  
qui ne repais le monde que de fo-  
lie, si tu es sage garde le silence;  
toy glorieux, superbe, qui fais le  
brauache, qui nous vends des fu-  
mees, qui ravis les loüanges de  
ton voisin pour faire sonner les  
tiennes, qui disputes, qui boufon-  
nes, qui accuse & charge les inno-  
cens; toy petit trompeur qui ca-  
quettes en ta boutique, toy babil-  
lard impudique qui n'as que de  
vilaines paroles en bouche; don-  
nez vous garde si vous voulez de  
cette meschante piece & de ce  
morceau de chair qui se remuë  
dans vos dents, qui a causé de si  
diuers malheurs à tant de diuer-

ses personnes ; prenez garde , car vne troupe de Demons vous environne haut & bas , & n'attendent qu'un coup de bec , vn coup de langue , vne calomnie , vne iniure , pour en aller repaistre leur maistre. Fermez la bouche , la nature vous a donné deux remparts , les dents & les levres ; fermez vostre bouche que la langue n'eschappe , & y mettez plustost cent ferrures & autant de verrouils , que de dire vne parole qui vous nuise , ou a quelque autre.



*PLAISANT NARRÉ*  
*des niaiseries d'un certain*  
*seruiteur du Brasil.*

*Ex P. Richeom. valedictione anima.*

**Q**uelque chose qu'on vueille dire , la Bœotie se rencontre par tout , il y a des asnes

d'Arcadie en tous les coins du monde à tel prix que vous voudrez: toute terre porte le foin, & pour le couper court on trouue des esprits lourdants, pleins de tenebres & malotrus, qui ne peuvent iamais se desuelopper de leurs niaiseries. Vn certain homme d'Europe auoit acheté au Brasil vn seruiteur du Perou, ou pour mieux dire vn monstre d'homme: c'estoit vn de ceux dont la Noblesse se sert en ce pays là à cause de leur deformité pour espouuanter leurs petits enfans quand ils pleurent, ou pour faire rire les autres. Ce gros marmot auoit les levres grosses & esleuees, le nez camus, les iambes tortuës de deux costez; la voix morne, la veuë courte, louche & bigle des deux yeux, les oreilles flasques & pendantes comme vn chien de chasse, la teste gresle &

pointuë, le dos bossus & esleué en guise de montaigne; & afin que rien ne manquast à vn tel monstre, il mangeoit ses paroles, tantost il bredouilloit, tantost tout estourdy il ne scauoit parler: le nez luy couloit sans cesse, il auoit tousiours la chassie aux yeux; bref il estoit sans cerueau; & ce qui est de pis, il n'y auoit point moyen de l'assouuir de viande, c'estoit vn gouffre, iusques là qu'il ne se souuenoit pas mesme de son nom. O le bel esprit qui habitoit dans vn tel corps!

Or vn iour son maistre luy voulant faire porter vn panier de figues à vn de ses amis, il luy donne par mesme moyen des lettres adressantes à celuy à qui il l'enuoyoit. Il part donc & porte ses figues, mais comme il fut en chemin la curiosité qui est soeur germane des niais, luy persuada de

voir ce qu'il portoit, il ouvre son panier, & ayant premierement veu les fueilles de figuier & les figues belles & fraisches, il en prend vne & luy oste l'escorce. Tout-beau, ne passe pas outre, les lettres ont des langues, si tu es sage retiens ta main & tes dents; que ta gourmandise ne te face point tort. Rien de tout cela ne l'empesche, il en bauffre vne, deux, trois & quatre, plus il en mange plus il en veut manger, la viande luy fond dans la bouche, il prend à toute main, & i'ose dire qu'en mangeant tant de figues son esprit deuint plus stupide que le figuier. Tout-beau gros estourdy, n'est ce point assez mangé? torche tes mains & ferme le panier. Il poursuit donc son chemin, & vient offrir le present de son maistre au Gentilhomme où il auoit esté enuoyé; Celuy-ci ouvre les

lettres, il voit le degast qu'auoit fait nostre lourdaut, Et qui t'a, dit-il, permis de dismer sur mes terres? on t'a donné tel nombre, & tu n'en apportes que le quart, dy moy la verité: Moy, monsieur, que i'aye mangé vos figues, ie n'y ay point pensé ie vous iure. Mon amy, dit le Gentilhomme, tu as beau nier, les lettres chantent tout le contraire. Les lettres, respond le laquais, se peut il faire qu'un papier puisse parler & mentir? Le Gentilhomme ne se pouuoit empescher de rire entendant les sotes reparties du laquais. En fin il le renuoye à son maistre avec lettres declaratoires du fait. Le maistre dissimule l'affaire, & de là à quelque temps le renuoye avec un nouveau panier. Mais garde le piege, il est pris s'il y touche. A peine fut il au milieu du chemin qu'il commence à regar-

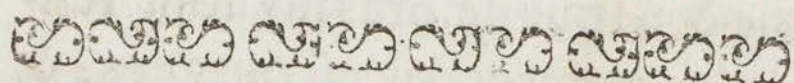
der de tous costez aux environs si  
personne ne le voit, car il auoit la  
memoire fraische du iour prece-  
dent & du danger où l'auoit mis  
sa friandise; neantmoins l'appetit  
n'a aucune retenuë, il ouure le  
pannier, voit les lettres & les fi-  
gues, le voila aussi tost en grande  
alteration, il ne se peut cōtenir, il  
regarde les lettres, craint d'estre  
descouuert, en fin il les cache sous  
vne pierre sur laquelle il s'assit,  
Or sus ie mangeray, dit-il, à seu-  
reté maintenant, reposez vous, ô  
lettres, il me souuient bien en  
quel danger vos soeurs me mirent  
l'autre iour, si ie n'eusse eu bonne  
langue c'estoit faict de moy, les  
estriuieres ne m'eussent pas man-  
qué, mais ie ne vous crains plus:  
en mesme temps il commence à  
iouier des machoires, & n'y laisse  
ny teste ny queuë; & de peur que  
les lettres qui sont sous luy ne

l'entendent il marche le plus doucement qu'il peut, & de crainte qu'on ne dise que c'est luy il iette fort loing les queuës & les escorces, en fin il se torche la mousta- che & la bouche avec les mains, leche ses doigts, resuscite ses lettres, & continuë son voyage. Le Gentilhomme s'apperceuant du faict renuoye nostre hōme à son maistre, le louë & le remercie, luy donne de nouvelles lettres pour luy faire tenir, lesquelles le maistre ayant leuës il regarde son valet de trauers, & puis d'une voix furieuse, Viença coquin, qui t'a faict si hardy de manger les figues que i'auois enuoyees ? n'as tu point de honte de ton impudence & gourmandise ? Moy, monsieur, des figues, que ie les aye mangees, pardonnez moy s'il vous plaist, cela ne se trouuera pas, ie vous nie tout à plat ce que



chantent vos lettres, ce sont impostures. Il n'y a imposture qui tienne, ça hô, qu'on m'apporte des estriuieres : Aussi tost voicy venir trois ou quatre robustes valets qui empoignent mon homme & à tour de bras luy font sentir les pointes des escourgees, & peut-on dire qu'il s'agissoit là de la loy *Repetundis*. En fin apres plusieurs coups il confesse la verité, & que veritablement il auoit mis les doigts dans le panier & gousté quelque figue : toutesfois que les lettres auoient faussement menty de ce qu'elles l'auoient veu ou entendu, parce que, dit-il, ie les ay tenu cachees sous vne pierre tandis que ie mangeois, & n'ont ny l'odorat si bon ny les yeux si clairs & si subtils qu'elles m'ayent peu appercevoir ou entendre. Tel estoit le bel esprit & l'excellente ceruelle du Perou.

uiste. Voila les rares testes que produit ce beau pays, testes Arcadiques, qui n'ont bouche ny esperons, & qui ne peuvent faire aucunes actions sans faire voir leur bestise.



*HISTOIRE AGREABLE  
d'un Iuif qui de fortune auoit faict  
le signe de la Croix en se couchant.*

Tiré de S. Gregoire en ses Dialogues, l. 3. c. 7.

**N** certain Iuif, soit ou pour vendre du vieux fer, vieux drapeaux ou allumettes, ou pour visiter ses confreres, alloit de hazard de la Campanie à Rome à pied; & par malheur, sans qu'il y prist garde il fut surpris de la nuit & des tenebres en plein champ, si bien qu'il n'eut plus aucune conduite en son chemin, il erroit çà & là pour trouuer giste, mais il ne rencontroit rien

qu'un froid silence, il n'y auoit pas  
mesme vn champignon à l'ombre  
duquel il se peust mettre : toutes-  
fois voicy qu'il apperçoit tout à  
coup le long de la voye d'Appius  
vne certaine mesure qui auoit  
seruy de Temple à Apollon, ou-  
urage jadis fort bien basti, mais  
par la ruine des siecles & corru-  
ption du temps ce n'estoit plus  
qu'un nid de chahuants & de hi-  
bous, & ne seruoit plus qu'aux  
forcieres lors qu'elles tiennent  
leur Sabat & baisent leur vieux  
Bouc en dāsant. Ce Temple estoit  
ouuert de tous costez, il n'y auoit  
plus que les marques de l'ancien-  
neté qui en auoit mangé & ruiné  
vne partie, & l'autre auoit esté  
transportee par les Chrestiens à  
meilleurs vsages. Le Iuif n'ayant  
autre giste entre là dedans, & s'e-  
stant assis contre vne muraille sur  
vn meschant morceau de marbre

rompu, il commence à fremir d'horreur en soy-mesme & d'auoir peur: que fera-il? de sortir il n'y a aucune apparence: par quel moyen dissipera-il cette froide crainte? Il auoit veu autrefois que les Chrestiens dans leurs plus grandes afflictions auoient coustume de se signer le front du sacré signe de la Croix, & que par ce moyen ils chassoient tous spectres, vains fantosmes & craintes, mesme au milieu de la mer & dans la tempeste, le Ciel grondant de tous costez de foudres & d'esclairs. Suiuant cette bonne coustume d'vne main ignorante il forme le sacré signe sur son front & s'endort: Mais voicy que sur la minuiet il se resueille en sursaut & entend vn grand bruit, il regarde, & apperçoit parmy vne lumiere ensoulfree entrer vingt Pigmées plus noirs que la poix,

gens contrefaits, tortus, boiteux, bossus, tenans chacun vne torche en sa main: en apres entre vn monstre horrible & difforme ayant la couronne en teste & le sceptre à la main, avec vne posture & vne majesté de Prince; ce pouoit estre si ie ne me trompe Pluton: deuant & derriere marchoient ses gardes confusément au nombre de trente, armez chacun d'vne hache, & tenans leurs flambeaux, haches & flambeaux tout en feu. En suite on voyoit vne tourbe importune de la racaille d'Enfer. Lors que le Prince se fut approché de l'Autel, où on luy auoit autrefois esgorgé tant de victimes innocentes, il s'assit dans vne chaire, & commence à rugir & se mettre en colere, puis se renfroignant il fait vn long narré de ses louanges, de ses victoires, de ses tiltres, de ses triomphes

phes ; en fin comme vn maistrē d'Escole qui fait repeter le Same- dy la sepmaine à ses escoliers, il iure par Proserpine qu'il veut re- uoir tout ce qu'ont faict ses gens & seruiteurs. A ces mots vn trem- blement les faisit tous, la pasleur leur couure le front, ils se ressou- uiennent de leur negligence, & craignent les coups de bastons. Viença toy ( il en appelle vn de la troupe qui retournoit encor tout fraichement d'vn combat ) dis moy d'où tu viens si eschauffé, raconte nous ce que tu as faict pour l'aduancement de ma gloire & de mon Royaume. L'autre plus enflé de superbe qu'vn tau- reau respond, I'ay faict donner vne bataille en Paphlagonie, i'ay mis la discorde entre le pere & le fils, le mary & la femme, les ci- toyens & les soldats, & ce qui est plus admirable, c'est que i'ay ache- ué

uè cette entrepirse en trête iours. Trente iours dit Pluton, & pour si peu de chose faut-il tant demeurer? viste qu'on me le prenne, qu'on m'apporte vn faisseau de verges, & qu'on luy en donne iusques au sang pour acte de sa diligence. Il n'eut commandé que le Sergent fait son deuoir à grands coups d'escourgees: & ainsi, ô Demon malheureux, on estrille tes espauls cependant qu'une rage & vne enuie eternelle te faict rechercher la perte des hommes: voila la recompense de la peine que tu prends.

Vn autre interrogé ce qu'il auoit faict, ayant respondu qu'il auoit esleué vne tempeste sur la coste d'Angleterre, & qu'apres quatorze iours de trauail il auoit en fin bouleuersé vn nauire & noyé cent hommes. Voila bien de quoy, repart Pluton: tu seras

K

puni aussi bien que ton compagnon. En mesme temps on se ruë sus luy & luy donne-t'on les estriuières selon ses demerites.

Moy, dit vn autre, i'ay mis la ialousie entre les riuaux & compediteurs qui aiment en mesme lieu, & principalement pendant les espoufailles d'vn Prince & d'vne Princesse, guerre plus sanglante que ne fut la bataille de Canneny le siege de Troye: i'ay faiçt que le mary a esté tué & sa femme deshonorée; si les larmes qui sont prouenuës de cette actiõ eussent trouué où se resprendre, il y auroit desia vne nouvelle mer rouge. Celuy-cy estoit si superbe en ses rodomontades, qu'on ne l'osoit toucher, il esperoit que le Prince des Enfers louïeroit son entreprise, qu'on luy dresserait vn triomphe: mais quand il vint à dire qu'il auoit employé dix



iours en cette action, par le commandement de Pluton il fut condamné aux galleres perpetuelles.

Vn certain du dernier rang fit rire toute l'assemblée, disant qu'il venoit de Delphe, & qu'à sa poursuite & instigation il auoit fait en sorte que le Magistrat de la ville auoit mis vn nouveau impost sur le bled lequel surchargeoit grandement le peuple, & que les reuenderesses estoient entrees en furie, que l'une armee d'un baston, les autres du manche de leurs quenouilles, les autres d'un balet, quelques-vnes mesme de l'espee de leurs maris & de leurs piques, s'en estoient venuës comme des Bachantes au Senat, au nombre de plus de cinq cens, & en fin auoient fait casser l'Edict des bleds. Pluton le regardant d'un visage plus benin que les autres, luy dist qu'il s'en re-

tournast en Delphes & qu'il y entretint toujours la discorde, qu'il y plantast de nouvelles sectes, qu'il fist pis qu'il n'auoit fait par le passé, s'il ne vouloit estre puni comme ses compagnons.

Celuy-cy vuidé, le cinquiesme entre, & d'une parole brusque, De ma part, ie vous diray que i'ay esté longues annees afin que le grand Prelat Fundanus fut espris des flammes de la chair, mille fois i'ay tasché de luy faire sentir les mouuemens ardans de cette passion, mais il s'est toujours moque de moy & a resisté à tous mes efforts, toutesfois il n'importe, i'en triompheray à la fin, car hier que ie ne pensois à rien moins qu'à luy, il fit vne action qui me donne esperance de venir bien tost à chef de mon entreprise, quelque chose qu'il face il est pris, il aime. Pluton ne se pouuant te-

nir à ces paroles , ouure la gueule iusques aux oreilles , & se met à rire , puis sortant de son siege vient pour vne affaire conduite si heureusement baiser celuy qui luy racontoit l'histoire. O que les pechez des grands sont vne viande delicate pour luy ! vne de leurs moindres fautes , quand elle seroit plus petite qu'une mouche, ne laisse pas de luy donner de grandes resiouyssances.

Le Iuif qui estoit dans vn coin du Temple veit & entendit facilement tout ce qui s'estoit passé, la colere du Prince des Enfers, les coups de foüets, le cri des criminels; mais quand il veit leuer Pluton de son siege pour baiser son camarade ; la curiosité l'emporta à leuer la teste : alors le Diable le regardant de trauers , Qui va-là ? dit il, qui est ce qui ose entrer icy dans nostre conclaue , & se cache

derriere vn pilier pour entendre nos secrets ? Si le pauvre Iuif eut peur alors , ie vous le laisse à coniecturer , si vous eussiez esté en sa place & veu cette Comedie. Tout aussi tost tous les Pigmées infernaux avec leurs torches allumées le vindrent regarder au nez , & s'enquerir de luy ce qu'il faisoit en ce Temple : mais comme ils s'en furent approchez , qu'ils sentirent ses membres puants , qu'ils virent son bonnet iaune , C'est vn Iuif, dirent ils tout haut , que tardons nous dauantage ? qu'on le prenne , qu'on le despoille , il a veu nos supplices , il est raisonnable qu'il les esprouue, afin qu'il ne se moque de nous , Sus Sergens mettez luy la main sur le colet. Desia vn de ces cruels bourreaux l'alloit prendre par les cheueux tout suant & tremblant : mais cōme il sentit le signe de la Croix

qui auoit esté empraint sur son front, luy qui auoit les narines fort aiguës, il s'en retourne avec ses compagnons tous hurlans, C'est veritablement vn Iuif, disent-ils, ce vaisseau est vuide, mais malheureux que nous sommes il est cacheté, fuyons d'icy. En mesme temps tout disparut plus viste qu'vn éclair, & le Iuge, & le siege, & les ministres avec leurs faisceaux. Le Iuif demeura tout seul, & commence à dire en soy-mesme, Est il possible que si peu de chose, vne Croix formee sur mon front ait peu dissiper tant de fantosmes & chasser tant de Diabes? quelle puissance aura elle donc si elle est faiçte de la main d'vn Chrestien, puisque de celle d'vn Iuif elle produit de tels effects? Quoy donc, c'est ainsi que les Demons se foüettent & s'entredeschirent, c'est ainsi qu'on punit les

couppables parmy eux , & que si peu de chose donne tant de plaisir à leur Prince , que le Prelat Fundanus pour vn rien sera en si grand danger. En fin ayant repris ses esprits & chassé la crainte, dés deuant le iour il va trouuer le Prelat, luy raconte sa vision, & de là en auant vescuient en hommes de bien, le Iuif fut baptisé, & le Prelat esteignit ses flammes.



**CERTAINS YVRONGNES**

*apres auoir bien beu, s'imaginent que la maison où ils sont est changée en nauire, & qu'ils sont au milieu de la mer.*

Tité du P. Richeome en sa Peinture spirituelle.



Combien le vin apporte-il de dommage! que de breches fait-il a nostre raison

& à nostre santé, lors que comme bestes brutes nous nous veautrons dans l'yurongnerie, & principalement ces gros vins bruslez qui occupent les sens & aueuglent l'esprit des hōmes! Permettez moy de vous en coter icy vn exemple signalé, que les Agrigentins ont veu deuant leurs yeux, & de deplorer la misere de certains ieunes hommes qui s'estoient ~~na-~~ yurez.

Vous sçaurez donc que la force du vin les auoit tellement estourdis, qu'ils croyoient estre au milieu de l'Ocean, & (veritablement leur raison nageoit ce iour là dans vne mer de vin) ils s'allèrent imaginer que la maison en laquelle ils auoient beu le iour & la nuit estoit vn nauire qui vo-  
guoit au milieu de la tempeste agité des vents & des flots, si bien qu'ils firent toutes les actions

qu'ont accoustumé de faire les matelots. C'estoit vne chose agreable à voir, & en eust-on bien fait vne Tragi-comedie.

Ayans donc quitté les gobelots, renuersé bancs & escabelles, ils commencerent à leuer les yeux & les mains au Ciel, & de crier comme si vn tourbillon de vent les eust emportez. Celuy là fouille en ses chausses pensant que ce fust la carine, & cherche s'il est en mer, ou si le nauire a son poids: l'autre rebousche les trous du logis avec de l'estoupe afin d'empescher l'eau: l'autre s' imagine que le derriere de son dos est la poupe, & n'y sentant point de gouuernal il croit que la tourmente l'a fait choir: vn autre monte à la cheminee croyant que ce fust la hune, il regarde de loing & cherche où sont les estoilles, il preste l'oreille & crie que



les vents sont en courroux, tour-  
nez la prouë, autrement nous  
sommes perdus, ostez les voiles,  
c'est fait de nous, nous sommes  
morts, quoy! ne voyez vous  
point cet escueil, ces montagnes  
d'eau, ces flots irritez? (il voyoit  
vne maison abatuë assez proche  
de là, & s'imaginoit que ce fust vn  
rocher) Tandis ceux qui estoient  
enbas estoient trauallez de nou-  
uelles craintes, la mer leur semble  
se courroucer dauantage, &  
croient que Scille & Caribde les  
va engloutir, les Tiphons leur  
soufflent de toutes parts dans la  
teste, & ce qu'ont accoustumé de  
faire les mariniers dans le naufra-  
ge ceux cy le font, ils deschar-  
gent la maison & iettent tout par  
les fenestres, & tables & treteaux,  
& matelats, & pots & verres, &  
le tout pour soulager leur vais-  
seau. Mais plus va auant plus la

crainte les poursuit , la fureur les gaigne , les voisins arriuent , le Preuost vient avec ses Archers, frappe à la porte , Hô Messieurs, quelle furie vous tient, estes vous fols & estourdis de faire icy vn tel tintamarre? Ceux cy pensant que ce fussent les poissons qui parlaissent , furent quelque temps sans remuer, puis de nouueau r'entrēt en leur folie , ils iettent tout ce qu'ils rencontrent, le Preuost leur semble estre quelque Triton ou Dieu marin, ils luy font des vœux, & luy disent que s'il conserue leur nauire ils luy bastiront des Autels en leur pays. En fin ils s'endormirent , le sommeil dissipa les fumees, le nauire fut chāgé en maison, & les nautonniers retournerent chez eux.

Est-il possible , ô esprit humain, qui as en toy vne portion de la Diuinité, est il possible que tu

tombe dans ces precipices, & que tu t'oublies tant que de perdre la raison par laquelle seule tu es homme?



STRATAGEME D'VNE  
femme du Pays bas qui enseuelit  
son mary estant yure.

*Ex relatis viri probi.*

**E**SCOUTEZ icy vne des plus gaillardes & des plus subtiles finessees que vous ouystes iamais. Vne femme du Pays bas auoit vn mary qui estoit le plus grand buueur qui fut oncques depuis le commencement du monde: il estoit & nuit & iour entiers dans les cabarets à vuides les gobelets & les tasses; si bien que si on luy eust voulu donner quelque tiltre specieux, on l'eust peu appeller

Biberius l'Empereur , ou Mero Consul. Si sa bourse estoit seiche, on le voyoit le plus souuent sortir de la tauerne sans manteau, sans chappeau, & qui pis est sans raison ni iugement; & ainsi il s'en retournoit en son logis ( si on appelle retourner que de faire des S S le long des ruës ) il se veautroit dans la fange iusques aux aures, & se releuant alloit frapper l'vne & l'autre muraille, chancelant & tournoyant comme vne giroüette. Mais que ne faisoit il pas en sa maison quand il y estoit arriué, il rompoit & gastoit tout ce qui se rencontroit deuant luy, rien n'estoit en seureté, & table, & bancs, & balāces, & deuidoir, bref tout ce qui seruoit au mesnage estoit fracassé. Ses enfans, qui à peine auoient vn morceau de pain, le voyans en cette furie se cachoient sous le four de peur

d'estre foïettez. Que peut faire la femme ? elle l'auoit prié, coniuéré, tanfé, pleuré, elle luy auoit sauté à la barbe : mais ni les larmes, ni les prieres, ni les iniures, ni toute la fascherie n'auoient seruy de rien : le vin lie celuy qui suit les tauernes d'vn lien trop fort ; & puis quitter les bons biberons, c'est vn nœud qui ne se peut desfoudre. Combien de fois cette pauure femme, noire de coups de poing, toute sanglante & esreneë, est-elle venuë au milieu du carfour <sup>cier</sup>, A l'ayde mes amis, à l'ayde, au meurtre, cet yurongne là me tuë ?

En fin vn iour qu'il estoit couché mort yure sur son liët, & qu'il ronfloit en sorte que mille tonnerres ne l'eussent peu resueiller, ni mesme le démembrement general du monde s'il fust arriué : elle approche & luy lie les mains,

puis l'ayant environné d'un lin-  
ceul elle le descend tout douce-  
ment & le couche tout de son  
long par terre : de là elle allume  
des cierges aux quatre coings, ce-  
pendant que l'autre ronfloit de  
plus belle, & puis va appeller les  
voisins, Venez mes amis, venez à  
mon secours : elle frotte ses yeux  
avec sa salive, elle tire de longs  
suspis de son cœur, & feint par  
ses larmes de Crocodile d'estre  
grandement affligée, Helas mon  
pauvre mary, est-ce ainsi qu'ino-  
pinément tu me quittes ? falloit-il  
que la mort moissonnast ta vie  
en si peu d'heure, & qu'on ne te  
peust apporter secours ? Le mary  
ne reuient point pour cela, ains  
s' imagine qu'il est dans son liçt.  
Elle recommence donc ses pleurs  
& ses plaintes, O mon pauvre ma-  
ry, que la mort est cruelle de te  
traitter de la sorte.

Il escoute, & petit à petit il ouvre les yeux, & voyant par les trous du linceul vn peu de lumiere, il sent ses mains & ses pieds liez d'vne grosse corde: que pensez vous qu'il deuint alors ce cadavre viuant? il estoit plus mort que vif, la crainte le faisoit paflir, l'horreur luy agitoit les sens, il n'ose se remuer, & preste l'aureille aux plaintes de sa femme.

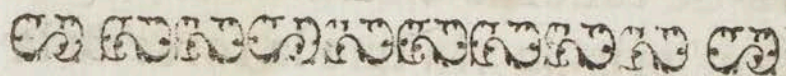
Est-ce ainsi, disoit elle, que mon pauvre mary est condamné aux flammes de l'Enfer? est ce ainsi qu'il doit estre traisné, battu, outragé eternellement pour auoir fuiuy les cabarets & hanté les biberons? encor s'il eust eu quelque regret à sa mort de sa vie passée, & qu'il eust dict vn bon *Peccavi*; mais estant enseuely dans le vin, du vin il est tombé dans les flammes infernales.

Le mary entendant ces nouuel-

les estoit bien estonné, toutesfois il eut bien la hardiesse de s'escrier d'une voix cassée & demi-morte, Ma femme : l'autre fait semblant d'auoir peur , O Dieu ! dist elle, mon mary estes-vous en vie ? Ie vis , dit-il , & retourne du creux des Enfers. Est-il possible , repart la femme , que vous ayant tenu mort , sans mouuement , prest à enterrer , vous ayez encor quelque sentiment ? Ie vous prie , dit-il , ostez moy d'icy & me desliez. A peine luy eut-on arraché ses liens , qu'il leue les mains au Ciel , & fit vœu à Dieu de hayr d'oresnauant le vin , comme la chose la plus mal-faisante du monde , & de n'approcher iamais des cabarets non plus que de la peste ( sa femme rioit en soy-mesme & loüoit son inuention. ) Et ainsi de là en auant ce bon homme vescu dans la sobrieté : & celuy à qui le ven-



tre estoit enflé & rebondy aupa-  
rauant, deuint sec & plat comme  
vne assiette. C'est la recompense  
que la femme emporta de son  
stratagemie, & la medecine qui  
guerit son mary de cette mes-  
chante coustume d'yurongner.



*PHILIPPES LE BON*  
*ayant rencontré vn pauvre petit*  
*vieillard yure, le fit Prince pour*  
*vn iour, & le refit pauvre.*

Tiré de Pontus Heutherus liu. 4. des  
affaires de Flandres.

**P**HILIPPES Prince des Pays  
bas, auquel ses bōnes actiōs  
donné le surnom de BON,  
nous a fourny le sujet d'vn con-  
te autant agreable que face-  
tieux. Vn iour apres soupper  
comme il se promenoit sur le tard  
avec ses gens au milieu du mar-

ché il rencontra de fortune vn pauvre petit vieillard couché par terre qui ronfloit à gorge desployee, & fraploit à tous coups la terre de son front, tant il auoit le cerueau assoupi du sommeil: Celuy ci ayant tout le iour couru de tauerne en tauerne auoit tant pris de vin que la force & la fumee de cette liqueur le faisoit fuer à grosses gouttes, de sorte que son estomach ne pouuant supporter vn tel meslange de vin & de viande, comme s'il n'en eust point esté chiche ( que le lecteur me pardonne si ie parle si librement) s'estoit deschargé de ce fardeau importun, & auoit vomy sur la terre vn breuusage meslé de morceaux de viande tout de mesme qu'il les auoit pris. D'vn costé estoit son pauvre manteau tout rapetassé au milieu de la bouë, de l'autre on voyoit vn meschant

chappeau de paille troüé de tous les costez. Philippes commença à rire avec ses gens à la rencontre d'un si plaisant spectacle ; les vns le pinçoient , les autres le pouffoient du pied au milieu de la fange où il estoit ; pour tout cecy le drolle ne laissoit pas de dormir, & enduroit tout ce qu'ils luy faisoient, tout de mesme que si ç'eust esté quelque statuë de marbre, ou quelque roche. Le Duc voulant sçauoir pourquoy le sommeil nous seruoit de vie, & les songes de plaisir, Laquais, dit-il, emportez le cadaure de cet yurongne chez moy, & le mettez dans ma chambre. A ce commandement ils prirent entre leurs bras ce vray tronc , qui faisoit neantmoins retentir le bruit des vapeurs qui sortoient de son estomach à plus de dix pas loing, & ayant encore la bouche toute

pleine de vin & de viande que son estomach ne pouuoit supporter, on l'apporta au logis du Prince. Alors on commence à luy lauer la barbe, les mains & la bouche, & tousiours ne laissoit pas de dormir; on luy oste sa chemise sale & luy en met on vne blanche; mais soit qu'on le despoüille, soit qu'on le reueste, il ne laisse pas de ronfler comme vn pourceau: en fin on le couche dans le liêt du Duc, & ce gros yurongne y dormit iusques au lendemain bien tard, tout de mesme que s'il eust esté enseuely dedans vn tombeau de plume. Mais desia le sommeil commençoit à perdre sa force, & ses esprits à se resueiller, & estant vn peu reuenu à soy, tout estonné, il taffe les draps dans lesquels il n'auoit point accoustumé de coucher, & ayant & la main & la voix toute tremblante, Et qu'est-

ce-cy? dit-il, ce n'est point assurement icy mon liét, le matelas sur lequel ie me veautre avec ma femme n'est fait que de chanvre. Disant cecy entre ses dents, & tout estonné, comme vn champignon lequel ayant esleué en vne nuit sa teste hors de terre, & orné par le dedans de ses riches rayons, est pris pour estre seruy dessus la table des Grands, luy qui n'estoit auparauant que de la terre sale & abjecte: ainsi ce pauvre homme se ressouenant fort bien & de sa femme, & de son disner où il n'auoit mangé que de l'ail, & principalement du soupper qu'il auoit fait la veille où il auoit beu d'autant; mais ne se ressouenant aucunement de la place où il auoit esté trouué, du borbier dans lequel il s'estoit laissé cheoir, comment il s'estoit enyuré, endormy, où estoit son manteau, son cha-

peau ; ne se ressouenant point de toutes ces choses , il demeure tout estonné , & regardant fixément tous les beaux rideaux d'un liêt de soye dans lequel il estoit couché , puis iettant sa veuë sur des tapisseries de hautes lices, ornement de l'esguille de Flandres, qui estoient attachees aux murailles de sa chambre , il ne sçauoit que dire. Cependant les gardes apperceurent que ce vieillard estoit à demy esueillé , & ouurant incontinent la porte font entrer les valets de chambre nuë teste , & se gardent bien de rire , comme Philippes leur auoit commandé. Chacun cōmence à faire sa charge , les vns apportent les habits, les autres les bagues & ioyaux , & ceux-cy vne esguiere pour lauer ses mains. Entre autres il y en eut vn qui en s'approchant mit le genoil en terre, & serrant ses levres

pour

s'empescher de rire, luy dit, Monsieur, vous plaist-il pas sortir de vostre chambre? il est desia tard, & il y a desia à la porte plusieurs Seigneurs qui attendent pour vous donner le bon-iour. Ce vieillard les regardant les vns apres les autres sans dire mot, & eux estans tousiours aupres de luy sans rien dire, attendant qu'il parlaist, ou qu'il fit quelque signe, luy ouurant encores dauantage les yeux, les regardoit tousiours, ne sçachant que vouloit dire tout ce qu'il voyoit, que demandoient tous ces ieunes gens, pourquoy ils luy apportoit toutes ces belles robes; ne pouuant rien croire autre chose sinon qu'il songeoit. En fin il se resolut, quoy que ce peust estre, d'vser de tant de biens qui se presentoient, & de iouyr d'un songe qui luy estoit tant agreable. Il delibere d'oresnauant

de faire le Prince, & de vestir tous ces beaux habits brodez d'or & de soye & tous enrichis de perles que luy presentoient tous ces valets: en fin il s'habille, il laue ses mains d'eaux de senteurs. Le Prince regardoit toutes ses actiōs par la fente de la porte, il rit avec ceux qui estoient avec luy, il void comme cet yurongne se mire, comme il accommode ses moustaches d'un costé & d'autre, cōme il releue ses cheueux tous blancs avec ses mains: vous eussiez diēt que ç'eust esté vn vray Prince, tant il le contrefaisoit bien. Toutesfois ie n'ose vous asseurer que la memoire de sa pauureté & miserable façon de viure se fust si tost esuanouïye de son esprit: il ne se peut empescher de se moucher sur sa manche, & de renifler par deux ou trois fois: & fit comme cette chate qui à la priere de son



maistre fut changee par Venus en vne tres belle fille, laquelle comme elle estoit couchee aupres de luy, ayant apperceu vne souris ne se peut empescher de sauter à bas du lict pour courir apres, & pour punition redeuint chate: ainsi Codrus encore qu'il portast le Diadème, encore qu'il portast au col des coliers de perle, ne laissoit pas d'estre Codrus. Les Pages, gens comme vous sçauiez qui ne sçauent que c'est que gauffer, ne faisoient autre chose quand l'occasion se presentoit, de mettre la main sur l'estomach, de mordre leur levre pour s'empescher de rire, comme leur auoit commandé Philippes, & sortoient vistes hors de la chambre afin de rire plus à leur aise. Cependant les Seigneurs entrent pour salüer leur nouveau Prince, & de loing mettās le genouil en terre luy fi-

rent de profondes reuerences; luy leur fit signe seulement de la teste qu'il les remercioit. De là on le mene dedans vne grande salle où le disner estoit appresté richement. On donne à ce Prince, la premiere place, on le sert à la Royale, & on luy donne à boire dans la coupe du Prince: le drole à boire & à manger se monstroit Prince veritablement. La nappe estant leuee, on le mene voir faire les exercices, on inuente des passetemps pour le resiouyr & luy esbattre ses morceaux: & Philippes voyant tout cecy rioit à gorge desployee. Mais le Soleil s'approchant du couchant, on retourne dans la salle, & le traite-t'on à souper de mesme qu'à disner: mais les pages se monstrent plus malicieux, car à chaque bout de champ ils luy apportent de grands vases pleins de vin, qui

eust peu vaincre les meilleurs biberons. Desia les yeux commençoient à luy tourner dans la teste, & la langue & l'esprit à luy chanceler, le sommeil qui l'auoit abattu la veille au milieu du marché à se rendre maistre de luy ; en fin Philippes entre, commande qu'on le reueste de ses meschans hailons, & qu'on reportast cet yrongne où on l'auoit trouué, afin que en se resueillant il ne se trouuast point autre qu'il estoit auparauant. On le remene donc au marché, il commence à laisser sortir avec le mesme bruit les mesmes vapeurs, comme il auoit faict la veille, & se tint couché dans la bouë de la mesme façon qu'il estoit iusques au lendemain bien tard. En fin ens'esueillant il commence à chercher ses yeux avec ses mains toutes boüeuses pour les froter, & taschoit à se trou-

uer soy-mefme. O vous qui estes presens ( car Philppes auoit donné charge à quelques valets de se trouuer à son refueil pour luy rapporter ce qu'il feroit, ) ne voyez-vous point cōme il bâille, comme il tourne les yeux, comme il estend les bras, comme il retire les iambes toutes eslangouries, comme il regarde d'vn œil mal affeuré, & comme puis apres il les tient fichez en terre ? vous voyez tout ce qui projette en luy-mefme, comme il fait toutes les actions qu'ont accoustumé de faire ceux qui s'endorment pour auoir trop mangé le soir : car le matin en se reueillant ils songent qu'ils ont bien dormy ; & puis le sang le plus subtil commençant à gliffer dans les veines leur fait vn peu resueillir les esprits, qui ne pouuoient se ressouuenir de ce qui auoit esté faict, en fin vne om-

bre legere du souper qu'ils ont  
faict, la veille se presente à leurs  
yeux : ainsi ce pauvre vieillard  
ayant bien de la peine à se ressou-  
uenir où il auoit esté, songeant  
moins qu'on l'auoit appellé Prin-  
ce, qu'il auoit esté dans vne gran-  
de salle où il auoit bien dîné, &  
puis qu'il auoit veu faire des exer-  
cices, qu'il auoit pris des oyseaux:  
& passant & repassant ainsi son  
songe par son esprit, il retourne  
chez luy, où il conte à sa femme  
& à tous ses voisins ce qu'il auoit  
songé. Vous autres qui l'en-  
tendez, apprenez ce qu'a voulu  
monstrer ce bon Prince par cette  
action, qui est, qu'entre la vie &  
le sommeil, & le songe & le plaisir  
il n'y a aucune difference.



*S. ANSELME DELIVRE  
vn oyseau par ses prieres.*

En sa vie liure 2.

**V**N iour vn enfant auoit pris vn oyseau avec de la glu, ou bien l'auoit attrapé dedans quelque petite fosse couuerte d'une tuile qui seruoit de trape, l'ayant pris il luy attache au pied vn filet, afin que le laissant voler çà & là parmy l'air il le peust rappeler quand il voudroit, & quand il voudroit aussi il luy peust donner la liberté, & puis luy apprendre à s'en venir sur son doigt en l'appellant, & de là le mettre dans vne cage qui seroit sur sa fenestre afin d'en receuoir du plaisir le long du iour. Vne fois entre autres il le laissa aller, l'oyseau pensant auoir la li-

berté commence à desgoiser ses fredons, s'en estant allé droit percher sur vn arbre ; & ce ieune enfant qui tenoit tousiours le fil attaché à son pied le regardāt commença à rire de toute sa force : & lors ce pauvre oyseau sentant qu'il estoit pris par le pied, & qu'il ne se pouuoit eschapper, de honte & de tristesse, il se teut tout à fait, & ne voulut peu chanter ; & le ieune enfant ioyeux du retour de son oyseau commença à le flatter dessus son doigt. De fortune S. Anselme, la gloire de son pays, & renommé pour sa dignité, passoit par là, & ayant veu ce pauvre petit oyseau ainsi lié de pieges desquelles il ne se pouuoit retirer: Helas, ce dit il, que ce pauvre oyseau me fait de pitié, & que ie desirerois bien fort qu'il fut deliuré. Le desir sortit aussi tost de son esprit comme la parole de sa bou-

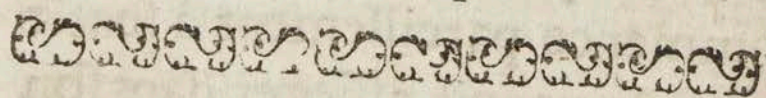
che : & voila qu'ayant dict ces mots le fil se rompt de luy mesme, le petit oyseau s'enuole en l'air, & ce pauvre petit enfant commence à plorer la perte de sa prise, & tout plein de larmes s'en retourne chez luy, ne remportant pour toute recompense de son trauail que la moitié du fil qu'il auoit attaché au pied de son oyseau. Luy cependant s'estant esleué en l'air, & le fil qui luy pendoit le faisant recognoistre, commence en virant & reuirant à degoiser d'agreables remercimens à S. Anselme pour le plaisir qu'il auoit receu de luy, & rend la pareille au ieune enfant pour les gaufferies qu'il auoit monstré lors qu'il le tenoit prisonnier. Mais S. Anselme estant retourné deuers ses compagnons : Helas, ce dit-il, que ie deplore grandement la miserable condition des hom-



mes, qui se laissent attraper dans les filets de ce traistre oyseleur de l'Enfer, lequel les tenant dans des rets & des pieges ineuitables les attire à luy par apres avec la corde de toutes les plus meschantes coustumes qui se peut imaginer: de sorte qu'estans ainsi pris, c'est en vain qu'il desirent de changer de vie & de suiure vn meilleur train, c'est en vain qu'ils desirent de quitter la terre, & d'esleuer leur esprit au Ciel, & de laisser conduire le nauire de leur ame par vn vent plus fauorable; c'est en vain, dis ie, si Dieu ne fauorise leurs voeux, si Dieu ne se rend facile à leurs prieres: & qu'il ne coupe luy mesme les filets dans lesquels ils sont empestrez: car vous auez beau auoir tous ces beaux desseins sans luy, & si vous ne le priez, vous demeurerez tousiours garrotez & plus ferrez encores

que vous n'estiez auparauant.  
Voila ce qu'autre fois ce saint  
homme disoit à ses compagnons.  
C'est pourquoy vous autres qui  
estes encheuestrez dedans les  
mesmes pieges, prenez garde à  
vous si vous voulez; prenez gar-  
de qu'un impetueux desir d'une  
vaine gloire ne vous emporte;  
prenez garde que les bouillons  
d'une colere furieuse ne vous sur-  
monte, que vous ne vous perdiez  
dedans yne faim insatiable d'a-  
uoir des richesses, qu'une languis-  
sante paresse n'eslangoure vos es-  
pris, que ces desbauches extra-  
ordinaires ne vous facent passer  
les bornes de la raison; en un mot  
qu'une playe incurable de quel-  
que detestable enuie ne vous ron-  
ge iusques à la moielle. (car c'est  
dedans tels filets que ce Cerbere  
à sept testes, qui ne vise qu'à vous  
perdre, desire de vous attraper.)

Sus doncques ne tardez point, & avec l'ayde de Dieu qui veut & peut vostre bien, faictes ces choses qui ne regardēt que vostre esprit; rompez ces liens desquels vous n'estes pas seulement attachez, mais qui ont mesme desia pris racine avec vous; surmontez les forces qu'ils ont sur vous par vos forces mesmes, & faictes que celuy qui s'est si souuēt mocqué de vous, se voyant mocqué par vous deplore sa misere, & le peu d'effect qu'ont eu ses tromperies.



*D'VN LEVRANT QVI*

*se sauue deffous le cheual de  
sainct Anselme.*

Liure 2. de sa vie.

**L**E Soleil approchoit fort du Couchant, & la nuit commençoit desia d'auancer l'heure du sommeil, quand

vn petit le vrault s'en alla se retirer dans sa forme, où il s'endormit les yeux ouuerts, selon la coustume qu'ils ont receu de la Nature, & reposa doucement iusques à tant que le Soleil eust faict paroistre ses rayons dessus la cime des montaignes : comme il repositoit encores il y eut vne meute de chiens qui le sentit ; incontinent ils esleuent le bruit de leurs iappemens iusques aux Astres, & suiuent du nez la piste qu'ils auoient trouuee. Ce petit hoste des buissons commence pareillement à sentir qu'on le venoit assieger dans son fort. Que fera-il ? il n'a point d'armes pour se defendre. De sortir, il n'y a aucune apparence ? atissi n'est-il pas assez fort pour soustenir l'assaut. Toute son esperance donc n'est qu'en ses pieds, c'est là où gist toute sa force, & dans vne petite esperance qui

n'estoit pas loing de luy, qu'il reseruoit quand il faudroit iouier à quitte ou à double, qui estoit le cheual sus lequel saint Anselme estoit monté contre son giste. C'est pourquoy aussi tost qu'il l'eut apperceu, il se glisse le plus doucement qu'il peut, & s'enfuit d'un pas leger droit entre les pieds de ce cheual. Mais cette ruse le fit apperceuoir de ses ennemis, qui ne māquerent pas l'ayant descouuert de courir apres, & recurent vne boure sur le rable par vn chien des plus vistes; & estoit desia poursuiui de bien près quād se voyant où il desiroit, & qu'il auoit rencontré vn asyle, il s'arresta tout court, & commence à faire de petites grimaces, retrousser en signe de victoire ses moustaches, & froter son nez deuant ses ennemis pour se mocquer de leurs viues poursuites (comme

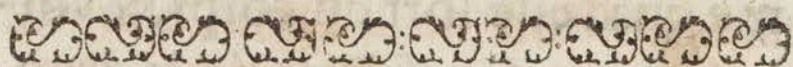
vn soldat lequel s'est eschappé  
des mains de ceux qui l'ont pris: )  
ainsi ce pauvre petit levrout pen-  
sant estre bien en seureté s'estoit  
arresté sous les pieds de ce che-  
ual sans craindre aucun danger.  
Cependant les valets de chiens &  
tous les veneurs commencent  
d'inciter de parole, de baguette,  
de pied, de main, de teste toute la  
meute: Mais les chiens ne firent  
iamais autre chose que de l'enui-  
ronner, de le flatter de leur queuë,  
se iouier avec luy, & faire les mes-  
mes folies que les ieunes chiens;  
comme autrefois faisoient les  
bestes farouches qu'on laschoit  
affamees des Amphitheatres  
pour aller deuorer les saints  
Martyrs & les rassasier du sang  
de ces braues tesmoins & defen-  
seurs de nostre foy; le herissement  
de leurs hures & leurs gueules  
deuorantes de prim-abord rem-

plissoit de crainte toute l'assistance, & n'y auoit personne de quelque humeur qu'il fust qui ne se laissast aller à la pitié & compassion les voyant courir tous pleins d'une fureur enragee à l'encontre des pauvres Martyrs, qui demy nuds n'attendoient que l'heure que ces bestes furieuses ne vinsent ficher leurs dents dans leur chair innocente; mais la plus part du temps on estoit estonné que quand ces bestes s'approchoient, elles se despoüilloient tout d'un coup de ceste furieuse ferocité, & quittans leur rage accoustumee lechoient les pieds des Saints avec leurs langues. Ainsi ces chiens deuenus cōiards, & s'estans oublié eux-mesmes, ne se ressouuenans plus de leur premiere ardeur, n'osoient se seruir de leurs dents, & aussi doux que des agneaux s'estoient couchez tout contre ce

levraut; mesmes il y en eut vn qui mit son museau dessus celuy de ce pauvre levraut. Je ne croy pas que depuis que les chiens sont chiens l'on en aye veu de plus doux ni de plus pieux enuers les lievres, ni qu'on aye rencontré depuis que les lievres sont lievres vn qui fust plus hardy que celuy-ci. Cependāt le cheual qui ne craignoit aucun danger regardoit fixēment ce levraut entre ses iambes, & en vne si douce compagnie ne voulant point paroistre plus cruel ni plus farouche que les autres, permettoit aux chiens de lecher ses pieds tout bellement. S. Anselme le tirant par la bride, & craignāt mesme pour ce levraut qui s'estoit refugié vers luy, s'esloigna vn peu de ses compagnons, & leur parla de la sorte: Voila, ce dit-il, mes amis, voila comme les chiens infernaux ont accoustumé d'environner l'a-



me quād elle sort du corps, & voi-  
la comme ils taschent de la deuo-  
rer: & puis menaçant les chiens de  
la main, & faisant signe à ses valets  
qu'ils se retirassent; Fuys vistemēt  
mon petit amy, dit-il à ce pauvre  
levraut, & va te sauuer vistemēt  
dans l'espaisseur de cette forest;  
car quoy qu'abayent ces chiens  
pour t'en empescher: il n'auoit  
pas encore acheué sa parole, que  
ce petit levraut victorieux quitte  
son fort & s'en retourne au petit  
pas, les chiens vaincus avec leurs  
maistres, le voyant en aller s'en  
retournent. Mais il faut rapporter  
les moyens de cette victoire à S.  
Anselme, & en donner l'honneur  
à Dieu qui en fournit les moyens  
au Saint.



**MERVEILLEUX ACCIDENT**

*d'une chevre qui met ses cornes dedans le gosier d'un loup qui la vouloit prendre, & comme tous deux se trouuent dessus le dos d'un cheual.*

Au rapport d'un honneste homme.

**L** y a vn procez dans la Lorraine d'un loup qui a esté pris par vne chevre, & emporté par vn cheual en la maison de son maistre. Il le faut vuidier, Lecteur, soyez-en iuge. Voicy le faict. Vn iour au haut d'une montagne paissoit vne chevre, mangeant tantost le genestre, tantost la rose sauuage, auançant quelquefois le pied droict, quelquefois le gauche, & se tenant toute courbee en cet estat iusques à tant qu'elle eust auallé ce qu'elle auoit trouué à son goust: comme

elle broutoit de la façon elle fut toute estonnée qu'elle veit tout contre elle son compere le loup tout descharné pour n'auoir rien mangé depuis trois iours. Que fera-elle ? où pourra-elle s'enfuir ? elle ne voit ni chemin, ni temps, ni moyen de se sauuer ; elle voit neantmoins ses compagnes qui se sauuent, elle voit fuir le bouc conducteur du troupeau, cependant que le berger qui ne prenoit point garde à tout ce mystere se veautroit sur l'herbe, chantant tantost ses amours, tantost celles de ses voisins : voila que le loup qui auoit du tout loisir d'aiguiser ses dents, ouure la gueule large comme vn four, montre ses dents longues d'vn pied & demy, & desia il estoit prest : ah ! que la crainte a d'industrie, qu'elle est legere, & quelles inuentions ne fournit-elle point au besoin : la

finesse de cette chevre le pourra  
tesmoigner, à qui la necessité fit  
trouuer des armes les plus subtiles  
du monde; mais quelles armes  
pensez-vous que ce soit? comme  
elle veit la gueule beante de ce  
loupprest à la deuorer, elle darde  
d'vne furie ses cornes dans son  
gosier, & puis les retirant vn pe-  
tit en secoüant la teste vn coup ou  
deux luy perce les maschoires  
avec ce dard court & aigu: ainsi  
attachez tous deux ensemble avec  
des liens ausquels ils ne songeoïent  
nullement, ils demeurent quel-  
que temps en cet estat, le loup  
pris par les cornes de cette che-  
vre, & la chevre prise dans les  
maschoires du loup: Deuinez,  
Lecteur, ce qu'ils vouloient faire  
tous deux. Le loup aussi estonné  
comme si cornes luy fussent ve-  
nuës à la teste ( & de faict elles y  
estoyent bien venuës ) & sentant

vn grand' douleur dans ses machoires, & son gosier percé, il commence à tourner les yeux en la teste, ne pouuant ni se remuer ni hurler en façon quelconque. Cependant tout le troupeau regardoit de tous les costez cette belle affaire: & cette chevre voyant que sa barbe estoit desia toute empourpree du sang de ce loup, craignant qu'ayant desia les cornes passees elle ne tombast toute entiere dans son ventre, elle commence à se retirer en arriere: le loup neantmoins qui auoit bien enuie de se desguerpir de ses pieges fut contraint de suivre celle qu'il croyoit auoir pris: comme ils estoient en cet estat, ils furent tout estonnez que glissans dans vn precipice qu'ils n'auoient point apperceu, ils roulerent ainsi liez ensemble depuis le haut de la montagne iusques en

bas, tantost le loup dessus la che-  
vre, & tantost la chevre dessus le  
loup, & quelquefois sans passer  
l'vn par dessus l'autre ils glissoient  
tout droit comme vn cylindre, &  
ainsi se trouuerent tous deux au  
pied de la montagne. Le berger  
qui n'auoit point encore rien veu  
de tout cecy, estonné de voir fuir  
son troupeau, & ayant apperceu  
sans y songer ce roulement, de-  
meure tout soucieux de ce que  
deuiendra sa chevre: il court apres  
vivement, & commença à crier  
le plus fort qu'il peut, Au loup,  
compagnon au loup. Mais voicy  
qu'une autre affaire luy donne le  
sujet d'un plus grand estonne-  
ment: au pied de cette montagne  
il y auoit vn pastis dans lequel  
paissoit vn cheual tout à son aise,  
de fortune il se trouua iustement  
à l'endroit auquel deuoient tom-  
ber le loup & la chevre, lesquels  
ne se

ne se pouuoient retenir : la rencontre voulut que la chevre ayant donné le fault au loup comme ils culbutoient l'vn apres l'autre sans se quitter, le loup sauta tout d'un coup par dessus le cheual, & estant arresté par les cornes de la chevre ils demeurent ainsi tous deux pendus d'un costé & d'autre, le cheual tout estonné de se sentir chargé, & de voir vn loup si pres de luy, il prend sa course droit au logis de son maistre qui estoit tout contre, & luy apporte vne proye à laquelle il ne songeoit point. On tuë le loup, & rend-on la chevre demi-morte & estonnée si iamais elle le fut. Peut estre que la posterité dira que c'est vn conte faict à plaisir, & tel que les Poëtes ont coustume d'inuenter: mais ie vous iure que l'affaire est arriuee de la sorte: & ce seroit vn crime de ne point adiouster foy

aux paroles de celuy qui me l'a  
dicte. Mais ce n'est pastout, il y a  
encore quelque chose à vuidier  
en cette affaire: car le berger de-  
mande la proye qu'auoit prise sa  
chevre, pretendant qu'elle luy  
appartenoit: le maistre au con-  
traire disoit qu'elle estoit sienne,  
puisque son cheual luy auoit ap-  
portee. Les accidents sont bien  
receuz de la mesme façõ par tout,  
mais le droit & la Iustice sont  
aussi diuerses que les Prouinces.  
Or sus, Lecteur, vostre aduis, à  
qui adiugeriez vous le loup?



DEUX PETITS ENFANTS

*desieuent avec le petit enfant*

I E S V S.

*Ex Ant. semen. Chronic. anno 1240.*



ANS le bourg de Sātarein  
au territoire de Portugal,  
ily auoit autresfois vn bon



hōme nommé Frere Bernard de l'Ordre de S. Dominique, lequel esleuoit vne couple innocente de deux petits enfans, sages, modestes, dociles plus que leur aage ne permettoit, & les nourrissant dedans les bonnes mœurs leur enseignoit doucemēt les rudiments afin de les rendre dignes de seruir à la tres-saincte Trinité. Quand il leur commandoit de se tenir debout, de se courber, de ficher les yeux en terre, ils le faisoient plus viste qu'il ne leur disoit: il n'auoit que faire de les rendre attentifs à respondre à la Messe lors qu'il la celebroit, ils le faisoient bien d'eux mesmes; en vn mot ils estoient si modestes, que la Modestie eust eu honte de se presenter deuant eux. Et à la verité les Escoliers de maintenāt ne leur ressemblēt pas, car estant à l'Eglise il ne faut qu'une mouche pour les destourner.

L'Office diuin estant acheué, ce bon homme leur permettoit d'aller desieuner, & eux incontinent prenant leur panier se retiroient dans vn petit cabinet où ils vuidoient ce que la mere leur auoit donné le matin auparauant que de sortir du logis, comme des pommes, du raisin, du fromage, des figues, & du pain; elle n'oubloit pas aussi d'emplir leur courge d'eau meslee d'vn peu de vin. Quand ils estoient dans ce petit cabinet ils s'asseoient sur vn banc, & disoient tousiours vne petite priere auparauant que de boire ny manger, & puis chacun prenoit sa part: & quand ils auoiēt soif, ils prenoient l'vn apres l'autre la petite bouteille pour boire. Ils auoient desia fait plusieurs fois ces petits festins dans ce cabinet, auquel il y auoit vn moyen Autel dans lequel estoit vne belle statuë

de la Vierge Marie assise dessus vn petit throne tenant en son giron le petit enfant I E S V S, qui regardoit d'vn œil serain le bâquet de ces petits enfans, de sorte que vous eussiez dit qu'il auoit enuie de manger avec eux, & neantmoins n'en auoit aucune enuie. Vn iour comme ces petits tiroient le reuenu ordinaire de leur corbeille, voila que le petit I E S V S quitte le giron de sa mere, se met sus l'Autel, & puis descendant en terre aborde & saluë doucement ses hostes, qui ne manquent point de luy rēdre le salut, & sans se faire prier boient incontinent à ses bonnes graces, & luy presentent vne pomme, des noix, des cerises, du raisin, & n'espargnent rien de ce qu'ils auoient. I E S V S ne refuse rien aussi, & met tout ce qu'ils luy donnent dans son tablier, & mesme daigne bien boire

avec eux , & regarder s'il y en auoit encores tres-bien dans la bouteille. Quand il n'y eut plus rien dans le panier , & qu'ils se furent assez bien rassasiez, I E S V S prenant congé d'eux se remet dessus l'Autel , & retourne au giron de sa mere , & ces petits en leur maison. Ils ne manquent pas toutesfois le lendemain de se trouver au mesme endroit, & I E S V S ne manque pas de descendre de dessus l'Autel pour venir banqueter avec eux , sans mesmes qu'il en fust prié. L'innocence de ces enfans leur fit taire lōg temps cette affaire : mais vn iour ils decouurent à leur maistre ce qui se passoit , comme vn tres beau petit garçon descendant de dessus l'Autel s'en venoit desieuner avec eux , & ne leur auoit encore rien apporté du sien. Ce bon homme entendant ces paroles

demeura tout estonné, rauy en vn  
mesme temps en grande ioye &  
admiration, & leur commanda  
de dire ces paroles à leur hoste  
s'il retournoit : Mais Monsieur,  
(excusez-nous s'il vous plaist si  
nous vous parlons si librement)  
il y a desia long temps que vous  
vous trouuez à nostre desieuner,  
mais vous n'avez encores rien  
apporté qui peust augmenter no-  
stre portion; au moins si quand  
vous venez, vous nous donniez  
quelque petite chose, si vous n'ai-  
mez mieux nous donner quelque  
iour à disner & à nostre maistre,  
ce que nous desirerions grande-  
ment, il nous a cōmandé de vous  
le dire, & nous mesmes nous vous  
en prions. Ces petits enfans re-  
tiennent dans leur memoire les  
paroles de leur maistre, & ne  
manquent le lendemain de se  
trouuer dans leur cabinet pour

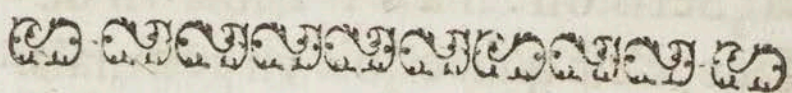
desieuner: Et I E S V S se ressou-  
uint fort bien aussi de se trouuer à  
l'heure, estant fort aise de viure  
sus l'affiete d'autruy. Apres auoir  
bien desieuné, comme I E S V S  
s'en vouloit retourner; il y en eut  
vn qui l'arresta par la manche, &  
luy dit doucement ce que le mai-  
stre leur auoit commandé: I E S V S  
l'entendant se soufrit, & luy res-  
pondit tout aussi tost: Ah! bien-  
heureux petits enfans, ce dit-il,  
que i'aime & que i'honore vostre  
innocence; allez, ie vous promets  
de vous rendre la pareille, & de  
vous traiter à mon tour: dites à  
vostre maistre qu'il ne manque  
point de se trouuer icy au iour de  
l'Ascension, car ie vous veux  
traiter ce iour là. Ces petits gar-  
çons ayans entendu ces paroles  
furent si aises que rien plus, & s'en  
courent vistemment dire à leur  
maistre la responce qu'ils auoient

euë: Mon maistre, ce luy dirent-ils, mon maistre, ce petit enfant que nous voyons tous les iours, & qui prend la peine de s'en venir desieuner avec nous, vous prie, comme vous nous avez donné charge de luy dire, de venir dîner chez luy au iour de l'Ascension, il ne nous a point escondit de nostre priere. Ce bon homme iugeant bien que sa fin estoit proche, & que ces paroles luy denonçoient la mort, leur commande de se faire braues ce iour là, & luy mesme se prepara à la mort, leur disant que ce deuoit estre dedans vn Palais le plus beau du monde, dont les planchers & les murailles estoient d'or, la terre pauee de diamants, & plus claire que le Soleil; où il y deuoit auoir vne belle table sus laquelle deuoient dîner & le Roy & le Pape. Ces enfans entendans cecy

tressailloient d'aïse en eux mesmes, esperans de faire vn bon repas, & toutesfois n'en voulurent rien dire à leur mere, craignant qu'elle ne les en voulust empescher. En fin arriue ce iour tant desiré, & ces petits ne manquent point de se bien lauer les mains & le visage, de mettre leur plus belle robbe; Bernard se prepare aussi à l'Autel pour dire la Messe, ils s'y trouuent, & à genoux luy aydans ils regardoient quelquefois en se soufrian le petit enfant IESVS, luy faisant signe des yeux qu'il se ressouuint de sa promesse. IESVS leur fit signe du giron de sa mere qu'il les entendoit, & qu'ils se tinssent prests. Ce bon homme cependant auoit tousiours & l'esprit & les yeux esleuez deuers le Ciel: & à peine eut-il dit *Ite Missa est*, la Messe estant acheuee, que voila vn doux som-



meil qui les abbat tous trois, & les fit aller disner à la table des Bien-heureux, table où l'Agneau sert de Ministre, de table & de mets. O! que ie porte enuie (& donnez cecy à ma passion) que ie porte enuie, dy-ie, à vostre bonheur, avec le sacré festin que vous avez faict, bien heureux enfans, & toy maistre plus heureux: mais ie deurois porter plus d'enuie à vostre innocence, à laquelle ie desirerois estre encores reduit.



V N L O M B A R D A T T A Q V E  
*une vieille pensant que ce fust  
le Diable.*

Tiré de l'hist. de Pet. Rauf. liur. 3.

**V** N iour comme Vincent  
Ferrier racōtoit les louā-  
ges de sainte Marine (que  
nous appellōs sainte Marguerite,)

M vj

Cette sainte, disoit-il, par le moyen du bouclier de la foy a creué le ventre à cette cruelle beste d'Enfer: laquelle s'estant presentee à elle sous la forme d'un furieux & espouventable Dragon tenoit desia sa gueule ouuerte pour la deuorer. Disant ces choses il y auoit vn ieune homme de Lombardie qui l'escoutoit assez attentiuellement; & à la verité il estoit fort pieux & deuotieux, & ne māquoit gueres de se trouuer au Sermon: mais il auoit vn defect, c'est qu'il estoit vn peu niais: O! ce disoit-il en luy-mesme, si ce meschant Diable se presentoit à moy comme autrefois à sainte Marguerite, ah! Dieu comme ie l'accommoderois: apres luy auoir coupé la queuë ie luy casserois la teste à force de coups. Ayant dit cecy il se transporta dedans vn prétout proche, & là se mettant

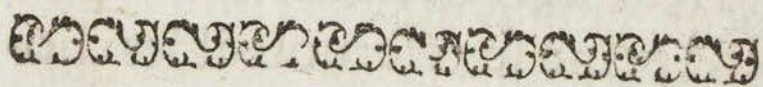
à genoux à l'ombre d'un buisson, il commença à prier Dieu ardemment, & à invoquer tous les Saints & Saintes de Paradis, afin qu'il leur pleust faire trouver le Diable sur le pré contre luy. Il auoit desia employé plus d'une heure inutilement à cette priere, quand il aperceut vne vieille seruante d'un Fermier, laquelle tenoit en sa main droite vne faux, & en la gauche des liens pour venir faucher à disner à ses bœufs: Elle estoit toute chenuë, la teste luy trembloit perpetuellement, elle auoit le visage tout bouffi, les yeux tout chassieux & qui distilloient perpetuellement vne humeur visqueuse sur ses ioües, le front tout ridé; elle n'auoit qu'une grand' dent laquelle luy sortoit de la bouche cōme la trompe de l'Elephant; l'aage l'auoit rendue sourde & muette, & ne par-

loit que par signe; elle auoit aiguilé ses ongles pour se mieux gratter la peau; elle estoit tout escheuelee; en vn mot c'estoit vn vray monstre vieillard, qui ne faisoit autre chose que râler, tousser & cracher. Ce ieune homme l'entend, il la regarde, il se leue, & la voyant il croit que ses prieres ont esté exaucees, & que le Diable se presentoit pour combattre: Ah! te voicy donc, ce dit-il, te voicy meschant Diable, c'est en vain que tu prepares toutes tes fineses, c'est en vain que tu caches ta forme sous celle d'une vieille, ie te cognois comme si ie t'auois nourry, & ne fais non plus d'estat de tes forces que d'un poil, & les crains autant que la teste d'un porreau, puisque Dieu est pour moy. Ayant dit cecy il s'aduance les poings luy demangeant, il roidit ses bras, il enfonce son chapeau

dans la teste comme quand ces  
petits garçons se veulent gour-  
mer. Cette pauvre vieille se reti-  
re, & cōmence en grondant pour  
espouvanter ce ieune homme qui  
se vouloit ietter sur elle, de luy  
presenter la faulx; mais luy se iet-  
ta tout d'vn coup dessus elle &  
luy arrache la faulx des mains, &  
puis la prenant par les cheueux il  
la foule aux pieds, criant victoire,  
& qu'il auoit surmonté l'ennemy  
capital du genre humain. Et bien  
te voila, ce dit-il, pauvre Diable,  
c'est bien à toy comme vn Dares  
d'attaquer vn Entelle: disant ce-  
cy il luy descharge vn grand coup  
de sa faulx dessus les oreilles, & la  
charge & de coups & d'iniures.  
Trompeur, ce disoit-il, sycophan-  
te, traistre, meschant qui es cause  
de tous les maux & malheurs qui  
nous accablent, ie t'accommode-  
ray de toutes sortes à cette heure


que ie te tiēs, & tu ne m'elchapperas point que ie ne te frotte cōme tu le merites. Disant cecy cette pauvre vieille taschoit à se defendre du mieux qu'elle pouuoit, en le mordant & l'esgratignant, & ouurant à peine sa bouche elle crioit, au meurtre, à l'ayde. Les voisins l'entendans accourent le plus viste qu'ils peurent à son secours, & les separans font à peine reuenir celle qui auoit la mort sur les levres. Ils menent prisonnier le compagnon, & trauaillent à son procez. Et sans doute la mort eust de sa faulx osté la vie à celuy qui auoit si mal traitté cette pauvre vieille, sans Vincent Ferrier, lequel accourant vistement, & esleuant les mains au Ciel, fit faire quelques prieres à celle qui auoit desia perdu la parole, laquelle ne requist autre chose sinon qu'elle se peust confesser: ce qu'elle fit, &

puis mourut. Et pour ce vaillant combattant, il luy fut enjoint de reconoistre vne autre fois mieux le Diable: & apres qu'il eut confessé frâchement sa bestise & son imprudence, on luy permit de retourner libre vers les siens. Et depuis il n'eut plus d'enuie de combattre contre le Diable. Ce qui monstre que l'esprit humain, qui de soy-mesme ne peut tromper, peut quelquefois tromper son maistre quand il se porte d'un trop grand zele.



*JEAN CONAXA TROMPE  
jollement l'ingratitude de ses  
enfants en mourant.*

*Ex Collect. specul.*

 Onaxa, qui porte en son nom les marques d'une teste assez esueillée, estoit

grandement opulent, & auoit marié deux de ses filles fort richement. Cet homme aimoit ses enfans esperduement, & la fureur de l'amour l'auoit mesme porté iusques là, que tout ce qu'il auoit en ses coffres, ce qu'il auoit aux champs, les bleds qu'il auoit amassé en ses greniers, il leur donnoit tout; & ce qui augmentoit encor cette humeur, c'est que ses enfans l'importunoient; & luy demandoient tousiours: tout ce qu'ils voyoient en sa maison qui leur agreast il falloit l'emporter, à peine se reseruoit-il les choses les plus necessaires. Il est bien vray qu'assez souuent ils le traittoient chez eux, luy faisoient bonne chere & bon visage, le plus souuent ils l'appelloient à disner & à souper, & s'il y auoit quelque bon morceau on le mettoit deuant luy. Ces petites mignardi-



ses enchanterent d'avantage l'esprit du bon homme, il se laisse prendre dans ces rets, & est bien aise de se voir traiter si doucement; de sorte qu'en mesme temps qu'il estoit retourné chez luy il commandoit qu'on portast à ses filles & vases, & tapisseries, & autres pieces de valeur. Mais voicy le retour, quand donner & prester font morts, quand ces sangsuës luy eurent tout attiré, & qu'à peine luy restoit-il vne raue cuite & de l'eau pour son breuvage, & les filles & les gendres le quitterent-là; & si de hazard il les alloit voir, on ne le regardoit pas, il leur sembloit incognu; ils faisoient bien pis, car s'il y avoit quelque bonne perdrix à la broche, ou quelque espanle de mouton pour leur disner, lors que Conaxa paroissoit-on le retiroit du feu de peur qu'il ne le vist: &

ainsi repeu seulement de la fumée  
le pauvre homme estoit cōtraint  
de s'en retourner. En fin vn iour  
reuenant à soy, apres auoir endu-  
ré plusieurs affrōts de ses enfans,  
Quoy! dit-il, Conaxa, est-ce ainsi  
qu'on te passe la paille par le bec?  
est-ce ainsi que les tiens mesmes  
te plument & te volent? voila  
donc la recompense & la pareille  
que te rendent tes enfans, & les  
fruits de ta trop grande debon-  
naireté. Disant ces mots il se  
mordit viuement les pouces, &  
songeant à part soy quelque in-  
vention pour donner le change à  
ses enfans, il emprunte secrette-  
ment d'un de ses plus intimes  
amis fort riche cent talents à ren-  
dre dans trois iours, & de là vient  
voir ses enfans tout gay, & leur  
demande s'ils veulent venir sou-  
per chez luy: ils n'y manquerent  
pas: on soupe, mais sur la fin du

souper Conaxa se retirant dans son cabinet, comme ce avec vn grand bruit à compter argent sur son bureau, il calcule & recōpte, fait ses sommes, dresse ses parties: il ne fut pas long temps là dedans que ses filles & ses gendres ne vinssent escouter à la porte, & ne taschassent par les creuasses de voir ce qu'il faisoit. O Dieu! disoient-ils entr'eux par grande exclamation en se frottāt les mains de ioye, est il possible que nostre pere eust encore tant d'argent? a-t'il peu garder ce grand tresor si long temps sans que nous y eussions mis le nez & les doigts? Le bon homme ne laisse pas de continuer, il pese les pieces avec les balances, & les examine à la pierre de touche s'il n'y en a pas quelqu'une de fausse. En fin apres auoir long temps remué & retourné son argent, il met ses sacs

dans vn grand & large coffre, & comme s'il eust esté fort trauaillé il laue ses mains toutes liuides de ce qu'il auoit manié, & sort de son cabinet. Ses filles faisant semblant de ne rien sçauoir de tout cecy & de ne l'auoir apperceu, d'vn visage plus humble & plus affable que l'ordinaire prirent cōgé de luy & s'en retournerent.

En mesme temps Conaxa rend secretemēt l'argent que son amy luy auoit presté & fait fermer son coffre de sept serrures, mais au lieu de l'or il y auoit bien d'autre marchandise.

Le lendemain matin ( ainsi que les corbeaux qui enuironnent vn larron nouvellement pendu pour luy arracher les yeux ) les gendres & les filles vindrent trouuer Conaxa, & y auoit presse à qui le salueroit le premier, qui luy offriroit son seruice & gagneroit ses

bonnes graces. Le bon homme voit & considere tout, & remuant la teste comme par debilité de vieillesse, dit en soy-mesme, Ce n'est pas à toy Conaxa à qui on fait tant de reuerences, mais à tes escus, mais avec l'ayde de Dieu nous pouruoirons au reste.

Ainsi de là en auant ses filles continuerent à faire leur deuoir & le reblandir, tantost l'vne le flattoit en ostant les ordures de dessus ses habits, ou faisant semblant de les oster s'il n'y en auoit point, l'autre luy demandoit ce qu'il desiroit; & si de fortune quelque moucheron en passant luy auoit piqué le front elles se mettoient à pleurer, s'attristoient de son mal; s'il auoit mal aux dents, ou que quelque catharre luy fust tombé dans le gosier, vous les eussiez veu tirer de longs souspirs; & le tout pure hipocrisie.

En fin vn iour ayant mandé tous ses enfans, il leur tint ce langage: Escoutez mes filles & mes gendres, quiconque m'honorera & m'assistera comme son pere iusques à ma mort, sachez que ie les recompenseray: il y a long temps que ie vous garde vn coffre où i'ay caché quantité d'or & d'argent, mais c'est à condition que si. Il demeurera là. Au reste afin qu'il vous puisse profiter, cependant que ie vis & que ie me porte bien, ie desire pour ma derniere volonté auant toute autre chose que vous donniez vn talent de vostre argent à chaque Maison Religieuse de cette ville, & vn autre talent aux pauures honteux. Les enfans s'accorderent à ces clauses, croyans qu'ils auroient de quoy remplacer cette somme, qui se montoit enuiron à douze cens escus. Conaxa fit faire ces aumosnes

aumosnes durant sa vie , sçachant bien qu'apres la mort des peres on ne se soucie plus beaucoup de leur memoire.

De là à quelque temps le bon homme tombe malade , & ayant faict appeller ses enfans , il leur dit qu'il vouloit songer à sa mort? Voicy, dit-il, ma derniere volonte , l'entends quand Dieu m'aura appellé hors du monde , qu'on m'enterre honorablement selon ma qualite au tombeau de mes ancestres , & qu'on n'espargne rien pour les frais de la pompe funebre , ie veux qu'on y face vne ample despense , il y a de quoy la payer dans ce coffre que vous voyez au pied de mon lict. Deux heures apres qu'il eut dit cela il mourut à la veuë de ses enfans, qui firent mine de pleurer, comme ont coustume de faire les ingrats & les effrontez : mais les

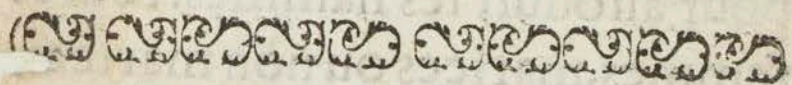
larmes & les fouspirs s'esuanouïy-  
 rent plus vifte que les bouteilles  
 d'eau qui se font par la pluye. Ils  
 n'oserent pourtant manquer aux  
 funerailles, qui furent faictes se-  
 lon la volonté du testateur. En  
 fin apres tous les seruices, & que  
 tout fut payé, on ne parle plus  
 que du coffre, Allons, allons: la  
 curiosité les emporte, on ouure.  
 Mais, ô chose plaisante & digne  
 de rifee! il n'y auoit pas vn rouge  
 double, mais vne grosse massüe  
 toute raboteuse pleine de noeuds,  
 laquelle d'vn coup eust tué deux  
 boeufs. Autour de cette massüe  
 y auoit vn breuet escrit de la  
 main de Conaxa, où estoit sa der-  
 niere volonté en ces mots:

*Quiconque s'oublant soy mesme sera  
 si imprudent que d'aimer ses enfans  
 trop tendrement, & se despoüiller de  
 son bien pour leur donner, ie le lais-  
 se heritier de cette massüe: telle est ma*



*derniere volonte.* Les enfans de Conaxa eurent dix pieds de nez voyant ce beau thresor, & s'en retournerent honteux comme fondeurs de cloches.

Ieunes filles qui lisez cette histoire, si vous estes sages honorez la vieilleffe de vos parens, ainsi que le deuoir vous y oblige. Et vous peres & meres qui estes aueuglez de l'amour de vos enfans, qui leur donnez tout, apprenez à mettre vn frein à vos affections & à vos largesses.



*VN IEVNE MINISTRE  
voulant courtiser vne Dame, est  
exposé en vente.*

Tiré de l'Histoire imprimée à Agen. 1615.

**I**E suis bien aise de tirer quelquefois l'oreille à nos Ministres, car ces Messieurs ont

des demangeaisons : & si on ne prend la peine de leur froter les oreilles, ils se bouchonneront eux mesmes comme les chiens, ou se froteront comme les chats.

Il y a quelque temps qu'un certain Ministre demouroit à Clerac : mais, ce qui est honteux & deplorable, il estoit Ministre & Courtisan tout ensemble, c'estoit un repaire d'impudicité & de violence : quelque part qu'il allast il iettoit les yeux par tout afin de descouurer s'il ne trouueroit rien pour assouuir ses flammes: toutes femmes, marices ou non mariees luy estoient indifferentes : bref pour couper court, tout son esprit & son corps estoit trauaillé d'un continuel prurit; c'estoit vne paille seiche, vne estoupe propre à brusler & estre bruslee. Si de hazard il sortoit de son logis & se promenoit par les ruës, ou dans

les carfours , vous le voyez bien chauffé, la iambe tremblante , le nez au vent , d'une paupiere demy close darder tousiours les yeux sur les plus belles.

Soit qu'il fut parmy des Hele- nes ou des Lucreces , ou ( ce qu'il fouloit faire plus souuent ) avec des Thaïdes, il auoit tousiours les yeux sur les plus belles.

Si de fortune il faisoit le Pres- che, & que çà & là il vist quelques ieunes beautez bien peignées & attifées , il se tournoit de leur co- sté : & au milieu de son discours perdant sens , mémoire & iuge- ment , il s'entretailloit des mas- choires, ses yeux seuls estans em- peschez à considerer les plus bel- les. S'il faisoit la Cene, il n'auoit les yeux ny l'esprit bandé à autre chose qu'à vilenies impudiques.

Si quelqu'un de son ressort se marioit, & qu'il fust présent, c'e-

estoit vn Ethna & vn Mongibel,  
tant il auoit de flammes.

En fin l'amour l'auetigla tellement, qu'il deuint passionné d'une des plus pudiques bourgeois de Clerac, & qui n'estoit pas de petite qualité si bien que quād il sçauoit que son mary estoit dehors, aussi tost il se mettoit à luy escrire des lettres, des fleurs de bien dire, & de luy enuoyer force poulets : Mais il a beau faire, car tous les vents, les flammes, les passions, ne peuuent eschauffer la glace qui enuironne le cœur de sa Maistresse : tous sestours & retours ne seruent de rien, elle le repoussa rudement & se moqua de ses poursuittes. Celuy-cy bruslé au dedans ne laisse pas de l'importuner.

Mais en fin craignant que le trop d'accez que prenoit le compagnon auprès d'elle ne luy ap-

portast du deshonneur, elle aduertit vn iour son mary, & luy raconta combien ce rufien auoit dressé de pièges pour la surprendre, & quelles machines il auoit employé pour ruiner son honneur. A ces paroles voila le mary en colere, il iure qu'il n'en iroit pas ainsi, & que le Ministre auoit son change. Il fait donc à l'heure mesme seller son cheual, & feint de s'en aller aux champs, dit à sa femme que si le Ministre reuenoit qu'elle le fist entrer derriere son liect. A peine fut il à cinquante pas, que mon homme arriue, il rappe à la porte, on luy ouure, il entre, & la femme le fit cacher au lieu destiné. Quelque temps après (comme si quelque créancier eust poursuiuy le mary) voicy les Sergens qui entrent à foule, crient, font vn bruit, fouillent par tout, & font commandement de payer

vnne certaine somme , à faute de  
quoy ils alloient mettre tous les  
meubles sur le carreau: ( ce stra-  
tagème venoit de la part du mary  
pour attrapper le Ministre ) la  
femme fait semblant de disputer  
& contester avec les Sergens.  
Mais le Ministre estoit bien em-  
pesché, il suoit, il trembloit, &  
auoit crainte d'estre apperceu  
sous le liect où il estoit caché: car  
de fuyr, il n'y a aucun moyen, &  
n'y a point de porte de derrière,  
ny de coin où se fourrer, outre  
que la fenestre est trop haute; de  
monter à la cheminée point d'ap-  
parence, cela n'est permis qu'aux  
Sauoyards ( que l'on apprend de  
ieunesse à estre sales, difformes, &  
à ramonner les cheminées: ) Mais  
voicy vn seul moyen pour s'es-  
chapper, il y auoit vn meschant  
coffre remply d'vn tas de haillons  
& d'ordures, il se iette là dedans

fans mot dire, & ferme le coffre, se donnant bien garde de tousser ny de faire bruit. Les Sergens qui estoient faits au badinage, après auoir fouillé par tout comment à remuer le coffre, & dirent qu'il y pouuoit auoir assez là dedans pour payer le créancier, & qu'il ne le falloit que faire enlever en la place. Je vous laisse à penser quel fut lors l'esprit & la crainte du pauvre Ministre quand il se sentit emporter: car ie puis dire que telle qu'est vne poule entre deux renards, vne souris au milieu des chats, vn pigeon entre deux vautours, vne brebis entre deux loups, vn villageois entre deux chiquaneurs; tel estoit ce pauvre amoureux au milieu des crocheteurs; de sorte que sa crainte & l'horreur où il se trouua pour lors fut si grande, qu'il pensa creuer de despit: & ce qui

le rend plus honteux est qu'on le porte vendre en plain marché.

Approchez, approchez, Messieurs, venez voir vous qui vous promenez, qui eschauffez les pauez, chercheurs de nouvelles fraisches, & vous reuendeurs, regrattiers, frippiers, venez voir. Ils arriuent. Quoy est-ce ce long bahut si richement estoffé, si bien peint, que l'on veut vendre? On ne vend pas seulement le bahut, dirent-ils, mais aussi ce qui est dedans; & vous assure qu'à tout le moins y a-t'il vn gros liure très-beau & bien relié, que Monsieur nostre Capitaine le Plessis Morne a fait imprimer à Saumur, qui s'appelle *Le Mystère d'iniquité*: Et après tout ce qu'il y a de chasteté dans Genèue est renfermé dans ce coffre: Bref quoy qu'il y ait, le coffre & ce qui est dedans vaut bien trois oboles.

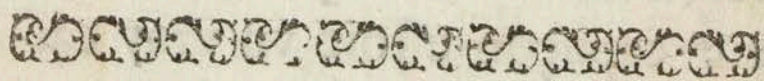


Ceux qui estoient aux environs se prirent à rire, & creurent que les Sergens se moquoient. Encore n'acheterons-nous pas chat en poche, repliquerent les marchands, ouurez, & voyons ce que c'est. On ouure, & aussi tost que la Chauvesouris qui estoit là cachée dans les haillons vit le iour, il mit ses mains sur son visage, lesquelles luy estans ostées par les Sergens, tous recognurent le Hibou au plumage, C'est Monsieur le Ministre, c'est Monsieur le Ministre. Les vns en rirent, les autres en estoient marris, les autres honteux; mais les femmes particulièrement pleurèrent ce malheur: y en eut d'autres qui ne pouuans souffrir vne telle ignominie luy coururent sus, luy arrachans barbe & cheueux, & eussent désiré que le bahut & ce qui estoit dedans eust esté dans le

lac de Genève. Le pauvre diable s'eschappe néantmoins au mieux qu'il peut, & se jette au plus prochain cabaret. La chose fut recitée aux Anciens, & sur la nuit, afin que le iour n'en vist rien, ils s'assemblèrent pour ordonner de quelle peine il deuoit estre chastié. Les aduis furent diuers, mais comme vn mulet frotte l'autre, la sentence fut fauorable pour le Ministre, on luy commande de se retirer iusques à ce que le bruiet fust estouffé. Mais la renommée qui ne sçait rien cacher ne sceut se taire, ains le racontant à tout le monde, elle attacha ces paroles sur le coffre:

HUGVENOT qui passés par icy, si tu ne le sçais, vn de tes Ministres s'est luy-mesme il y a peu de iours enseuely dans ce bahut, & a esté vendu à l'encan en pleine halle, c'estoit vn Anti-Ioseph,

car le Patriarche Ioseph a esté  
vendu aussi bien que luy : tous  
deux ont fortunes pareilles, si ce  
n'est que l'enuie fit vendre celuy-  
là, & l'impudicité a fait vendre ce-  
luy-ci. Néantmoins prie Dieu  
pour luy, & l'exhorte que s'il n'est  
point chaste, qu'à tout le moins il  
soit plus fin, qu'il se souuienne du  
vieux coffre, & qu'il appréhende  
vne autrefois de tomber dans vn  
nouueau.



*S. FRANCOIS ENSEIGNE  
à Frere Léon en quoy gist la vraye  
Recréation.*

Tiré de sa Chronique, liu. 2. chap. 48.

**D** Visque saint François a  
fourny de commencemēt  
à ce petit Liuret, il est  
raisonnable qu'il nous en fournisse  
la fin, luy qui en toutes ses actions

& dans les plus grandes afflictions  
a eu tousiours le cœur gay & l'es-  
prit gaillard.

Vn iour ce diuin personnage  
s'en retournoit avec Frère Léon  
Religieux grandement simple &  
sans desguisement, au Couuent  
de Sainte Marie des Anges: c'e-  
stoit au temps que la Bise & les  
Aquilons sont en campagne; il  
faisoit vn broüillards fort espais;  
leur vestement ressembloit plu-  
stost à vne cuirasse qu'à vne robe;  
leur capuçon estoit vn vray cas-  
que, tant la gelée l'auoit roidi; le  
vent & la neige leur battoit les  
oreilles, & les auoit renduës rou-  
ges comme escarlate; les roupies  
leur tomboient continuellement  
du nez; si ce n'est que quelquefois  
le grand froid les geloit, ainsi que  
nous voyons que l'eau se gèle és  
goutières; leurs dents faisoient  
vne musique que l'on eust enten-

du de cent pas; & ce qui leur faisoit plus de peine estoit le bas de leur robe qui leur venoit battre sur les talons, & leur escorchoit les iambes. Frère Léon marchoit le premier, & auoit desia beaucoup deuancé le Pere, lors qu'il luy cria de loing qu'il s'arrestast vn peu, & qu'il luy vouloit parler: puis continuant son discours, Mon bon frere, dit-il, si la populace nous monstre au doigt, & qu'on dise, Voila les principaux de l'Ordre, ce sont les vrais astres & les Soleils de la terre, c'est la Piété & la Saincteté mesme: si la renommée porte ces loüanges par tout, que de tous costez on nous face des présents, qu'on nous apporte des friandises; & que de là nous sentions en nous mesmes quelque petit mouuement de ioye & d'allégresse; Apprenez mon frere mon amy, que

*ce n'est pas là en quoy gist vne solide  
& vraye resiouyffance.*

Si quelqu'un de nous autres enrichi des parties qui rendent un homme éloquent, presche en public & dās la Cour des Grands, & que par son bien dire & sa doctrine il touche tellement ses auditeurs qu'ils reçoient avec plaisir les enseignemens qui leur sont donnez : si ses paroles sont puissantes en sorte que tous luy applaudissent : si les femmes touchées de ses remonstrances se fondent en larmes, & que le Prédicateur se sente agité d'une nouvelle allégresse; croyez-moy, frère Léon, *ce n'est pas là où repose la véritable ioye & le solide contentement de l'esprit.*

Icy S. François se teut : mais il n'eut marché dix ou douze pas qu'il poursuit. *Le vous dis bien d'auantage, dit-il, mon frère, quād*

vous parleriez toutes sortes de langues, que vous auriez pénétré les secrets les plus cachez du Ciel, de la terre & de la mer, que vous cognoistriez le chemin des oyseaux, des poissons & des astres: & toy, ô François qui parles, quand tu entendrois le langage des Anges, & que le passé & le futur te seroient cognus, que tu irois fureter iusques dans les consciences des hommes; si l'arrogance te porte à la recreation, & que bouffi de tant de science tu te resiouyffes en toy mesme; *cette resiouissance n'est point solide ny véritable, ce n'est qu'une fumée, un vain fantosme qui s'esuanouit en l'air.*

Quelque temps après reprenant son discours il continuë & dit: Si Dieu vous permettoit & à moy d'auoir quelque puissance sur le Diable, & que nous le peuf-

sions chasser d'un lieu dont il auroit pris possession dans les obscures prisons de l'Enfer: si nous pouvions rendre l'ouye aux sourds, la lumière aux aueugles, faire marcher droict les boiteux, & ce qui est de plus difficile, ressusciter les morts; & que de là nous sentions quelque mouuemēt de ioye en nostre intérieur, *tout nostre contentement est imparfait, ce n'est que vent & vanité, il n'y a point de véritable allégresse.*

Mais mon Père, dit Frère Léon tout hors de soy, qu'entendez-vous par cette vraye allégresse? qu'est-ce que ce contentement parfait? en quoy consiste cette resiouyffance dont vous me parlez?

Je m'en vay vous le dire, respond S. François: par exemple, Si tantost en entrant dans le Couuent, après auoir doucement



frappé à la porte le portier venoit tout en colere & d'un oeil affreux tenāt sa porte entr'ouuerte nous chasser dehors, après nous auoir recognu qu'il nous appellaſt vagabonds, gens de néant, coquins, belistres, graine d'hospital, & qu'avec toutes ces iniures il vint nous charger d'appointement avec les noeuds de ſa ceinture: ſi nous receuions ces affronts de bon cœur & d'un gay viſage pour l'amour de Dieu, & que les iniures nous touchent auſſi peu que ſi on nous verſoit de l'eau chaude ſur les pieds. Si eſtans couchez à l'abry du Ciel, ou dans les neiges, les Aquilons ſoufflans de toutes parts, nous ſommes auſſi aiſes d'endurer vn petit de froid pour celuy qui a tout enduré pour nous, que ſi en plain Eſté durant la chaleur du iour nous dormions à l'ombrage des roſes; *c'eſt*

là, mon frere mon amy, où gist le véritable contentement, & la solide resioüissance d'une ame.

Si derechef en plain minuiet nous venons frapper à la porte, & que le portier se fasche qu'on luy interrompe son sommeil, qu'il nous voie à toutes les furies des Enfers; puis après qu'avec vn gros troussseau de clefs il nous vienne brider les oreilles, ou qu'il nous bastonne en entrant, & nous arrache la barbe: si après tout cela les iniures & opprobres qu'on nous dit, si les coups dont on nous plombe le visage, si le mal que nous souffrons nous laisse l'esprit assez libre pour nous resioüir avec nostre Seigneur de ce qu'il nous estime dignes de porter sa Croix, & que nous luy rendions des actions de graces & des prieres pour ceux qui nous traittent si rudement; c'est là, mon

frère, c'est là en fin où se rencontre la  
vraye resioüissance & le solide con-  
tentement. C'est là où nous de-  
uons aspirer si nous voulons sui-  
ure nostre Maistre, il a marché  
dans les tribulations, il a porté  
toutes nos incommoditez, souf-  
fert nos douleurs, enduré nos af-  
flictions: pour l'imiter il faut mar-  
cher dans le mesme chemin; c'est  
ce qu'il nous enseigne luy mesme  
quand il dit, Quiconque veut ve-  
nir apres moy, il faut qu'il renon-  
ce à soy-mesme & à ses propres  
passions, & qu'il porte sa Croix.

F I N.



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

**BIBLIOTECA**  
5  
DEC 29  
1898

